A TEREX BRAND

Podręcznik Operatora

Przedział numeru fabrycznego

GTH 2506

Od nr fabr.: GTH250619M-1201

Etap V
Etap IIIA

GTH 3007

Od nr fabr.: GTH300719M-601

Etap V
Etap IIIA

Tłumaczenie instrukcji oryginalnych
Drugie wydanie
Pierwszy druk
Kod 57.0009.0787GT

Spis treści

Wstęp 1
Określenie symboli i piktogramów niebezpieczeństwa 5
Ogólne bezpieczeństwo 6
Bezpieczeństwo strefy pracy 14
Środki ostrożności 21
Legenda 24
Sterowania 25
Przeglądy 31
Funkcjonowanie i obsługa 48
Parkowanie i wyłączenie 64
Instrukcje odnośnie transportu i podnoszenia ... 66
Konserwacja 71
Akcesoria 79
Dane Techniczne 87
Tabele udźwigu 88
Testy 94
Deklaracja Zgodności WE 99

TEREX Global GmbH

Bleicheplatz 2
8200 Schaffhausen
Szwajcaria

Serwis techniczny
Telefon +39 075 9418129
+39 075 9418175
e-mail: UMB.Service@terex.com

Copyright © 2019 Terex Corporation

Drugie wydanie: pierwszy druk, kwiecień 2019

Genie jest zarejestrowanym znakiem towarowym Terex South Dakota, Inc. w Stanach Zjednoczonych i wielu innych państwach.
“GTH” jest zarejestrowanym znakiem towarowym Terex South Dakota, Inc.

Wstęp

Informacje odnośnie niniejszego podręcznika

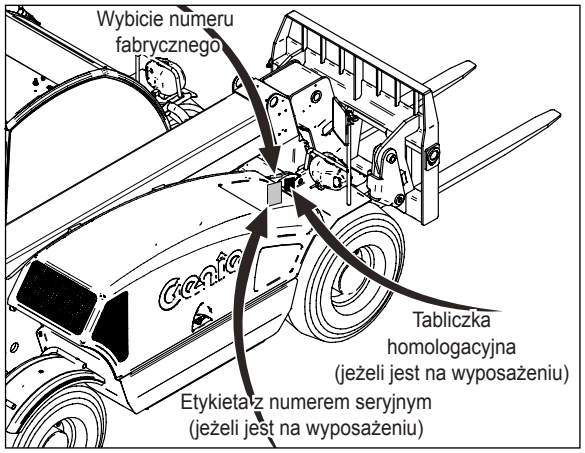
Firma "Genie" jest zaszczycona, że zdecydowali się Państwo na wybór jednej z naszych maszyn. Naszym priorytetem jest bezpieczeństwo użytkowników, cel, do którego dążymy łącząc jak najlepiej nasze włożone wysiłki.
Niniejszy podręcznik jest instrukcją obsługi i codziennej konserwacji przeznaczoną dla użytkownika lub operatora maszyny "Genie".

Podręcznik ten stanowi integralną część maszyny i musi jej zawsze towarzyszyć. W przypadku wszelkich wątpliwości, prosimy skontaktować się z "Genie".

Prosimy zapoznać się ze stroną
internetową pod adresem
www.genielift.com/en/service-support/manuals

Identyfikacja produktu

Numer seryjny maszyny znajduje się na etykiecie numeru seryjnego.



Przewidziane zastosowanie

Niniejsze urządzenie jest przeznaczone do wyłącznego użytku i obsługi przez wykwalifikowanych pracowników, odpowiednio przeszkolonych, kompetentnych i upoważnionych według instrukcji wskazanych w niniejszym podręczniku, na etykietach bezpieczeństwa oraz według obowiązujących instrukcji, przepisów i normatyw.

Wózek podnośnikowy terenowy o zmiennym udźwigu z wysięgnikiem teleskopowym jest określony jako wózek kołowy z wysięgnikiem obrotowym, który może być wyposażony w różne dodatkowe oprzyrządowanie do podnoszenia, transportowania i ustawiania ładunków w oparciu o ustalone tabele udźwigu.

Jakiekolwiek inne użycie tego produktu jest niedozwolone i niezgodne z przewidzianym zastosowaniem.

Wstęp

Dystrybucja biuletynu i zgodność

Bezpieczeństwo użytkowników produktów jest najwyższą kwestią dla "Genie". "Genie" wydaje szereg biuletynów mających na celu przekazanie dystrybutorom oraz właścicielom maszyn ważnych informacji odnośnie bezpieczeństwa jak i samych produktów.

Informacje zawarte w biuletynach dotyczą konkretnych maszyn ze wskazaniem ich modelu i numeru fabrycznego.

Dystrybucja biuletynów odnosi się do ostatniego zarejestrowanego właściciela oraz jego sprzedawcy: w związku z tym ważne jest zarejestrowanie własnej maszyny i utrzymanie aktualnych informacji kontaktowych.

W celu zagwarantowania bezpieczeństwa pracowników oraz ciągłości funkcjonowania i niezawodności maszyny, upewnić się czy działania podane w biuletynie są przestrzegane.

Skontaktować się z producentem

Czasami może zdarzyć się konieczność skontaktowania z Genie.

W taki wypadku, należy podać numer modelu oraz numer seryjny waszej maszyny, swoje nazwisko oraz informacje kontaktowe. Przede wszystkim, z "Genie" powinno się skontaktować w celu:

- Poinformowania o wypadkach
- Zapytań odnośnie zastosowania produktu i jego bezpieczeństwa
- Uzyskania informacji odnośnie norm i zgodności normatywnej
- Aktualizacji właściciela, jak na przykład zmiana właściciela maszyny lub zmiany własnych informacji kontaktowych. Patrz paragraf “Przekazanie własności maszyny”, w dalszej części.

Przekazanie własności maszyny

Poświęcić jedną minutę na zaktualizowanie informacji odnośnie właściciela zapewni Wam uzyskanie ważnych informacji dotyczących bezpieczeństwa, konserwacji i używania Waszej maszyny.

Prosimy zarejestrować Waszą maszyną wchodząc na stronę internetową www.genielift.co.uk.

Wstęp



Niebezpieczeństwo
Brak przestrzegania instrukcji i norm bezpieczeństwa zawartych w niniejszym podręczniku może spowodować śmierć lub ciężkie obrażenia ciała.

W przypadku nie spełnienia poniższych wymogów, nie należy używać maszyny:

☑ Zrozumieć i stosować podstawowe zasady odnośnie funkcjonowania maszyny w warunkach bezpieczeństwa zawartych w niniejszym podręczniku.
1. Unikać sytuacji zagrożenia.
Zapoznać się i zrozumieć normy bezpieczeństwa przed zapoznaniem się z następnym rozdziałem.
2. Przed rozpoczęciem pracy przeprowadzić zawsze przegląd.
3. Przeprowadzić zawsze próbę funkcji przed przystąpieniem do używania maszyny.
4. Sprawdzić strefę pracy.
5. Używać maszynę wyłącznie do celów, do których została zaprojektowana.

☑ Przeczytać, zrozumieć i przestrzegać instrukcji Producenta oraz norm bezpieczeństwa, podręczników z przepisami bezpieczeństwa i instrukcjami dla operatora, naklejek przyklejonych do maszyny.
☑ Przeczytać, zrozumieć i przestrzegać instrukcji i norm bezpieczeństwa odnośnie miejsca pracy.
☑ Przeczytać, zrozumieć i przestrzegać obowiązujących przepisów krajowych.
☑ Nabyć odpowiednią wiedzę odnośnie obsługi maszyny w bezpiecznych warunkach.

Wstęp

Klasyfikacja zagrożeń



Znak zagrożenia: jest używany w celu ostrzeżenia pracowników o potencjalnym niebezpieczeństwie obrażeń ciała. Respektować wszystkie uwagi o bezpieczeństwie, które znajdują się obok niniejszego znaku w celu uniknięcia niebezpieczeństwa ciężkich obrażeń ciała i śmierci.

NIEBEZPIECZEŃSTWO Zwraca uwagę na występowanie sytuacji nieuniknionego niebezpieczeństwa, które jeżeli nie zostanie wyeliminowane, spowoduje ciężkie obrażenia ciała lub śmierć.

NIEBEZPIECZEŃSTWO Zwraca uwagę na występowanie sytuacji nieuniknionego niebezpieczeństwa, które jeżeli nie zostanie wyeliminowane, może spowodować ciężkie obrażenia ciała lub śmierć.

UWAGA Zwraca uwagę na występowanie sytuacji potencjonalnego niebezpieczeństwa, które jeżeli nie zostanie wyeliminowane, może spowodować lekkie lub średnio ciężkie obrażenia.

UWAGA Sygnalizuje uszkodzenie mienia.

Normy

W niniejszej maszynie zostały zastosowane następujące normy i/lub normatywy (tylko dla maszyny ETAPU V):

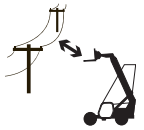
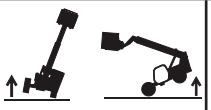
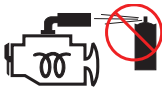
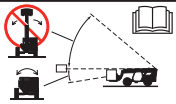
Dyrektywa	
2006/42/WE	Dyrektywa Maszynowa
2014/30/EU	Kompatybilność Elektromagnetyczna
2000/14/WE	Emisja Akustyczna w Środowisku

EN 1459-1:2017 (E)

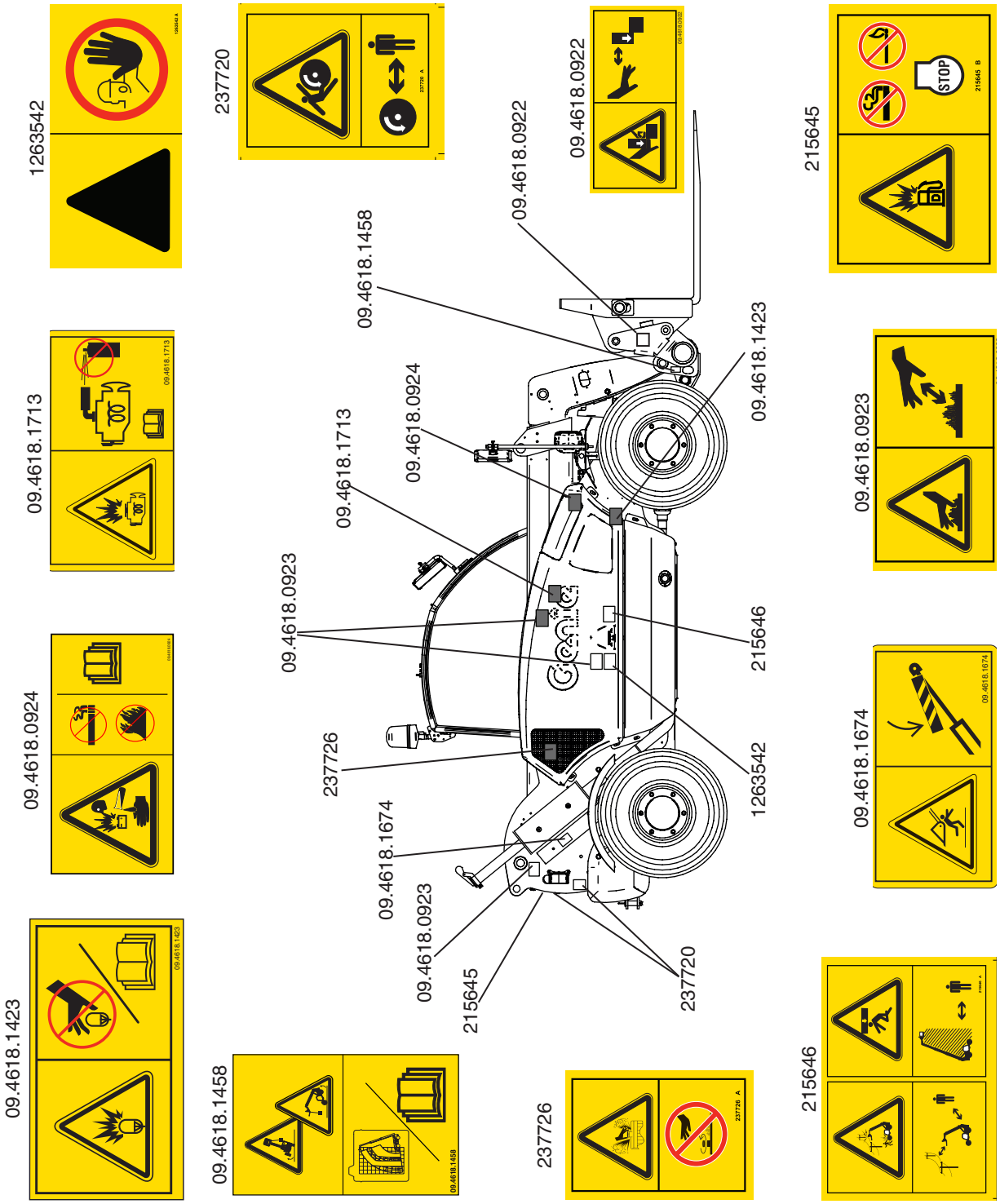
Konserwacja znaków bezpieczeństwa

Wymienić wszystkie brakujące lub uszkodzone znaki bezpieczeństwa.
Zawsze dbać o bezpieczeństwo operatora. Wyczyścić znaki bezpieczeństwa wodą i delikatnym detergentem. Nie używać detergentów na bazie rozpuszczalników, ponieważ mogłyby uszkodzić materiał znaku bezpieczeństwa.

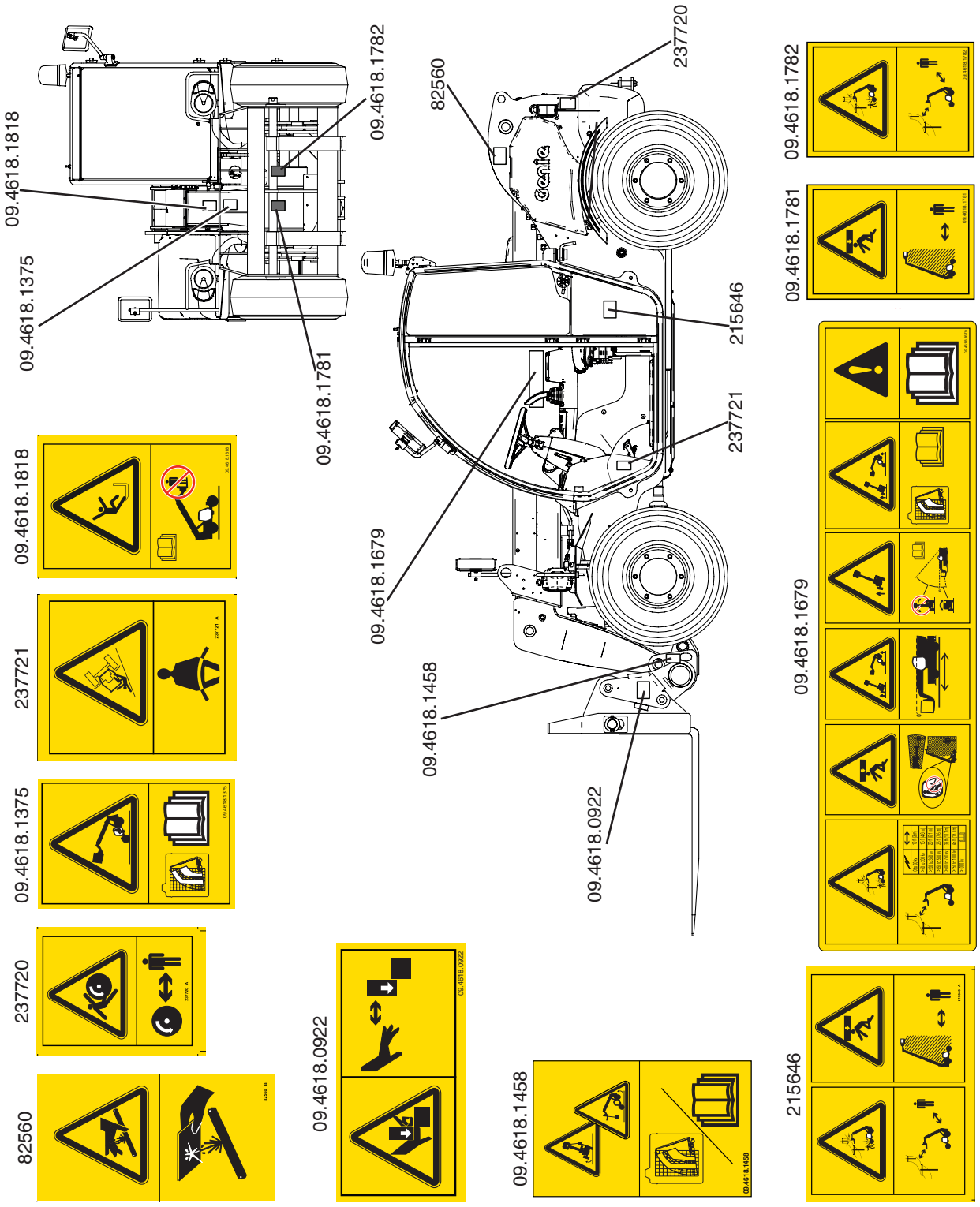
Określenie symboli i piktogramów niebezpieczeństwa

 Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym	 Zachować odległość bezpieczeństwa	 Niebezpieczeństwo zgniecenia	 Nie przechodzić pod ładunkiem	 Przeczytać podręcznik obsługi i konserwacji	 Nie przechodzić pod ładunkiem
 Niebezpieczeństwo zgniecenia	 Założyć kołnierz do konserwacji	 Niebezpieczeństwo zgniecenia	 Zapiąć zawsze pas bezpieczeństwa	 Niebezpieczeństwo wybuchu	 Nie używać
 Niebezpieczeństwo zgniecenia	 Zachować odległość od ruchomych części	 Niebezpieczeństwo zgniecenia	 Zachować odległość od ruchomych części	 Niebezpieczeństwo poparzenia	 Poczekać na ochłodzenie przed poluzowaniem korka
 Niebezpieczeństwo wybuchu/poparzenia	 Nie palić Nie używać wolnego płomienia	 Niebezpieczeństwo poparzenia	 Poczekać na ochłodzenie powierzchni	 Niebezpieczeństwo wtrysku	 Używać kawałka kartonu przy wyszukiwaniu wycieków
 Dostęp zarezerwowany dla wykwalifikowanych i upoważnionych pracowników	 Niebezpieczeństwo wybuchu/poparzenia	 Nie palić Nie używać wolnego płomienia	 Niebezpieczeństwo upadku	 Nie transportować pasażerów na widłach	 Patrz tabele udźwigu i podręcznik
 Niebezpieczeństwo przewrócenia	 Podczas ruchu utrzymać ładunek w pozycji obniżonej	 Nie używać urządzeń pomocniczych do rozruchu	 Niebezpieczeństwo wybuchu	 Niebezpieczeństwo przewrócenia	 Niebezpieczeństwo zaplątania
 Zachować odległość od pasa	 Nie poziomować maszyny z podniesionym wysięgnikiem				

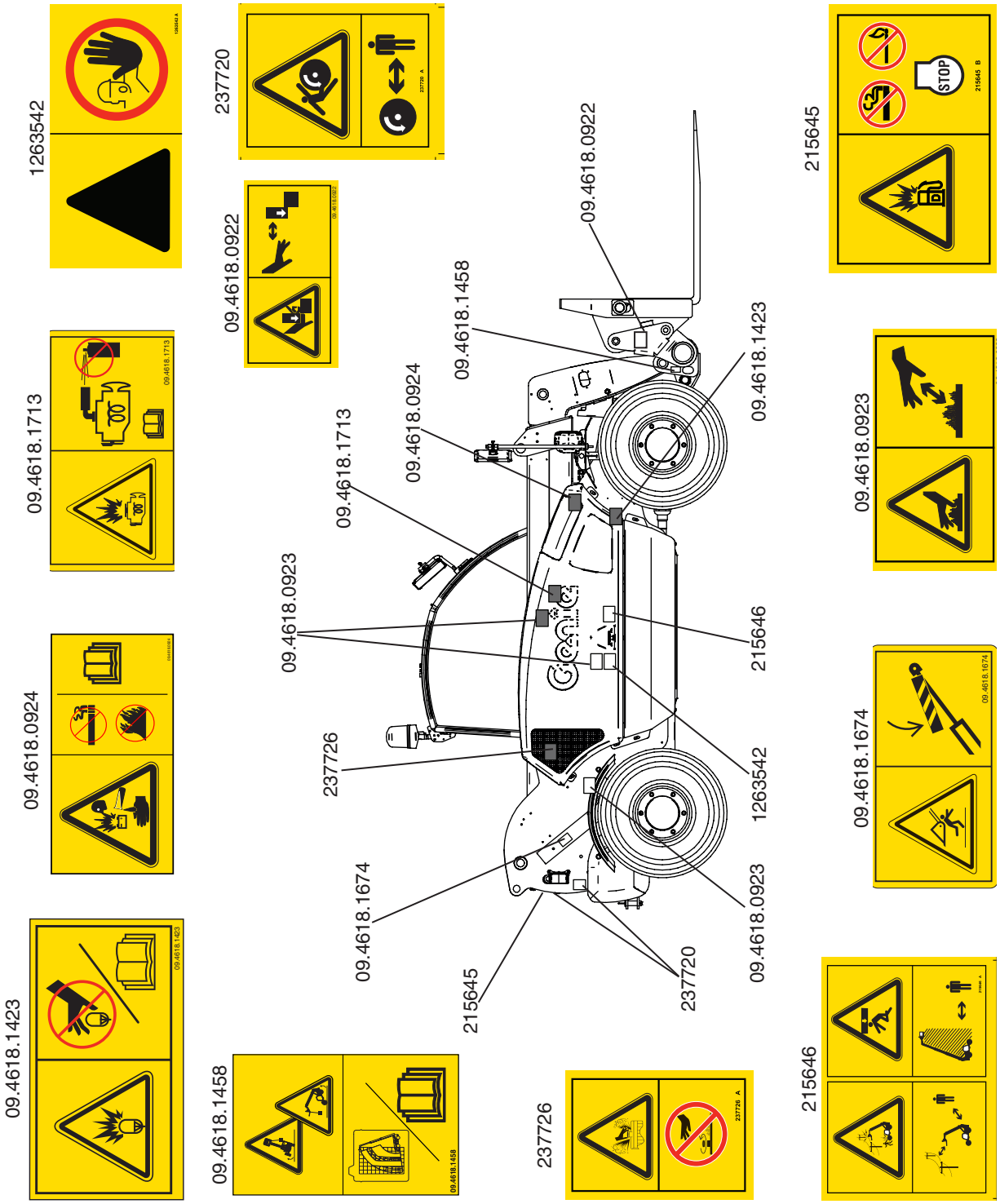
Ogólne bezpieczeństwo dla GTH 2506 Etapu IIIA



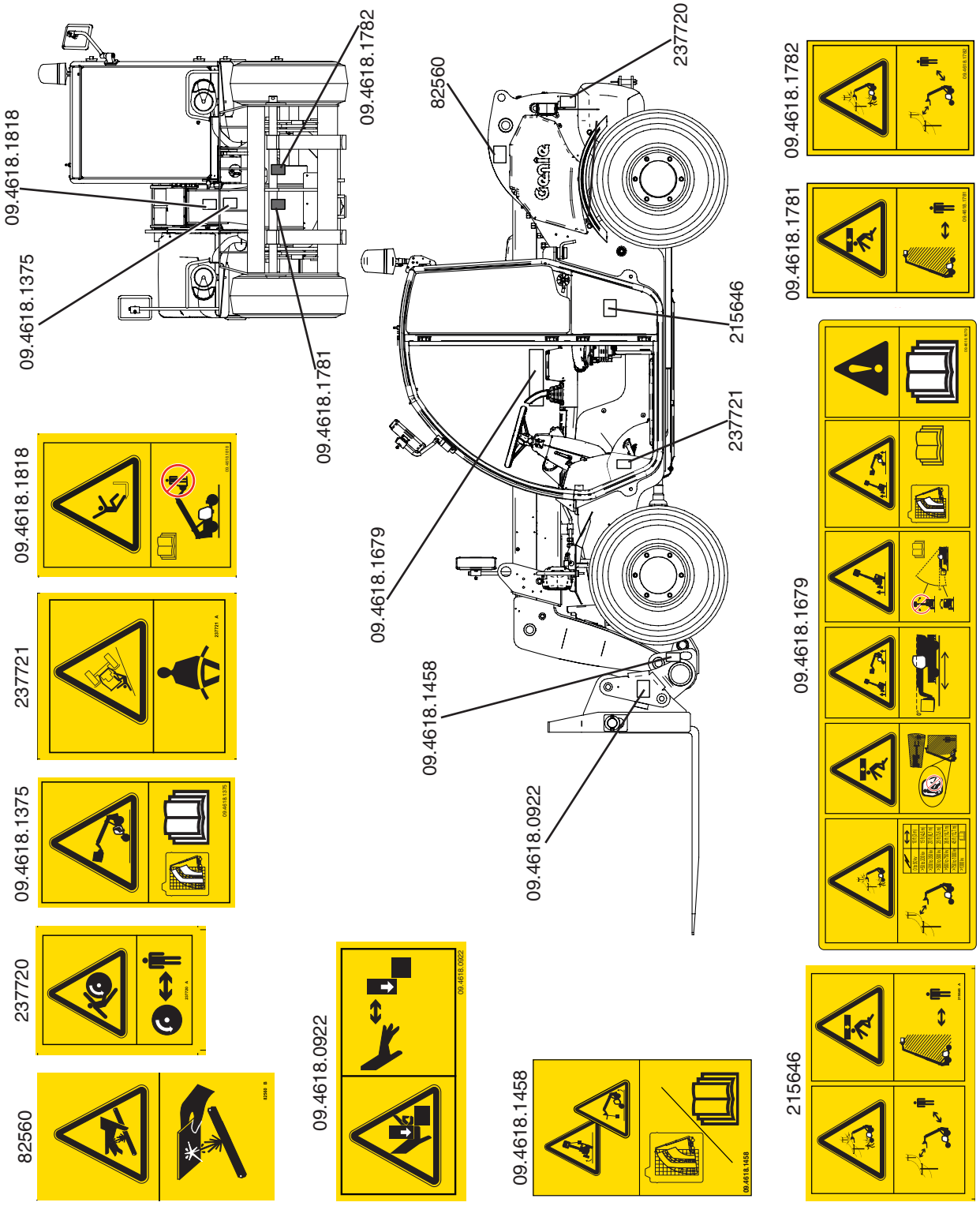
Ogólne bezpieczeństwo dla GTH 2506 Etapu IIIA



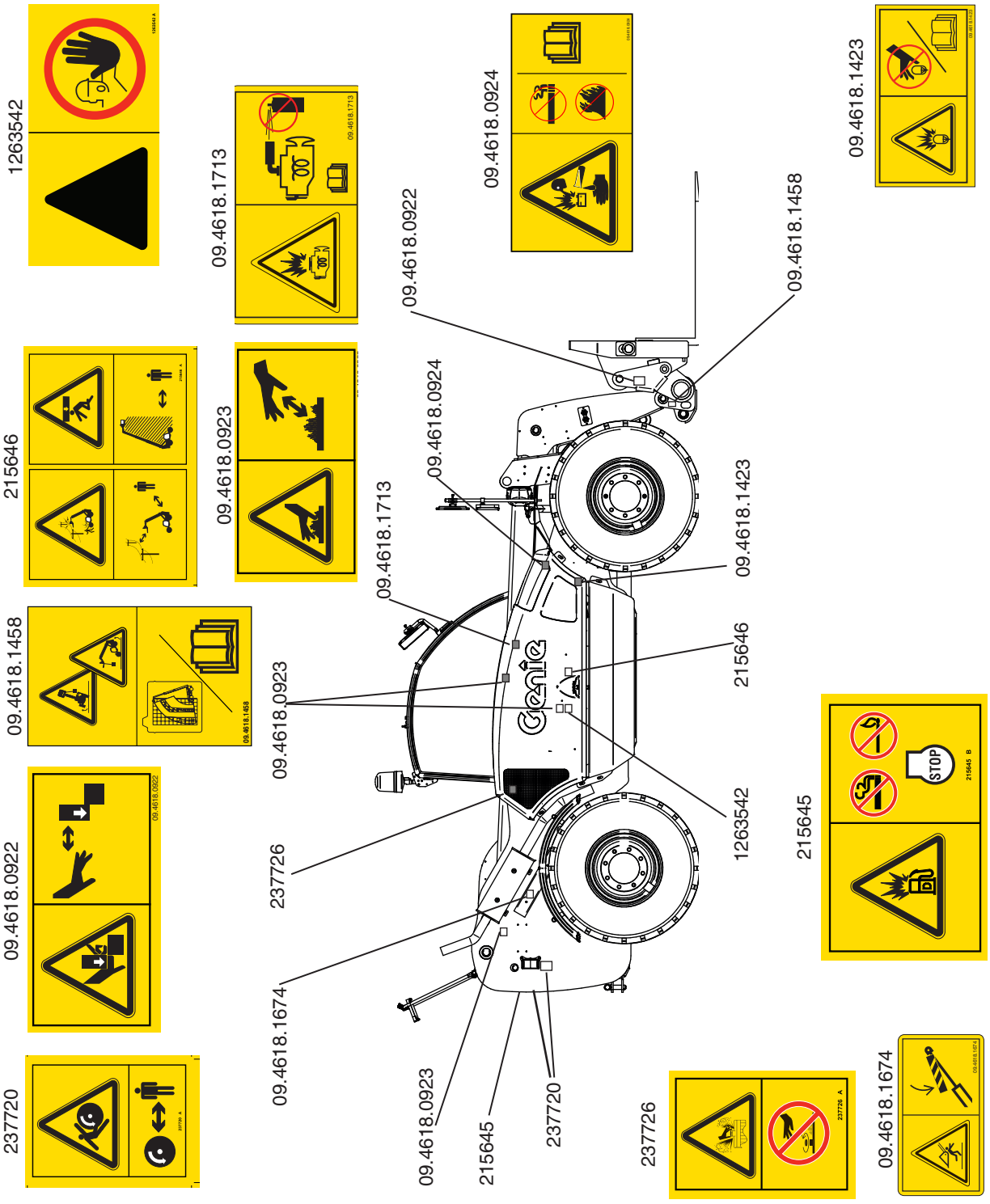
Ogólne bezpieczeństwo dla GTH 2506 Etapu V



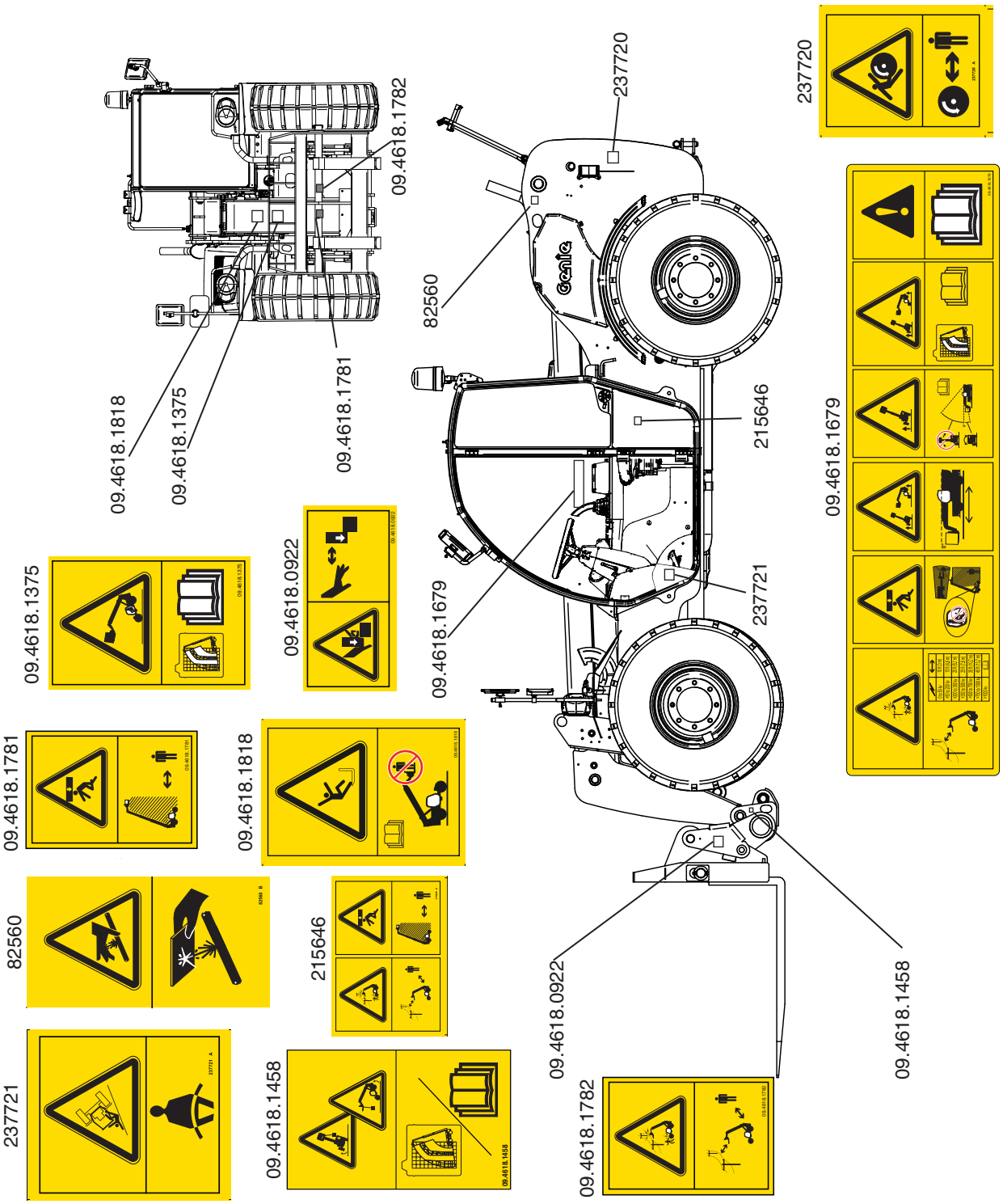
Ogólne bezpieczeństwo dla GTH 2506 Etapu V



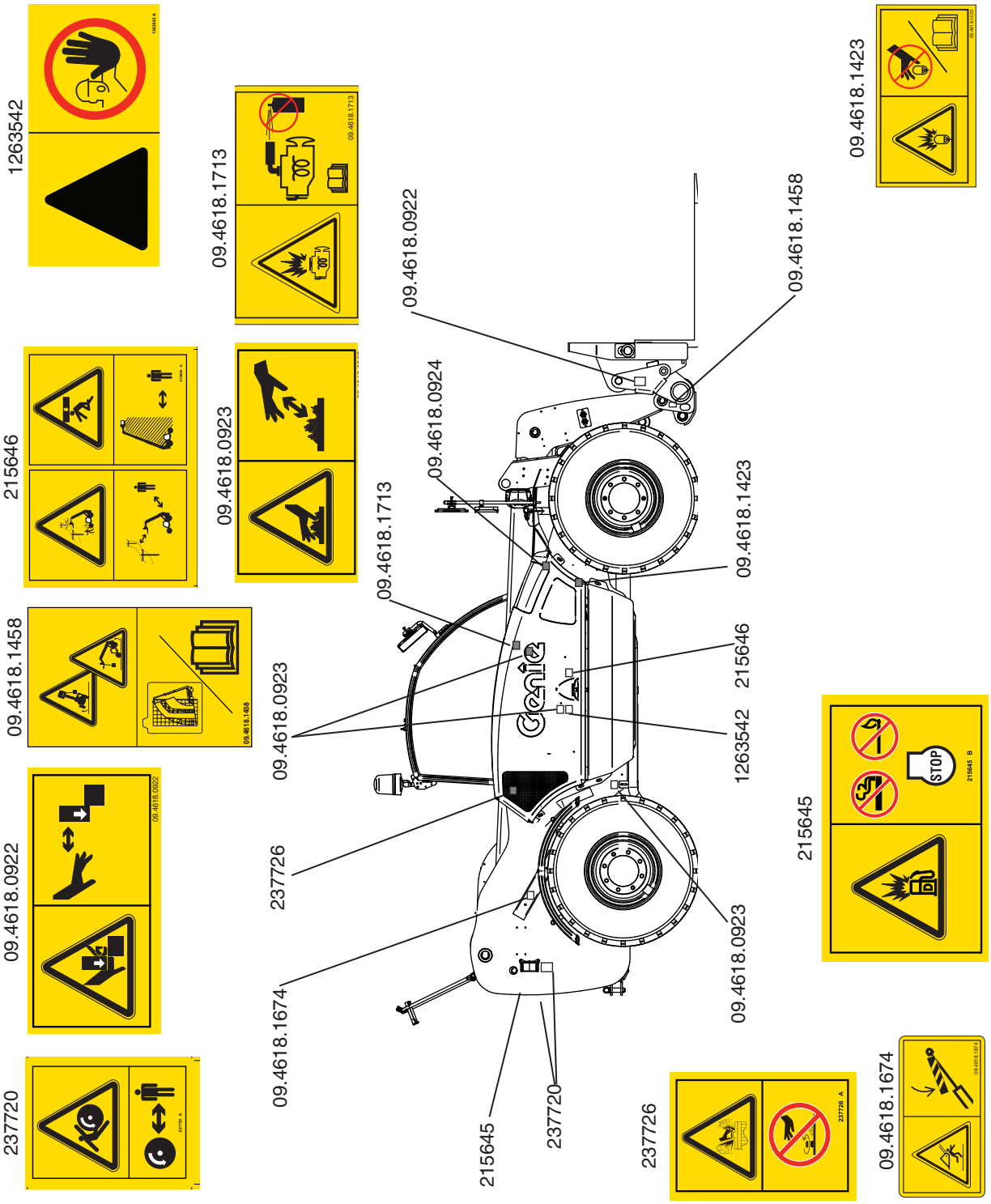
Ogólne bezpieczeństwo dla GTH 3007 Etapu IIIA



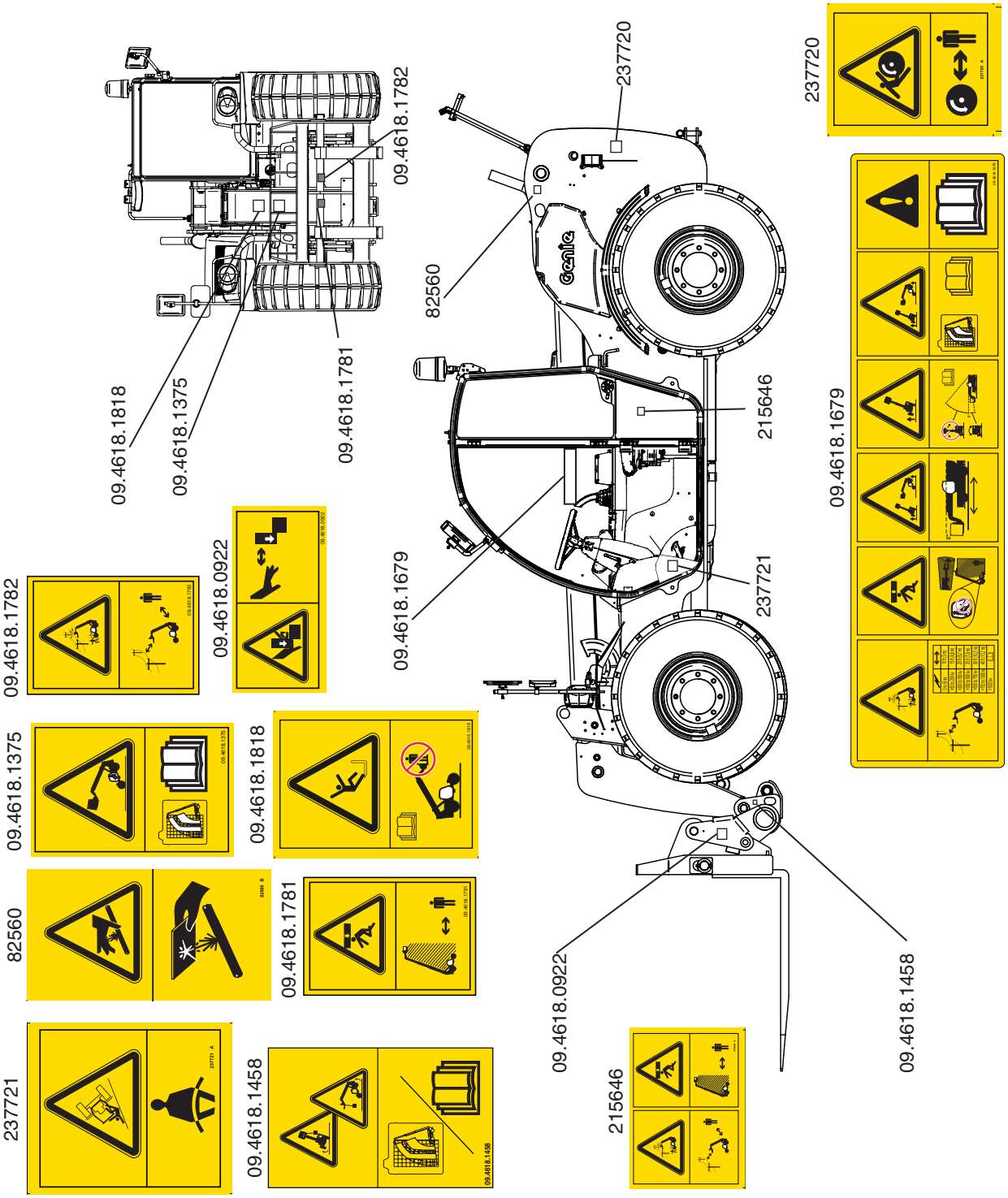
Ogólne bezpieczeństwo dla GTH 3007 Etapu IIIA



Ogólne bezpieczeństwo dla GTH 3007 Etapu V



Ogólne bezpieczeństwo dla GTH 3007 Etapu V



Bezpieczeństwo strefy pracy

⚠ Niebezpieczeństwo wywrócenia



Używając tabeli udźwigu, sprawdzić czy ładunek zawiera się w zakresie udźwigu maszyny. Nie przekraczać ładunku nominalnego.

Środek ładunku wideł (jeżeli są na wyposażeniu) musi być mniejszy lub równy środkowi załadunku wskazanemu w tabeli udźwigu.

Wszystkie udźwigi wskazane w tabeli udźwigu opierają się na założeniu, że maszyna jest ustawiona na twardym terenie, rama jest wypoziomowana, widły są ustawione symetrycznie na przyłączu, ładunek jest wypośrodkowany na widłach, opony są odpowiednich wymiarów i odpowiednio napompowane i podnośnik teleskopowy prawidłowo funkcjonuje.

Jeżeli używa się dodatkowego oprzyrządowania, przeczytać, zrozumieć i przeanalizować naklejki, instrukcje i podręczniki używanego przyrządu.

Nie podnosić ładunku jeżeli podłoże nie jest w stanie utrzymać siły wykonywanej przez maszynę.

Nie podnosić ładunku przed przywołaniem wysięgnika.

Nie używać akcesoriów, które nie są zatwierdzone przez Genie.

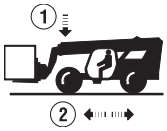
Nie używać maszyny przy nieobecności tabeli udźwigu.

Nie przekraczać ładowności nominalnej każdej konfiguracji.



Nie podnosić wysięgnika jeżeli maszyna nie jest wypoziomowana. Wskaźnik poziomu maszyny powinien wskazywać powyżej +/- 0,5 stopni.

Nie pracować z wyłączonym ogranicznikiem ładunku. Nie podnosić ładunku i nie przesuwać maszyny w celu jego ustawienia.



Podczas ruchu, utrzymać wysięgnik w pozycji poziomej lub poniżej pozycji poziomej i utrzymać ładunek jak najbliżej ziemi.

Używać maszynę z prędkością pozwalającą na utrzymanie ładunku pod kontrolą. Włączać i wyłączać ruchy delikatnie.



Nie podnosić ładunku, jeżeli nie jest ustawiony lub przymocowany prawidłowo do wideł lub homologowanego przyrządu.

Nie używać maszyny podczas silnego wiatru lub wichury. Nie zwiększać powierzchni narażonej złącza i ładunku. Zwiększenie powierzchni wystawionej na działanie wiatru zmniejsza stabilność maszyny.

Zachować szczególną ostrożność i pracować ze zredukowaną prędkością, gdy maszyna zostaje przemieszczona na powierzchnie nie wypoziomowane, niestabilne, śliskie lub pokryte gruzem, w pobliżu rowów i skarp.

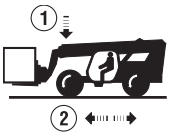
Nie zamieniać ani nie wyłączać komponentów maszyny, które mogłyby w jakiś sposób wpłynąć na bezpieczeństwo i stabilność.

Nie wymieniać elementów krytycznych maszyny na elementy posiadające odmienny ciężar lub specyfikację.

Nie wymieniać opon zainstalowanych fabrycznie na opony o odmiennej charakterystyce lub różnej ilości splotów.

Bezpieczeństwo strefy pracy

⚠ Niebezpieczeństwo związane z jazdą na pochyleniach



Podczas ruchu, utrzymać wysięgnik w pozycji poziomej lub poniżej pozycji poziomej i utrzymać ładunek jak najbliżej ziemi.

Gdy maszyna jest rozładowana, poruszać się z widłami lub przyrządem skierowanym do dołu.

Na stromym terenie, postępować wyłącznie w górę lub w dół i utrzymać zawsze maszynę z włączonym biegiem. Nie wykonywać skrętów przy wjeżdżaniu w górę lub w dół.

Ograniczyć przejazd i prędkość przesuwania w oparciu o warunki powierzchni terenu, trakcji, nachylenia, stacjonowania personelu i każdy inny czynnik, który mógłby stanowić niebezpieczeństwo. Nie uruchamiać maszyny jeżeli wysięgnik i oprzyrządowanie nie znajdują się w prawidłowej pozycji jazdy. Ryzyko, że maszyna wywrócić się podczas działań dynamicznych zależy od wielu czynników, które należy wziąć pod uwagę. Do nich należą warunki podłoża/terenu, stabilność i nachylenie, oprzyrządowanie maszyny, sprawność operatora, pozycja ładunku, napompowanie opon, prędkość ruchu itp.

Ponadto, przewrócenie maszyny zależy w dużym stopniu od umiejętności operatora, jak szybkość i delikatność wykonywania operacji, jak również pozycji przyrządu i jego ładunku.

Place budowy, drogi często zmieniają swoje nachylenie, mogą posiadać twarde lub miękkie nawierzchnie w oparciu o działania budowlane i klimat.

Operatorzy muszą być odpowiednio przeszkoleni, zachować zdrowy rozsądek oraz mieć doświadczenie stosując środki ostrożności celem uniknięcia wywrócenia.

Ponadto muszą ocenić zmieniające się warunki strefy pracy i unikać przekraczania udźwigu maszyny (lub zdolności operatora) dla danego terenu i jego warunków.

⚠ Niebezpieczeństwo upadku



Gdy używa się maszynę, należy zawsze zapiąć pasy bezpieczeństwa.

Pozostawać zawsze w środku kabiny podczas używania maszyny.

W celu wejścia lub wyjścia z kabiny, ustawić się w kierunku maszyny, skorzystać ze stopni i poręczy i zachować zawsze trzy punkty kontaktu.

Nie używać kierownicy ani innych przyrządów jako zaczepu.



Nie transportować pasażerów na widłach.



Nie transportować ani nie podnosić pracowników na tej maszynie.

Bezpieczeństwo strefy pracy

⚠ Niebezpieczeństwo kolizji

Nie wrzucać biegu jeżeli hamulec postojowy nie jest zaciągnięty.

Nie uruchamiać maszyny w przypadku złej widoczności.

Nie podnosić wysięgnika jeżeli hamulec postojowy nie jest zaciągnięty.

Nie używać maszyny bez błotników chroniących operatora przed gruzem oraz chroniących szyby kabiny przed zabrudzeniem.

Nie używać maszyny jeżeli sygnalizator dźwiękowy biegu wstecznego jest uszkodzony. Sygnalizator dźwiękowy biegu wstecznego musi uaktywnić się podczas jazdy maszyny do tyłu.

Nie używać maszyny przy słabym oświetleniu.

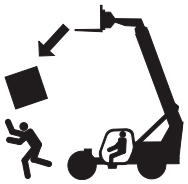
Operatorzy muszą przestrzegać zasad pracodawcy, placu budowy i przepisów krajowych w zakresie środków ochrony indywidualnej.

Nie kierować maszyny w stronę osób.

Jeżeli maszyna jest wyposażona w radio i/lub mp3, utrzymać głośność na umiarkowanym poziomie, aby można było usłyszeć odgłosy najbliższego otoczenia (np. ruch drogowy, ewentualne alarmy, osoby itp.). Nie regulować sterowań podczas ruchu lub manipulowania ładunkiem.

⚠ Niebezpieczeństwo upadku przedmiotów

Używać maszynę z prędkością pozwalającą na utrzymanie ładunku pod kontrolą. Włączać i wyłączać ruchy delikatnie.



Utrzymać strefę pracy opróżnioną z urządzeń i materiałów oraz ludzi. Nie używać maszyny w obecności osób poniżej lub w pobliżu podniesionego wysięgnika, obojętnie czy ma on zaczepiony ładunek czy też nie.

Przed podniesieniem ładunku upewnić się czy jest on przymocowany.

Bezpieczeństwo strefy pracy

⚠ Niebezpieczeństwo obrażeń ciała



Przed włączeniem silnika, wyregulować siedzenie i zapiąć pas bezpieczeństwa.



Nie używać maszyny w przypadku wycieków oleju z systemu hydraulicznego lub powietrza. Ubytki hydrauliczne lub powietrza mogą spowodować obrażenia skóry oraz poparzenia.



Wyładować ciśnienie przed odłączeniem linii hydraulicznych. Trzymać się z dala od wycieków i otworów. Posłużyć się kawałkiem kartonu lub papieru w celu wyszukania ubytków. Nie używać rąk.

Płyny penetrujące skórę muszą być usunięte chirurgicznie w ciągu kilku godzin przez lekarza specjalistę od tego typu obrażeń w celu zapobieżenia gangrenie.



Trzymać się z dala od pasów i wirników, gdy włączony jest silnik.

Używać maszynę tylko w miejscach odpowiednio wentylowanych w celu uniknięcia zatrucia tlenkiem węgla.

Niewłaściwy kontakt z komponentami zabezpieczonymi przez powłoki może spowodować poważne obrażenia. Tylko wykwalifikowani pracownicy konserwacyjni mają dostęp do przegród. Operator może mieć dostęp do przegród tylko w celu przeprowadzenia kontroli przed pracą. Wszystkie przegrody muszą być zamknięte i zablokowane podczas funkcjonowania maszyny.

⚠ Niebezpieczeństwo związane z uszkodzonymi maszynami

Nie używać uszkodzonych lub źle funkcjonujących maszyn.

Najpierw przeprowadzić dokładną kontrolę maszyny i spróbować wszystkie funkcje przed rozpoczęciem każdej zmiany pracy. Oznaczyć i natychmiast postawić w stan nieczynności uszkodzone lub źle funkcjonujące maszyny.

Upewnić czy się czy wszystkie kontrole konserwacyjne zostały wykonane w sposób podany w niniejszym podręczniku i w odpowiednim podręczniku konserwacji.

Upewnić się czy wszystkie naklejki są obecne i czytelne.

Upewnić się czy podręczniki operatora i bezpieczeństwa są kompletne, czytelne i czy znajdują się w schowku znajdującym się w kabinie.

Nie próbować uruchamiać maszyny holując ją lub pchając.

Nie próbować używać wideł ani żadnych przyrządów w celu uwolnienia zablokowanych lub zamrożonych ładunków.

Nie popychać ani nie holować przedmiotów ani ładunków na widłach, przyrządzie lub wysięgniku.

Bezpieczeństwo strefy pracy

⚠ Niebezpieczeństwo uszkodzenia komponentów

Nie używać akumulatorów ani ładowarek z napięciem powyżej 12 V w celu włączenia awaryjnego silnika.

Nie używać maszyny jako masy do wykonywania prac spawalniczych.

Nie skręcać przednich kół na suchych nawierzchniach, gdy blokada mechanizmu różnicowego jest załączona.

⚠ Niebezpieczeństwo zgniecenia

Zachować odległość od części w ruchu, gdy maszyna jest włączona.

Zaciągnąć hamulec postojowy, ustawić na luzie maszynę i obniżyć łącznik lub przyrząd aż do położenia go na ziemi przed opuszczeniem maszyny.

Zachować odległość od podniesionych komponentów.

Przed wykonaniem operacji, przygotować wsporniki do komponentów. Zachować odległość od części w ruchu, gdy maszyna jest włączona.

⚠ Niebezpieczeństwo poparzenia



Poczekać na schłodzenie rozgrzanych powierzchni przed ich dotknięciem lub przeprowadzeniem konserwacji.

⚠ Niebezpieczeństwo wybuchu lub pożaru

Nie włączać silnika w przypadku wyczuwania zapachu lub śladów LPG, benzyny, ropy lub innych substancji wybuchowych.

Nie wlewać do maszyny paliwa z włączonym silnikiem.



Wlewać paliwo do maszyny i ładować akumulatory wyłącznie w strefie odpowiednio wentylowanej, z dala od iskier, płomieni i zapalonych papierosów.

Nie używać maszyny w środowisku niebezpiecznym lub w obecności gazu lub materiałów łatwopalnych lub wybuchowych.

Nie pryskać eteru na silniki wyposażone w świece zapłonowe lub rozgrzane kratki ssawne.

Nie używać powietrza ani tlenu do ładowania akumulatorów.

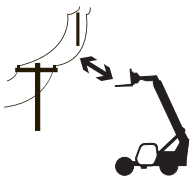
Bezpieczeństwo strefy pracy

⚠ Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym

Maszyna nie jest elektryczne izolowana i nie posiada zabezpieczeń przed kontaktem lub bliskością linii elektrycznych.



Przestrzegać wszystkich norm lokalnych i krajowych odnoszących się do odległości wymaganych dla linii elektrycznych. Jako minimum, muszą być przestrzegane odległości podane w poniższej tabeli.



Napięcie linii	Odległość	min.
Od 0 do 50 kV	10 ft	3,05 m
>50 przy 200 kV	15 ft	4,60 m
>200 przy 350 kV	20 ft	6,10 m
>350 przy 500 kV	25 ft	7,62 m
>500 przy 750 kV	35 ft	10,67 m
>7500 przy 1000 kV	45 ft	13,72 m
powyżej 1000 kV		patrz niżej

W przypadku linii elektrycznych powyżej 1000 kV, minimalna odległość musi być ustalona przez właściciela lub operatora sieci lub technika zawodowego zarejestrowanego i eksperta w zakresie transmisji i dystrybucji energii elektrycznej.

Nie używać maszyny jako masy do wykonywania prac spawalniczych.

Skontaktować się zawsze z właścicielem linii elektrycznej. Odłączyć zasilanie elektryczne lub przestawić lub odizolować linie elektryczne przed rozpoczęciem używania maszyny.

Dopilnować wyznaczenia strefy koniecznej do ruchu wysięgnika, poluzowania lub wypoziomowania kabli elektrycznych i zachować ostrożność przy silnym wietrze i wichurach.

Oddalić się od maszyny w przypadku kontaktu z liniami elektrycznymi pod napięciem. Pracownicy na ziemi lub w kabinie nie mogą dotykać ani uruchamiać maszyny dopóki linie elektryczne pod napięciem nie zostaną odłączone.

Nie używać maszyny podczas burzy lub wichury.

Bezpieczeństwo strefy pracy

⚠ Bezpieczeństwo akumulatorów

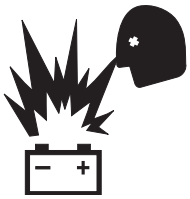
Niebezpieczeństwo poparzenia



Akumulatory zawierają kwas. Nosić zawsze odzież i okulary ochronne, gdy wykonuje się operacje na akumulatorach.

Unikać wlewania lub kontaktu z kwasem akumulatorów. Neutralizować wypływ kwasu akumulatorów za pomocą sody oczyszczonej i wody.

Niebezpieczeństwo wybuchu



Trzymać akumulatory z dala od iskier, wolnych płomieni, zapalonych papierosów. Akumulatory wytwarzają gaz wybuchowy.





Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym

Unikać kontaktu z podłączeniami elektrycznymi.

Jeżeli używa się ładowarek (jeżeli są na wyposażeniu), upewnić się czy urządzenie funkcjonuje na 12 volt i czy nie przekracza 15 amperów.

Podczas jakiejkolwiek interwencji konserwacyjnej lub naprawczej i przede wszystkim podczas spawania, odłączyć akumulator przekręcając wyłącznik akumulatora (skonsultować rozdział "Kontrola naklejek").

Po wyłączeniu silnika, poczekać 30 sekund przed włączeniem głównego wyłącznika.

Po wyłączeniu odłącznika akumulatora, poczekać 60 sekund przed włączeniem silnika.

⚠ Odpowiedzialność pracodawców

Pracodawcy są odpowiedzialni za zagwarantowanie bezpieczeństwa środowiska pracy oraz przestrzeganie lokalnych i krajowych przepisów.

⚠ Bezpieczeństwo pracowników

Upewnić się, żeby każda osoba pracująca na maszynie lub w jej pobliżu zna wszystkie stosowane normy bezpieczeństwa.

Środki ostrożności

⚠ Wymagania dla operatorów maszyn

Operatorzy, którzy regularnie lub sporadycznie używają maszynę (np. w celach transportowych) muszą spełniać poniższe wymagania:
medyczne:
przed i podczas pracy nie może spożywać alkoholu, leków lub innych substancji, które mogą zaważyć na jego stanie psychiczno-fizycznym i w konsekwencji wpłynąć negatywnie na jego zdolność obsługi maszyny.
fizyczne:
dobry wzrok, dobry słuch, dobra koordynacja i zdolność wykonywania w bezpieczny sposób wszystkich wymaganych czynności do obsługi, w sposób podany w niniejszym podręczniku.
umysłowe:
zdolność zrozumienia i zastosowania ustalonych norm, przepisów i środków ostrożności; musi być uważny i potrafić przedsięwziąć wszystkie środki ostrożności w celu zachowania bezpieczeństwa dla siebie i innych; musi angażować się w pełni w celu prawidłowego i odpowiedzialnego wykonania powierzonych mu obowiązków.
emocjonalne:
musi być spokojny i być w stanie panować nad stresem; umieć prawidłowo ocenić swój stan fizyczny i umysłowy.
szkoleniowe:
musi przeczytać i uważnie przeanalizować zawartość niniejszego podręcznika, załączone rysunki oraz schematy, etykiety i nalepki ostrzegające przed niebezpieczeństwem; musi być poinstruowany i kompetentny we wszystkich dziedzinach dotyczących funkcjonowania i obsługi maszyny.

Od operatora może być wymagane posiadanie licencji (lub prawa jazdy), jeżeli prawo obowiązujące w państwie użytkowania tego typu maszyny ustala taką konieczność. Uzyskać informacje w tej kwestii. W przypadku terytorium Włoch, operator musi być pełnoletni.

⚠ Wymagania stawiane pracownikom konserwatorom

Pracownicy odpowiedzialni za konserwację maszyny muszą posiadać kwalifikację mechanika-konserwatora maszyn do robót ziemnych ogólnie i musi obowiązkowo spełniać poniższe wymagania:
fizyczne:
dobry wzrok, dobry słuch, dobra koordynacja i zdolność wykonywania w bezpieczny sposób wszystkich wymaganych czynności do konserwacji, w sposób podany w niniejszym podręczniku.
umysłowe:
zdolność zrozumienia i zastosowania ustalonych norm, przepisów i środków ostrożności; musi być uważny i potrafić przedsięwziąć wszystkie środki ostrożności w celu zachowania bezpieczeństwa dla siebie i innych; musi angażować się w pełni w celu prawidłowego i odpowiedzialnego wykonania powierzonych mu obowiązków.
szkoleniowe:
musi przeczytać i uważnie przeanalizować zawartość niniejszego podręcznika, załączone rysunki oraz schematy, etykiety i nalepki ostrzegające przed niebezpieczeństwem; musi być wyspecjalizowany i kompetentny we wszystkich aspektach dotyczących funkcjonowania maszyny.

Z punktu widzenia technicznego, konserwacja rutynowa maszyny nie zakłada złożonych operacji i może być wykonana przez operatora pod warunkiem, że posiada on odpowiednie podstawy techniczne.

Środki ostrożności

⚠ Odzież robocza

Podczas pracy, a szczególnie podczas operacji konserwacyjnych i naprawczych maszyny, operatorzy muszą zawsze nosić odpowiednią odzież roboczą:

- Kombinezon roboczy lub inna wygodna odzież. Operatorzy nie mogą nosić szerokiej odzieży ani biżuterii, które mogłyby zaczepić się o ruchome organy maszyny.
- Kask ochronny.
- Rękawice ochronne.
- Buty ochronne.



Używać wyłącznie profesjonalnej odzieży ochronnej, homologowanej i w odpowiednio dobrym stanie.

⚠ Środki ochrony indywidualnej

W przypadku, jeżeli warunki operatywne tego wymagają, należy stosować osobiste środki ochrony osobistej:

- Aparaty oddechowe (lub maski przeciwpyłowe).
- Korki douszne lub podobna ochrona.
- Okulary lub maski do ochrony oczu.

Środki ostrożności

⚠ Wskaźniki kontroli i blokady wewnętrzne

Maszyna jest wyposażona w wiele wskaźników kontroli i blokady wewnętrzne. W żadnym wypadku nie naruszać ich ani nie usuwać.
Przeprowadzić zawsze próbę funkcjonowania w celu sprawdzenia prawidłowego funkcjonowania tych urządzeń.
Nigdy nie używać uszkodzonej maszyny. Jeżeli maszyna zaczyna mieć znaki złego działania, natychmiast przerwać jej używanie i naprawić ją.

Ogranicznik obciążenia
Ogranicznik obciążenia został zaprojektowany jako pomoc dla operatora w utrzymaniu stabilności wzdłużnej maszyny. Gdy osiąga się granice stabilności maszyny, włączają się komunikaty dźwiękowe i wizualne.
Jednakże urządzenie nie może zastąpić doświadczenia Operatora: Odpowiedzialnością użytkownika jest przedsięwzięcie odpowiednich środków bezpieczeństwa koniecznych podczas działania w zakresie nominalnych granic maszyny.
Ogranicznik obciążenia będzie funkcjonował tylko w przypadku, gdy:
pojazd jest unieruchomiony;
- pojazd jest zaparkowany na twardym, płaskim i wypoziomowanym terenie;
- pojazd znajduje się w trybie załadunku lub ustawiania;
- ogranicznik obciążenia jest aktywny (nie wyłączony).

Ogranicznik obciążenia ogranicza się do zasygnalizowania operatorowi nieodpowiednich warunków stabilności wzdłuż wzdłużnej frontowej płaszczyzny.
Ogranicznik obciążenia nie został zaprojektowany do ostrzeżenia operatora przed ryzykiem wywrócenia w przypadku:
- nieoczekiwanego przeciążenia;
- przesuwu z ładunkiem w pozycji podwieszonej;
- przesuwu po terenie wyboistym lub w obecności przeszkód lub dziur;
- przesuwu poprzecznego lub wykonywanego na terenie pochyłym;
- przesuwu na zakręcie z dużą prędkością lub ze zbyt wąskim promieniem skrętu.

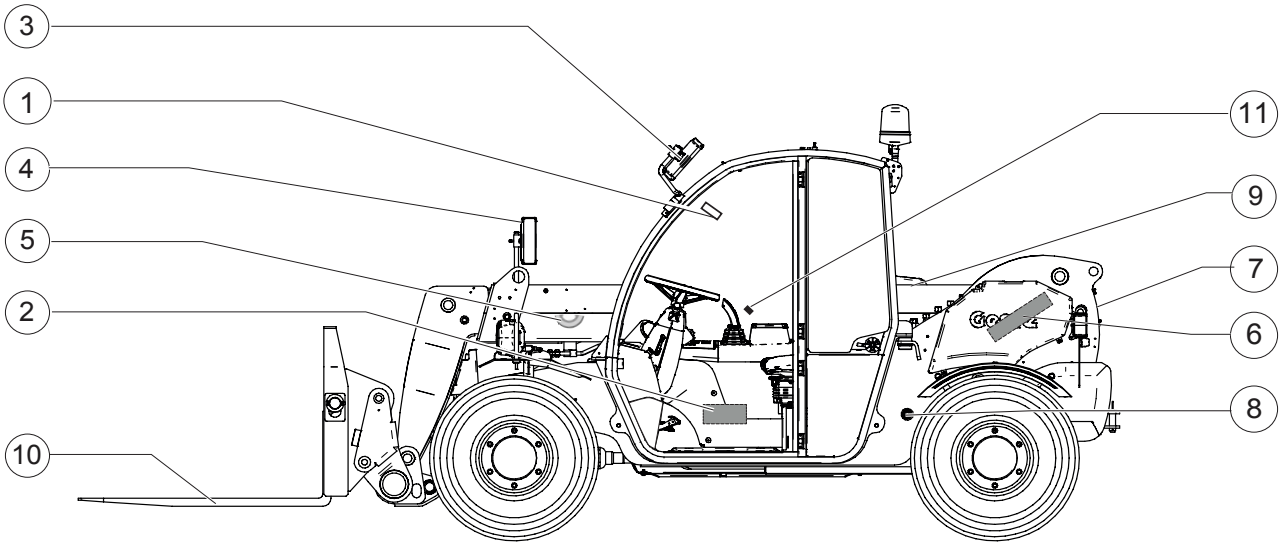
Regulacje, które wpływają na parametry ogranicznika ładunku muszą być powierzone wyłącznie upoważnionym pracownikom.

Zablokowanie siedzenia
Mikrowyłącznik jest umieszczony w poduszce siedzenia, jego funkcją jest niedopuszczenie do jakiegokolwiek ruchu transmisyjnego maszyny jeżeli operator nieprawidłowo siedzi na siedzeniu kierowcy.

Przycisk zatrzymania awaryjnego
Niniejszy przyrząd można użyć w celu zatrzymania maszyny podczas sytuacji awaryjnej.
Naciskając na ten przycisk, silnik wyłącza się podczas gdy ogranicznik obciążenia pozostaje aktywny.
Przed ponownym włączeniem maszyny, należy przywrócić do pierwotnego stanu przycisk przekręcając go w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

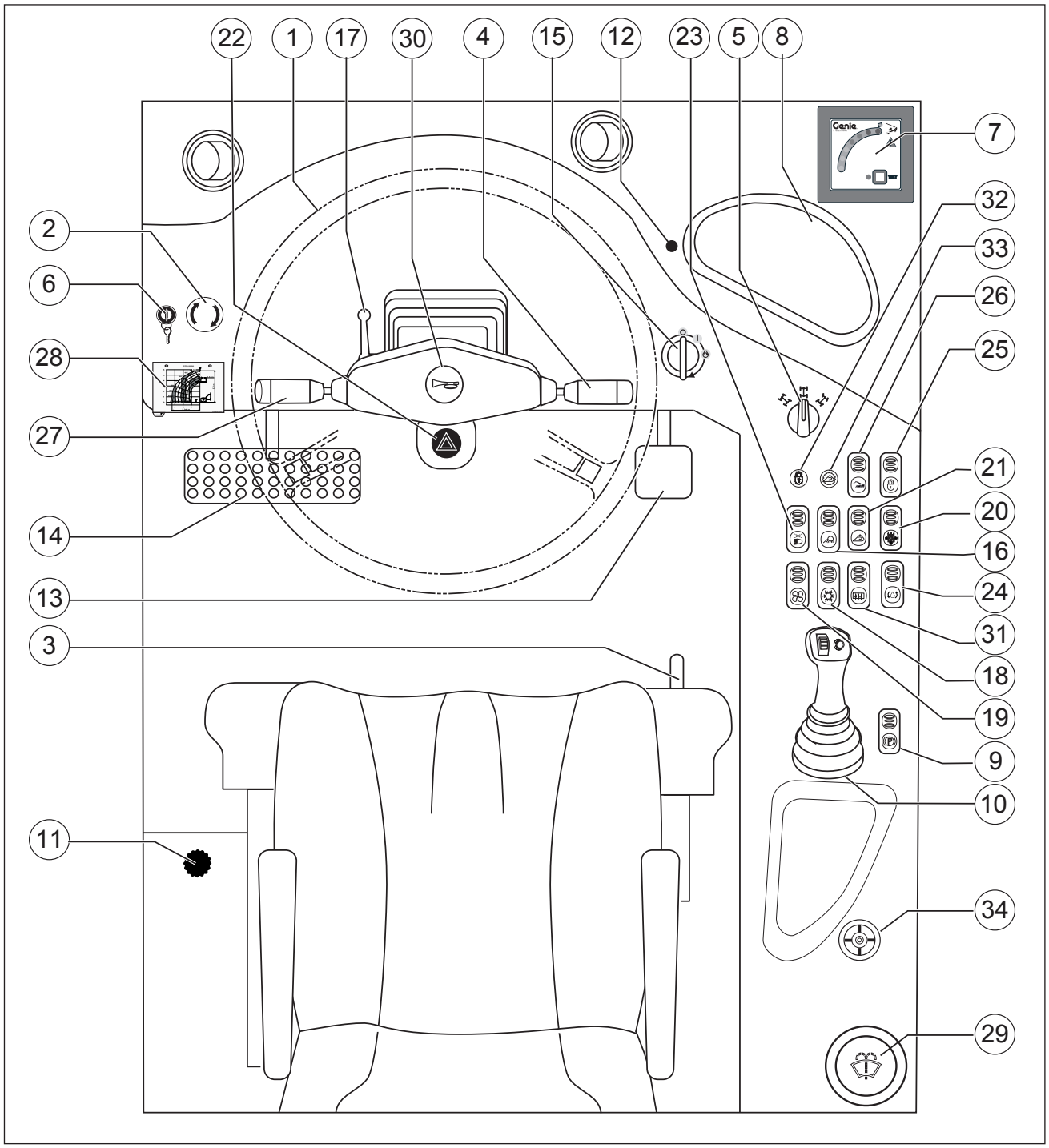
Wyłącznik do aktywacji funkcji na joysticku
Joystick jest wyposażony w wyłącznik aktywacji funkcji. Przycisk w czerwonym kolorze musi być wciśnięty i przytrzymany do zakończenia funkcji wykonywanych za pomocą joysticka; jeżeli się go puści, wykonywany manewr zostaje przerwany.

Legenda



1. Wskaźnik poziomu prawy/ lewy
2. Schowek na podręcznik operatora (wewnętrzna część drzwi)
3. Lusterko wsteczne lewe
4. Lusterka wsteczne prawe
5. Wskaźnika nachylenia wysięgnika
6. Kołnierz do konserwacji (po przeciwnej stronie maszyny)
7. Wlew paliwa
8. Wskaźnik poziomu oleju hydraulicznego
9. Silnik (po przeciwnej stronie maszyny)
10. Widły
11. Pas bezpieczeństwa

Sterowania


22
1
17
30
4
15
12
23
5
8
7
32
33
26
25
2
6
28
27
21
20
16
14
24
13
31
3
18
19
9
10
11
34
29

Sterowania

Tablica rozdzielcza

1. Kierownica
2. Przycisk Zatrzymania Awaryjnego
3. Sterowanie siedzenia
4. Przełącznik kierunkowskazów - Spryskiwacza szyb/Wycieraczek - Świateł drogowych
5. Przełącznik trybu skręcania
6. Przełącznik kluczykowy obejścia ogranicznika obciążenia
7. Panel sterowniczy ogranicznika obciążenia
8. Tablica sterownicza
9. Wyłącznik hamulca postojowego
10. Joystick wielofunkcyjny
11. Sterowania ogrzewania i klimatyzatora
12. Przycisk włączania/wyłączania displayu
13. Pedał przyspieszenia
14. Pedał hamulca
15. Przełącznik rozruchu
16. Wyłącznik świateł roboczych (jeżeli są na wyposażeniu)
17. Blokada regulacji nachylenia kolumny kierownicy
18. Wyłącznik klimatyzatora (jeżeli jest na wyposażeniu)
19. Przełącznik wentylatora ogrzewania kabiny
20. Przełącznik pomocniczego obwodu hydraulicznego (jeżeli jest na wyposażeniu)
21. Wyłącznik czerpaka mieszającego (jeżeli jest na wyposażeniu)
22. Włącznik świateł awaryjnych
23. Wyłącznik świateł drogowych
24. Przełącznik strumienia oleju hydraulicznego czerpaka mieszającego (jeżeli jest na wyposażeniu)
25. Wyłącznik do uruchomienia szybkozłączki hydraulicznej (jeżeli jest na wyposażeniu)
26. Przełącznik droga/budowa
27. Dźwignia selekcji przesuwu
28. Podpora do tabel udźwigu
29. Zbiornik do płynu do mycia szyb
30. Przycisk klaksonu
31. Odmrażacz tylnej szyby
32. Lampka kontrolna wielofunkcyjna
33. Lampka kontrolna zatrzymania
34. Alarm

Sterowania

1 Kierownica

Przekręcić w prawo kierownicę w celu obrócenia przednich kół w prawo. Przekręcić w lewo kierownicę w celu obrócenia przednich kół w lewo.

2 Przycisk Zatrzymania Awaryjnego

Skonsultować rozdział “Wskaźniki kontroli i blokady wewnętrzne”.

3 Sterowania siedzenia

Skonsultować rozdział “Regulacja siedzenia”.

4 Przełącznik kierunkowskazów - Spryskiwacza szyb/Wycieraczek - Świateł drogowych

Przesunąć dźwignię do przodu w celu włączenia lewego kierunkowskazu. Przesunąć dźwignię do tyłu w celu włączenia prawego kierunkowskazu.

W celu spryskania wody na przednią szybę kabiny nacisnąć na przycisk na końcówce dźwigni.

Przekręcić dźwignię w celu włączenia wycieraczek.

Nacisnąć na dźwignię w dół w celu włączenia świateł drogowych (po naciśnięciu ***wyłącznika świateł drogowych 23***). Nacisnąć na dźwignię w górę w celu użycia świateł drogowych w celach sygnalizacyjnych.

5 Przełącznik trybu skręcania

Ustawić przełącznik trybu skręcania w środkowej pozycji w celu wybrania skręcania na cztery koła. Ustawić przełącznik trybu skręcania w środkowej pozycji w celu wybrania skręcania na dwa koła. Przekręcić przełącznik trybu skręcania w lewo w celu wybrania przesuwu “krabowego”.

6 Przełącznik kluczykowy obejścia ogranicznika obciążenia

Patrz sekcja "Panel sterowniczy ogranicznika obciążenia"

7 Panel sterowniczy ogranicznika obciążenia

Odnieść się do rozdziału “Wskaźnik ogranicznika obciążenia”.

8 Tablica sterownicza

9 Wyłącznik hamulca postojowego

Nacisnąć na dolną część wyłącznika w celu włączenia hamulca postojowego. Nacisnąć na górną część wyłącznika w celu wyłączenia hamulca postojowego.

10 Joystick wielofunkcyjny

Odnieść się do rozdziału “Ruchy z urządzeniami sterującymi”.

11 Sterowania ogrzewania i klimatyzatora

12. Przycisk włączania/wyłączania displayu

Nacisnąć szybko na przycisk (mniej niż sekundę) w celu wyświetlenia komunikatów odnoszących się do regeneracji pasywnej filtra cząstek stałych (FAP). Nacisnąć i przytrzymać przycisk (jedną sekundę lub dłużej) w celu wyświetlenia komunikatów odnoszących się do usterek maszyny.

13 Pedał przyspieszenia

14 Pedał hamulca

15 Przełącznik rozruchu

Przekręcić kluczyk w celu uruchomienia silnika; gdy zostanie puszczony, klucz powraca automatycznie do pozycji **I**.

16. Wyłącznik świateł roboczych (jeżeli są na wyposażeniu)

Nacisnąć na wyłącznik w celu włączenia świateł roboczych: wybrać pierwszą pozycję w celu włączenia przednich świateł roboczych i wysięgnika, drugą pozycję w celu włączenia przednich świateł roboczych, wysięgnika i tylnych.

17. Blokada regulacji nachylenia kolumny kierownicy

Poluzować dźwignię po prawej dolnej stronie i przybliżyć lub oddalić kierownicę do wymaganej pozycji, następnie ponownie dokręcić dźwignię.

18 Wyłącznik klimatyzatora (jeżeli jest na wyposażeniu)

Nacisnąć na dolną część wyłącznika w celu włączenia klimatyzacji. Nacisnąć na górną część wyłącznika w celu wyłączenia klimatyzacji.

19 Przełącznik wentylatora ogrzewania kabiny

Nacisnąć na dolną część przełącznika w celu włączenia wirnika ogrzewania kabiny: wybrać pierwszą pozycję do małej prędkości, drugą pozycję do dużej prędkości. Nacisnąć na górną część wyłącznika w celu wyłączenia ogrzewania kabiny.

Sterowania

20 Przełącznik pomocniczego obwodu hydraulicznego (jeżeli jest na wyposażeniu)

Nacisnąć na przełącznik w celu uaktywnienia obwodu hydraulicznego zasilania linii pomocniczych.

21 Wyłącznik czerpaka mieszającego (jeżeli jest na wyposażeniu)

Nacisnąć na dolną część wyłącznika w celu włączenia hydraulicznego czerpaka mieszającego. Nacisnąć na dolną część wyłącznika w celu wyłączenia hydraulicznego czerpaka mieszającego.

22 Wyłącznik świateł awaryjnych (jeżeli są na wyposażeniu)

Nacisnąć na wyłącznik w celu włączenia świateł awaryjnych. Nacisnąć na wyłącznik w celu wyłączenia świateł awaryjnych.

23. Wyłącznik świateł drogowych

Nacisnąć na wyłącznik w celu włączenia świateł drogowych: wybrać pierwszą pozycję w celu włączenia świateł pozycyjnych, drugą pozycję w celu włączenia świateł mijania.

24. Przełącznik przepływu oleju hydraulicznego czerpaka mieszającego (jeżeli jest na wyposażeniu)

Nacisnąć na górną część przełącznika w celu skierowania strumienia oleju w prawo, nacisnąć na dolną część w celu skierowania strumienia oleju w lewo.

25. Wyłącznik do uruchomienia szybkozłączki hydraulicznej (jeżeli jest na wyposażeniu)

Trzymać wciśnięty wyłącznik w celu uaktywnienia zaczepienia lub odczepienia przyrządu końcowego sterowanego za pomocą joysticka wielofunkcyjnego.

26 Przełącznik droga/budowa

Nacisnąć na dolną część przełącznik w celu wybrania trybu budowy. Nacisnąć na górną część przełącznik w celu wybrania trybu przejazdu drogą.

27 Dźwignia selekcji przesuwu

Przestawić dźwignię selekcji przesuwu do przodu w celu wrzucenia biegu do przodu. Przestawić dźwignię selekcji przesuwu do tyłu w celu zmiany biegu. Przestawić dźwignię do środkowej pozycji w celu wrzucenia luźnego biegu.

28 Podpora do tabel udźwigu

29 Zbiornik do płynu do mycia szyb

30 Przycisk klaksonu

Nacisnąć przycisk w celu uaktywnienia klaksonu. Puszczając przycisk klakson wyłącza się.

31 Odmrażacz tylnej szyby

Nacisnąć na dolną część wyłącznika w celu włączenia odmrażacza tylnej szyby. Nacisnąć na górną część wyłącznika w celu jego wyłączenia.

32 Lampka kontrolna wielofunkcyjna

Lampka kontrolna zapala się w momencie wciśnięcia białego przycisku manipulatora.

33 Lampka kontrolna zatrzymania

Lampka kontrola zapala się w momencie wciśnięcia wyłączników 21 i 24.

34 Alarm

Włącza się w następujących sytuacjach:

a Operator nie siedzi na fotelu kierowcy i hamulec ręczny nie jest zaciągnięty.

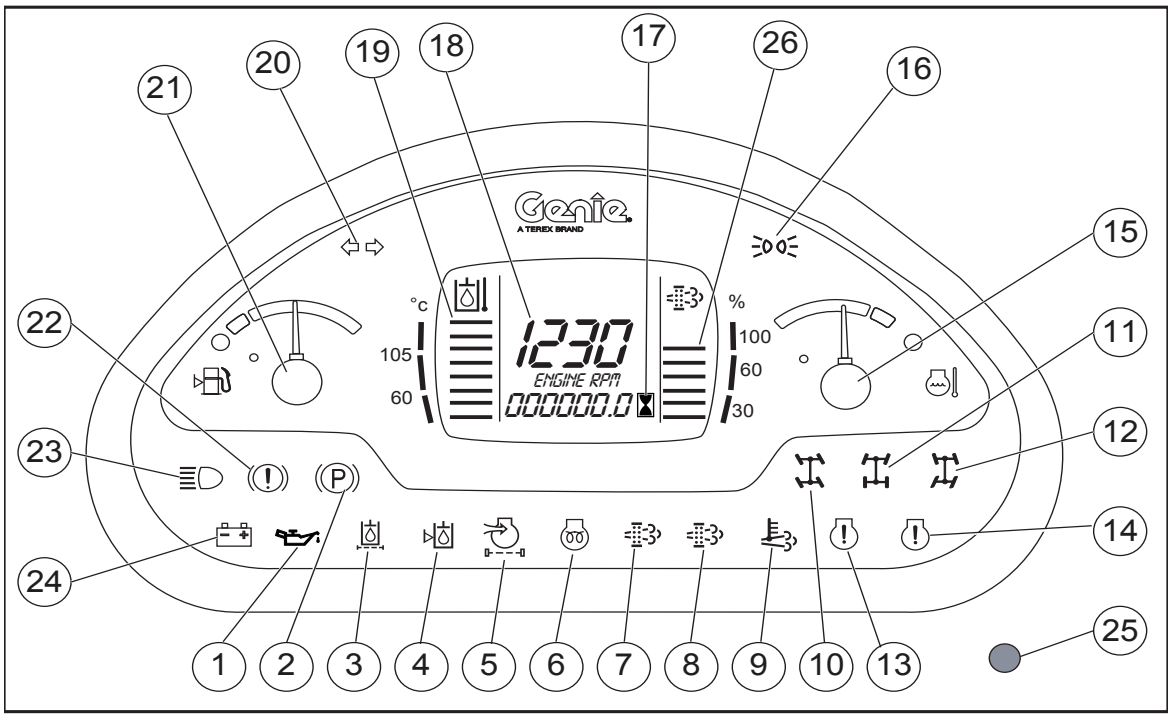
b Konieczna wymiana filtra cząstek stałych.

c Za wysoka temperatura oleju hydraulicznego.

d Błędy silnika.

e Niski poziom paliwa w zbiorniku.

Sterowania



Tablica sterownicza

1. Lampka kontrolna niskiego ciśnienia oleju silnika
2. Lampka kontrolna zaciągniętego hamulca postojowego
3. Lampka kontrolna zapchania filtra oleju hydraulicznego
4. Lampka kontrolna niskiego poziomu oleju hydraulicznego
5. Lampka kontrolna zapchania filtra powietrza silnika
6. Lampka kontrolna rozgrzania świec
7. Lampka kontrolna regeneracji pasywnej filtra cząstek stałych
8. Lampka kontrolna filtra cząstek stałych uszkodzona
9. Lampka kontrolna temperatury spalin silnika
10. Lampka kontrolna skrętu naokoło własnej osi
11. Lampka kontrolna dwóch kół kierowanych
12. Lampka kontrolna czterech kół kierowanych
13. Lampka kontrolna wstępnego alarmu silnika
14. Lampka kontrolna usterki krytycznej silnika
15. Wskaźnik temperatury płynu chłodzącego z lampką kontrolną wysokiej temperatury
16. Lampka kontrolna świateł pozycyjnych
17. Licznik godzinowy
18. Prędkościomierz
19. Pasek wizualizacji temperatury oleju hydraulicznego
20. Lampka kontrolna kierunkowskazów
21. Wskaźnik poziomu paliwa z lampką kontrolną niskiego poziomu
22. Lampka kontrolna niskiego ciśnienia hamulców
23. Lampka kontrolna świateł drogowych
24. Lampka kontrolna niskiego naładowania akumulatora
25. Lampka kontrolna alarmu w systemie ogranicznika obciążenia
26. Pasek wizualizacji poziomu sadzy w filtrze cząstek stałych

Sterowania

1 Lampka kontrolna niskiego ciśnienia oleju silnika

Gdy jest zapalona, lampka ta wskazuje, że ciśnienie oleju silnika jest za niskie oraz ryzyko uszkodzenia maszyny. Wyłączyć maszynę i poddać ją konserwacji.

3 Lampka kontrolna zapchania filtra oleju hydraulicznego

Gdy jest zapalona, lampka ta wskazuje, że filtr oleju hydraulicznego jest zapchany oraz ryzyko uszkodzenia maszyny. Wyłączyć maszynę i poddać ją konserwacji.

4 Lampka kontrolna niskiego poziomu oleju hydraulicznego

Gdy jest zapalona, lampka ta wskazuje, że poziom oleju hydraulicznego jest za niski oraz ryzyko uszkodzenia maszyny. Wyeliminować ubytki oleju i uzupełnić poziom.

5 Lampka kontrolna zapchania filtra powietrza silnika

Gdy jest zapalona, lampka ta wskazuje, że filtr powietrza jest zapchany: przystąpić do czyszczenia lub wymiany wkładu filtra powietrza.

7 Lampka kontrolna regeneracji pasywnej filtra cząstek stałych

Gdy lampka kontrolna miga należy wykonać regenerację filtra cząstek stałych. Przystąpić do regeneracji pasywnej. Podczas regeneracji lampka kontrolna jest zapalona na stałe.

8 Lampka kontrolna filtra cząstek stałych uszkodzona

Gdy zapala się lampka kontrola, moment obrotowy oraz prędkość silnika zostają odtarowane. Przyczepić etykietę, wycofać maszynę z eksploatacji i skontaktować się z serwisem technicznym.

9 Lampka kontrolna temperatury spalin silnika

Zapala się z aktywacją regeneracji pasywnej filtra cząstek stałych wskazując, że system wydechowy osiągnął dostatecznie wysoką temperaturę do wykonania regeneracji. Jeżeli lampka kontrolna zapala się z nieaktywną regeneracją pasywną, skontaktować się z serwisem technicznym.

13 Lampka kontrolna wstępnego alarmu silnika

Lampka kontrola miga w celu wskazania obecności problemu w silniku. W celu określenia problemu, przeczytać komunikat błędu wyświetlony na displayu i skontaktować się z serwisem technicznym.

14 Lampka kontrolna usterki krytycznej silnika

Lampka kontrola miga w celu wskazania obecności problemu w silniku. W celu określenia problemu, przeczytać komunikat błędu wyświetlony na displayu i skontaktować się z serwisem technicznym.

15 Wskaźnik temperatury płynu chłodzącego z lampką kontrolną wysokiej temperatury

Gdy osiągnie czerwoną strefę. wskaźnik sygnalizuje, że temperatura płynu chłodzącego silnika jest za wysoka oraz ryzyko uszkodzenia silnika. Wyłączyć silnik i poddać go konserwacji.

19 Pasek wizualizacji temperatury oleju hydraulicznego

Wskazuje temperaturę oleju hydraulicznego w zbiorniku. Zbyt wysoka temperatura oleju może spowodować uszkodzenia w maszynie. Wyłączyć maszynę i poddać ją konserwacji.

22 Lampka kontrolna niskiego ciśnienia hamulców

Gdy jest zapalona, lampka ta wskazuje, że ciśnienie obwodu hamowania jest za niskie do prawidłowego działania oraz ryzyko uszkodzenia maszyny. Wyłączyć maszynę i poddać ją konserwacji.

25 Lampka kontrolna alarmu w systemie ogranicznika obciążenia

26 Pasek wizualizacji poziomu sadzy w filtrze cząstek stałych

Wskazuje poziom sadzy znajdujący się w filtrze cząstek stałych. Gdy poziom sadzy jest zbyt wysoki przystąpić do regeneracji pasywnej filtra cząstek stałych. Jeżeli symbol nad paskiem przechodzi z  do poziom emisji w środowisku jest za wysoki lub filtr cząstek stałych ma jakiś problem techniczny, który musi być rozwiązany poprzez regenerację pasywną lub serwis techniczny.

Przeglądy



W przypadku niespełnienia poniższych wymogów, nie należy używać maszyny:

☑ Zrozumieć i stosować podstawowe zasady odnośnie funkcjonowania maszyny w warunkach bezpieczeństwa zawartych w niniejszym podręczniku.

1. Unikać sytuacji zagrożenia.
2. **Przed rozpoczęciem pracy przeprowadzić zawsze przegląd.**

   Zapoznać się i zrozumieć wstępną kontrolę operatywną przed przystąpieniem do następnego rozdziału.
3. Przeprowadzić zawsze próbę funkcji przed przystąpieniem do używania maszyny.
4. Sprawdzić strefę pracy.
5. Używać maszynę wyłącznie do celów, do których została zaprojektowana.

Podstawowe elementy do wstępnej kontroli operacyjnej

Wstępna kontrola operacyjna maszyny należy do zadań operatora.

Wstępna kontrola operacyjna maszyny należy do kompetencji operatora. Wstępna kontrola operacyjna jest przeglądem wizualnym wykonywanym przez operatora przed każdą zmianą roboczą w celu ustalenia występowania usterek przed przystąpieniem do przetestowania funkcji.

Wstępna kontrola operacyjna służy ponadto do ustalenia czy są konieczne interwencje konserwacji rutynowej. Operator może wykonywać tylko interwencje konserwacji rutynowej określone w niniejszym podręczniku.

Odnieść się do spisu na następnej stronie i sprawdzić każdy komponent.

W przypadku wykrycia uszkodzenia lub jakiejkolwiek nie autoryzowanej modyfikacji na maszynie w stosunku do normalnych warunków oznakować i wycofać maszynę z użytku.

Naprawy mogą być przeprowadzane jedynie przez wykwalifikowany personel na podstawie specyfikacji technicznych producenta. Po zakończeniu napraw operator musi ponownie dokonać przeglądu przed przystąpieniem do przetestowania działania.

Czynności konserwacji programowej mogą zostać przeprowadzone jedynie przez wykwalifikowany personel na podstawie specyfikacji technicznej producenta i spełniając wymogi wymienione w podręczniku dotyczącym odpowiedzialności.

Przeglądy

Wstępna kontrola operatywna

- ❑ Upewnić się czy podręczniki operatora i bezpieczeństwa są kompletne, czytelne i czy znajdują się w schowku wewnątrz kabiny.
- ❑ Upewnić się, czy wszystkie naklejki są przyklejone i czytelne. Odnieść się do rozdziału “Przeglądy”.
- ❑ Sprawdzić czy nie dochodzi do ewentualnych wycieków oleju hydraulicznego oraz czy poziom oleju jest prawidłowy. Dolać olej w razie konieczności. Odnieść się do rozdziału “Konserwacja”.
- ❑ Sprawdzić czy nie dochodzi do ewentualnych wycieków płynu z akumulatora i sprawdzić czy poziom płynu jest prawidłowy. W razie konieczności dolać wodę destylowaną. Odnieść się do rozdziału “Konserwacja”.
- ❑ Sprawdzić czy nie dochodzi do ewentualnych wycieków oleju silnikowego oraz czy poziom oleju jest prawidłowy. Dolać olej w razie konieczności. Odnieść się do rozdziału “Konserwacja”.
- ❑ Modele z oponami z dętkami: sprawdzić czy ciśnienie opon jest prawidłowe. W razie konieczności napompować je. Odnieść się do rozdziału “Konserwacja”.

Sprawdzić następujące części w celu zidentyfikowania ewentualnych uszkodzeń, części brakujących lub nieprawidłowo zamontowanych oraz nieautoryzowanych modyfikacji:

- ❑ Części elektryczne, okablowanie, i przewody elektryczne
- ❑ Hydrauliczne przewody rurowe, złączki, cylindry i rozdzielacze
- ❑ Zbiorniki paliwa i systemu hydraulicznego
- ❑ Silnik sterowania oraz piasty sterownicze
- ❑ Suwaki wysięgnika
- ❑ Opony i koła
- ❑ Lusterka
- ❑ Silnik i związane z nim komponenty
- ❑ Ogranicznik
- ❑ Światła, alarmy i lampy
- ❑ Czopy, śruby, nakrętki i inne elementy mocujące

Sprawdzić całą maszynę w celu określenia:

- ❑ pęknięć na częściach spawanych lub elementach konstrukcyjnych
- ❑ wgnieceń lub uszkodzeń maszyny
- ❑ nadmiaru rdzy, korozji lub utlenienia

- ❑ Upewnić się, czy wszystkie elementy konstrukcyjne i inne fundamentalne części są obecne i wszystkie odnośne zaciski i czopy są zamontowane i odpowiednio zablokowane.
- ❑ Upewnić się czy przednia szyba i okna (jeżeli są na wyposażeniu) są czyste i bez obcych ciał, które mogłyby ograniczyć widoczność.
- ❑ Na zakończenie przeglądu, upewnić się czy wszystkie osłony, obudowy i pokrywy przegród są prawidłowo ustawione i przymocowane.

Przeglądy



W przypadku niespełnienia poniższych wymogów, nie należy używać maszyny:

☑ Zrozumieć i stosować podstawowe zasady odnośnie funkcjonowania maszyny w warunkach bezpieczeństwa zawartych w niniejszym podręczniku.

1. Unikać sytuacji zagrożenia.
2. Przed rozpoczęciem pracy przeprowadzić zawsze przegląd.
3. **Przeprowadzić zawsze próbę funkcji przed przystąpieniem do używania maszyny.**

Zapoznać się i zrozumieć wstępną kontrolę operatywną próbując funkcje przed przystąpieniem do następnego rozdziału.

4. Sprawdzić strefę pracy.
5. Używać maszynę wyłącznie do celów, do których została zaprojektowana.

Podstawowe elementy testowania funkcji

Przetestowanie funkcji zostało zaprojektowane do wykrywania ewentualnych usterek przed przystąpieniem do używania maszyny. Operator musi odnieść się do instrukcji dostarczonych w celu przeprowadzenia wszystkich funkcji maszyny.

Nigdy nie używać uszkodzonej maszyny. W przypadku występowania usterek, oznaczyć i ustawić w stan nieczynności maszynę. Naprawy mogą być przeprowadzane jedynie przez wykwalifikowany personel na podstawie specyfikacji technicznych producenta.

Na zakończenie naprawy, operator musi ponownie przeprowadzić wstępną kontrolę operacyjną oraz próbę funkcji przed użyciem maszyny.

Przeglądy

Przetestowanie funkcji

1 Wybrać stabilne, wypoziomowane i wolne od przeszkód miejsce do przeprowadzenia testów. Upewnić się czy nie występują obciążenia na widłach lub przyrządzie.

2 Wejść do kabiny i usiąść na siedzeniu.

3 Wyregulować siedzenie i kolumnę kierowcy w razie potrzeby.

4 Założyć i zablokować pas bezpieczeństwa naokoło pasa.

5 Wyregulować lusterko zamontowane w kabinie oraz lusterko wsteczne z prawej strony, w razie potrzeby.

6 Upewnić się czy jest zaciągnięty hamulec postojowy i czy dźwignia wyboru przesuwu jest ustawiona na luzie.

7 Włączyć silnik. Odnieść się do rozdziału "Rozruch Silnika" w sekcji "Funkcjonowanie i Obsługa".

Testowanie joysticka wielofunkcyjnego

8 Uruchamiając joystick wielofunkcyjny, spróbować podnieść i rozłożyć wysięgnik oraz przechylić widły w górę i w dół.

⊙ Wynik: wszystkie funkcje muszą działać prawidłowo.

9 Używając kółka, spróbować rozłożyć i złożyć wysięgnik.

⊙ Wynik: wszystkie funkcje muszą działać prawidłowo.

Testowanie blokowania/odblokowania szybkozłączki hydraulicznej (jeżeli jest na wyposażeniu)

10 Naciskając na specjalny wyłącznik, nacisnąć i przytrzymać biały przycisk i posłużyć się joystickiem wielofunkcyjnym w celu chwilowego zablokowania/odblokowania szybkozłączki hydraulicznej.

⊙ Wynik: wszystkie funkcje muszą działać prawidłowo.

Kontrola układu skrętu

11 Ustawić przełącznik trybu skręcania w środkowej pozycji w celu wybrania skręcania na cztery koła.

12 Sprawdzić funkcjonowanie przekręcając kierownicę o około ¼ obrotu w każdym kierunku.

⊙ Wynik: Przednie i tylne koła muszą obracać się w tym samym kierunku co kierownica. Tylne koła muszą się obracać w kierunku przeciwnym.

Przeglądy

13 Wyrównać koła.

14 Ustawić przełącznik trybu skręcania w środkowej pozycji w celu wybrania skręcania na dwa koła.

15 Sprawdzić funkcjonowanie przekręcając kierownicę o około ¼ obrotu w każdym kierunku.

⊙ Wynik: Przednie i tylne koła muszą obracać się w tym samym kierunku co kierownica. Tylne koła muszą pozostać nieruchome.

16 Wyrównać koła.

17 Przekręcić przełącznik trybu skręcania w lewo w celu wybrania przesuwu “krabowego”.

18 Sprawdzić funkcjonowanie przekręcając kierownicę o około ¼ obrotu w każdym kierunku.

⊙ Wynik: Przednie i tylne koła muszą obracać się w tym samym kierunku co kierownica.

Kontrola napędu i hamulców

19 Upewnić się czy ramię jest całkowicie obniżone i złożone.

20 Nacisnąć pedał hamulca. Nacisnąć na górną część wyłącznika hamulca postojowego w celu jego wyłączenia.

21 Ustawić dźwignię selekcji przesuwu do pozycji biegu do przodu. Nacisnąć lekko na pedał przyspieszenia w celu zwiększenia liczby obrotów silnika i puścić powoli pedał hamulca. Gdy tylko maszyna zacznie się poruszać, nacisnąć pedał hamulca.

⊙ Wynik: Maszyna musi przesuwać się do przodu i następnie gwałtownie się zatrzymać.

22 Ustawić dźwignię selekcji przesuwu do pozycji biegu wstecznego. Nacisnąć lekko na pedał przyspieszenia w celu zwiększenia liczby obrotów silnika i puścić powoli pedał hamulca. Gdy tylko maszyna zacznie się poruszać, nacisnąć pedał hamulca.

⊙ Wynik: Maszyna musi przesuwać się wstecz i następnie gwałtownie się zatrzymać. Z dźwignią przesuwu w pozycji wstecznej, sygnalizator akustyczny biegu wstecznego musi się włączyć.

23 Ustawić dźwignię selekcji przesuwu do pozycji luzu.

24 Nacisnąć na dolną część wyłącznika hamulca postojowego.

⊙ Wynik: lampka kontrola hamulca postojowego musi się zapalić w celu wskazania włączonego hamulca.

25 Przestawić dźwignię selekcji przesuwu do przodu i następnie do tyłu zwiększając stopniowo liczbę obrotów silnika naciskając na pedał przyspieszenia.

⊙ Wynik: Maszyna nie może się ruszać.

Testowanie hamulca postojowego

26 Nacisnąć na dolną część wyłącznika w celu zaciągnięcia hamulca postojowego: lampka kontrolna hamulca postojowego musi zapalić się.

27 Nacisnąć lekko na pedał przyspieszenia.

⊙ Wynik: Maszyna nie może się ruszać.

Przeglądy

Testowanie trybu przejazdu drogą

28 Ustawić przełącznik trybu skręcania na trybie przejazdu po drodze.

29 Spróbować uruchomić wysięgnik

⊙ Wynik: żadna z tych funkcji nie może działać.

Kontrola świateł

30 Sprawdzić czy wszystkie światła robocze i drogowe działają prawidłowo.

Testowanie ogranicznika obciążenia

31 Załaduj ładunek o ciężarze około 1000 kg.

32 Podnieś wysięgnik na około 30 cm od ziemi.

33 Rozłóż wysięgnik upewniając się czy w odległości wskazanej w tabelach udźwigu odnoszących się do zestawu maszyna-zastosowany przyrząd końcowy, system powoduje włączenie alarmu.

⊙ Wynik: alarm ogranicznika musi się włączyć.

Testowanie wyłącznika aktywacji joysticka

34 Użyć joystick bez naciskania na ten przycisk.

⊙ Wynik: joystick nie może aktywować żadnego ruchu.

Testowanie przycisku zatrzymania awaryjnego

35 Podczas ruchu, nacisnąć przycisk zatrzymania awaryjnego.

⊙ Wynik: ruch musi zatrzymać się, a silnik wyłączyć.

Testowanie mikrowyłącznika siedzenia

36 Nie siadać na siedzenie operatora.

37 Wrzucić bieg do przodu lub do tyłu.

38 Zwolnić hamulec postojowy i hamulec serwisowy.

39 Nacisnąć lekko na pedał przyspieszenia.

⊙ Wynik: Maszyna nie może się ruszać.

Przeglądy



W przypadku niespełnienia poniższych wymogów, nie należy używać maszyny:

☑ Zrozumieć i stosować podstawowe zasady odnośnie funkcjonowania maszyny w warunkach bezpieczeństwa zawartych w niniejszym podręczniku.

1. Unikać sytuacji zagrożenia.
2. Przed rozpoczęciem pracy przeprowadzić zawsze przegląd.
3. Przeprowadzić zawsze próbę funkcji przed przystąpieniem do używania maszyny.
4. **Sprawdzić strefę pracy.**
5. Używać maszynę wyłącznie do celów, do których została zaprojektowana.

Podstawowe elementy do kontroli strefy pracy

Przegląd strefy pracy pozwala operatorowi na określenie czy jest ona kompatybilna z funkcjonowaniem maszyny w warunkach bezpieczeństwa. Kontrola musi być wykonana przed przestawieniem maszyny do miejsca pracy.

Odpowiedzialnością operatora jest poznanie i zapamiętanie zagrożeń związanych ze strefą pracy i w konsekwencji być przygotowanym do ich zapobieżenia podczas przemieszczania, przystosowania i funkcjonowania maszyny.

Lista kontroli strefy pracy

Rozpoznanie i uniknięcie następujących sytuacji zagrożenia:

- ❑ skarpy lub rowy
- ❑ występowanie wybojów, przeszkód lub gruzu na ziemi
- ❑ powierzchnie nachylone
- ❑ powierzchnie niestabilne lub śliskie
- ❑ przeszkody powyżej maszyny i linie napowietrzne wysokiego napięcia
- ❑ środowisko niebezpieczne
- ❑ powierzchnie nośne nieodpowiednie do utrzymania wszystkich naprężeń ładunku wytworzonych przez maszynę
- ❑ wiatr i zła pogoda
- ❑ obecność nieupoważnionych pracowników
- ❑ inne warunki potencjonalnego zagrożenia

Przeglądy

Kontrola naklejek - GTH 2506 Etap IIIA

Przeprowadzić odpowiednie kontrole w celu upewnienia się czy wszystkie naklejki są obecne i czytelne.

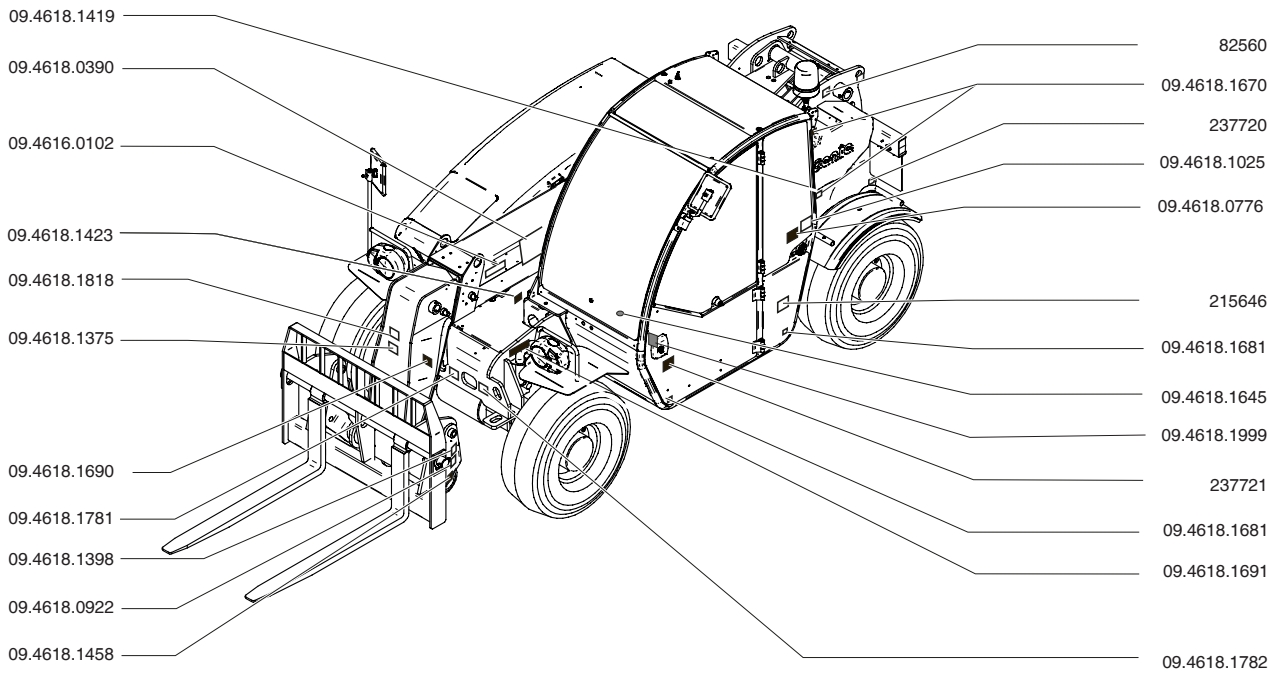
Poniżej został załączony spis numeryczny z liczbą i opisem poszczególnych naklejek.

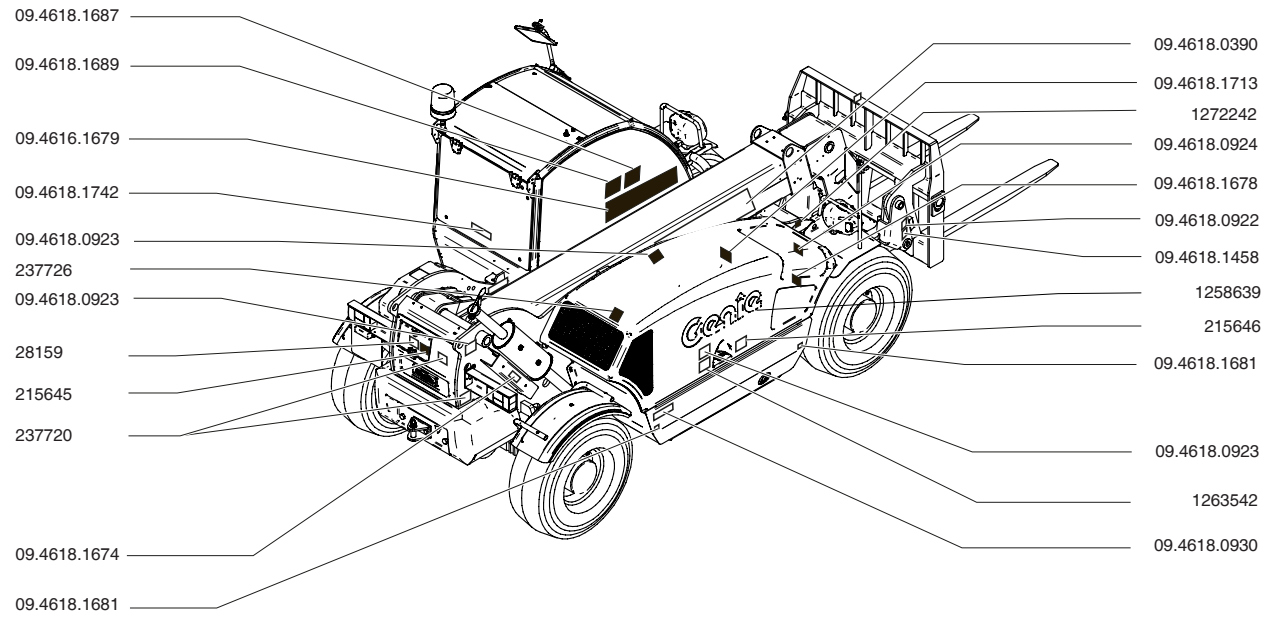
Kod artykułu	Opis naklejki	Il.
215645	Niebezpieczeństwo - Niebezpieczeństwo wybuchów/ poparzenia, zaopatrzenie	1
215646	Uwaga - Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym	2
09.4618.1818	Niebezpieczeństwo - Nie transportować pasażerów na widłach	1
82560	Uwaga – Niebezpieczeństwo wtrysku	1
237720	Uwaga - Niebezpieczeństwo zgniecenia, maszyna w ruchu	3
237721	Uwaga - Założyć pas bezpieczeństwa	1
237726	Uwaga - Niebezpieczeństwo poparzenia	1
09.4616.0102	Etykieta - 2500 kg	1
09.4618.0776	Etykieta - Wewnętrzny system odblokowujący górną część drzwi	1
1263542	Etykieta - Dostęp do przedziałów	1
09.4618.0922	Uwaga - Niebezpieczeństwo zgniecenia	2
09.4618.0924	Niebezpieczeństwo - Niebezpieczeństwo wybuchów/ poparzenia	1
09.4618.0923	Uwaga - Niebezpieczeństwo poparzenia, rozgrzane komponenty	3
09.4618.1691	Etykieta - Punkty testowe	1
09.4618.1375	Uwaga - Przewrócenie, respektować dopuszczalny udźwig	1
09.4618.1398	Etykieta - Sworzeń mocujący przyrządu	1
09.4618.1025	Etykieta - Odblokowanie zewnętrzne drzwi	1
09.4618.1742	Etykieta - Wyjście bezpieczeństwa	1
09.4618.1419	Etykieta - Olej hydrauliczny Naturelle	1
09.4618.1423	Niebezpieczeństwo - Niebezpieczeństwo wybuchów/ poparzenia	1
09.4618.1687	Etykieta - Joystick	1
09.4618.1689	Etykieta - Joystick z zablokowaniem/ odblokowaniem (jeżeli jest na wyposażeniu)	1
09.4618.1458	Uwaga - Przewrócenie, respektować dopuszczalny udźwig	2
09.4618.0390	Naklejka dekoracyjna - Genie **GTH 2506**	2
09.4618.0930	Naklejka dekoracyjna - Genie **GTH 2506**	1
1258639	Naklejka dekoracyjna - Genie	1
09.4618.1645	Etykieta - Wstrzymanie ogranicznika obciążenia	1
09.4618.1670	Etykieta - Olej hydrauliczny	2
28159	Etykieta - Diesel	1
09.4618.1674	Uwaga - Niebezpieczeństwo zgniecenia, kołnierz bezpieczeństwa	1
09.4618.1681	Etykieta - Ciśnienie opon 4,5 bar	4
09.4618.1690	Etykieta - Zakotwienie i podnoszenie	1
09.4618.1678	Etykieta - Wyłącznik baterii	1
09.4618.1679	Uwaga - 7 naklejek	1
09.4618.1713	Uwaga - Niebezpieczeństwo poparzenia	1
09.4618.1781	Uwaga - Niebezpieczeństwo upadku przedmiotów	1
09.4618.1782	Niebezpieczeństwo - Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym	1
09.4618.1999	Etykieta - Nie używać płynu hamulcowego DOT	1
1272242	Etykieta - rejestracja maszyny/ przeniesienie własności	1

Tabele udźwigu GTH 2506

Kod artykułu	Opis	Il.
09.4618.1637	Etykieta - Widły na gumie	1
09.4618.0835	Etykieta - Stały hak	1
09.4618.0837	Etykieta - Pal kotwiący do konserwacji 2000 kg	1
09.4618.1426	Etykieta - Czerpak	1
09.4618.1515	Etykieta - Widły MANITOU	1

Przeglądy





Zacienienie wskazuje, że naklejka jest schowana, na przykład znajduje się pod pokrywą

Przeglądy

Kontrola naklejek - GTH 2506 Etap V

Przeprowadzić odpowiednie kontrole w celu upewnienia się czy wszystkie naklejki są obecne i czytelne.

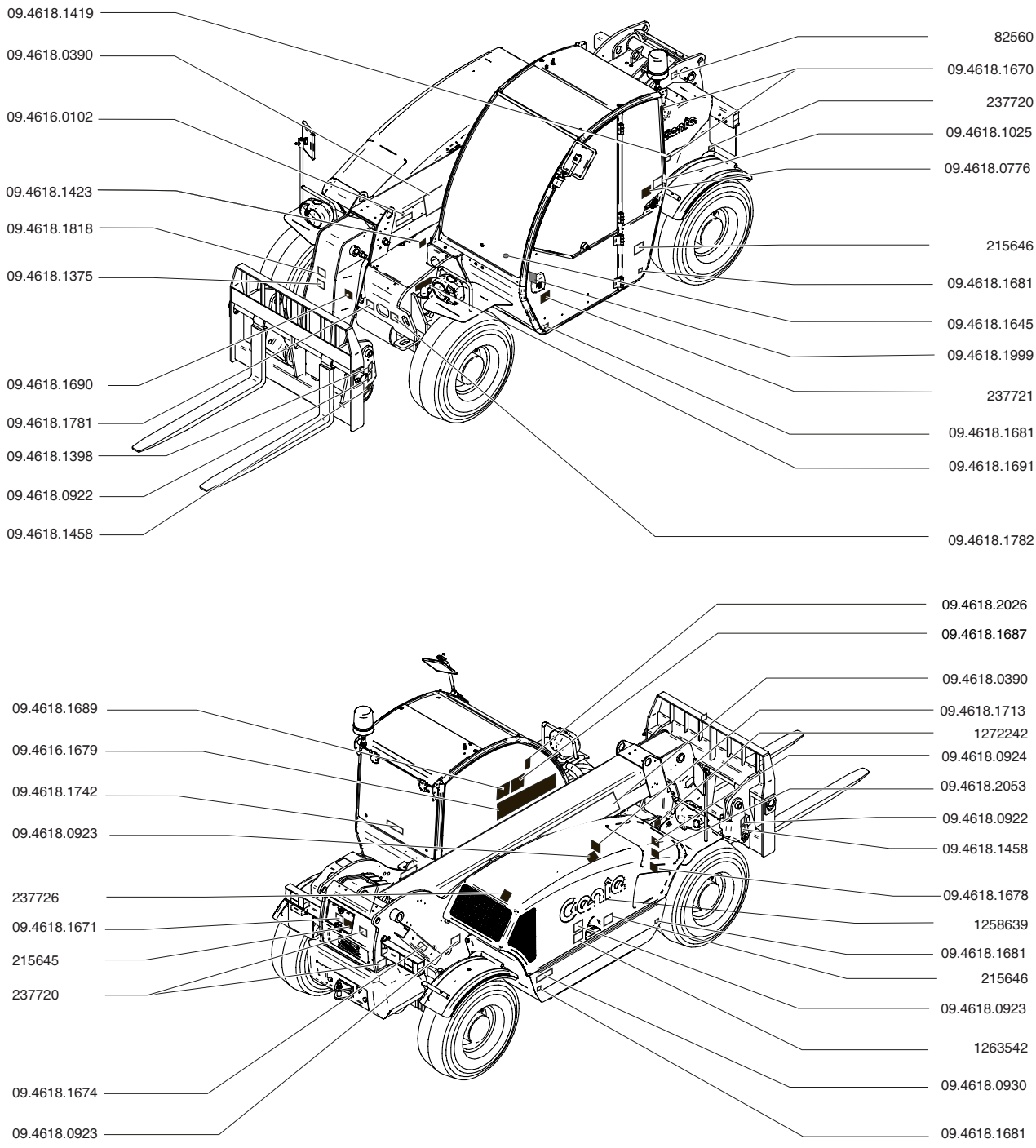
Poniżej został załączony spis numeryczny z liczbą i opisem poszczególnych naklejek.

Kod artykułu	Opis naklejki	Il.
215645	Niebezpieczeństwo - Niebezpieczeństwo wybuchów/ poparzenia, zaopatrzenie	1
215646	Uwaga - Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym	2
09.4618.1818	Niebezpieczeństwo - Nie transportować pasażerów na widłach	1
82560	Uwaga – Niebezpieczeństwo wtrysku	1
237720	Uwaga - Niebezpieczeństwo zgniecenia, maszyna w ruchu	3
237721	Uwaga - Założyć pas bezpieczeństwa	1
237726	Uwaga - Niebezpieczeństwo poparzenia	1
09.4616.0102	Etykieta - 2500 kg	1
09.4618.0776	Etykieta - Wewnętrzny system odblokowujący górną część drzwi	1
1263542	Etykieta - Dostęp do przedziałów	1
09.4618.0922	Uwaga - Niebezpieczeństwo zgniecenia	2
09.4618.0924	Niebezpieczeństwo - Niebezpieczeństwo wybuchów/ poparzenia	1
09.4618.0923	Uwaga - Niebezpieczeństwo poparzenia, rozgrzane komponenty	3
09.4618.1691	Etykieta - Punkty testowe	1
09.4618.1375	Uwaga - Przewrócenie, respektować dopuszczalny udźwig	1
09.4618.1398	Etykieta - Sworzeń mocujący przyrządu	1
09.4618.1025	Etykieta - Odblokowanie zewnętrzne drzwi	1
09.4618.1742	Etykieta - Wyjście bezpieczeństwa	1
09.4618.1419	Etykieta - Olej hydrauliczny Naturelle	1
09.4618.1423	Niebezpieczeństwo - Niebezpieczeństwo wybuchów/ poparzenia	1
09.4618.1687	Etykieta - Joystick	1
09.4618.1689	Etykieta - Joystick z zablokowaniem/ odblokowaniem (jeżeli jest na wyposażeniu)	1
09.4618.1458	Uwaga - Przewrócenie, respektować dopuszczalny udźwig	2
09.4618.0390	Naklejka dekoracyjna - Genie **GTH 2506**	2
09.4618.0930	Naklejka dekoracyjna - Genie **GTH 2506**	1
1258639	Naklejka dekoracyjna - Genie	1
09.4618.1645	Etykieta - Wstrzymanie ogranicznika obciążenia	1
09.4618.1670	Etykieta - Olej hydrauliczny	2
09.4618.1671	Etykieta - Paliwo ULSD	1
09.4618.1674	Uwaga - Niebezpieczeństwo zgniecenia, kołnierz bezpieczeństwa	1
09.4618.1681	Etykieta - Ciśnienie opon 4,5 bar	4
09.4618.1690	Etykieta - Zakotwienie i podnoszenie	1
09.4618.1678	Etykieta - Wyłącznik baterii	1
09.4618.1679	Uwaga - 7 naklejek	1
09.4618.1713	Uwaga - Niebezpieczeństwo poparzenia	1
09.4618.1781	Uwaga - Niebezpieczeństwo upadku przedmiotów	1
09.4618.1782	Niebezpieczeństwo - Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym	1
09.4618.2026	Etykieta - Poziom akustyczny 104 dB	1
09.4618.1999	Etykieta - Nie używać płynu hamulcowego DOT	3
1272242	Etykieta - rejestracja maszyny/ przeniesienie własności	1
09.4618.2053	Wyłącznik czasowy akumulatora	1

Tabele udźwigu GTH 2506

Kod artykułu	Opis	Il.
09.4618.1637	Etykieta - Widły na gumie	1
09.4618.0835	Etykieta - Stały hak	1
09.4618.0837	Etykieta - Pal kotwiący do konserwacji 2000 kg	1
09.4618.1426	Etykieta - Czerpak	1
09.4618.1515	Etykieta - Widły MANITOU	1

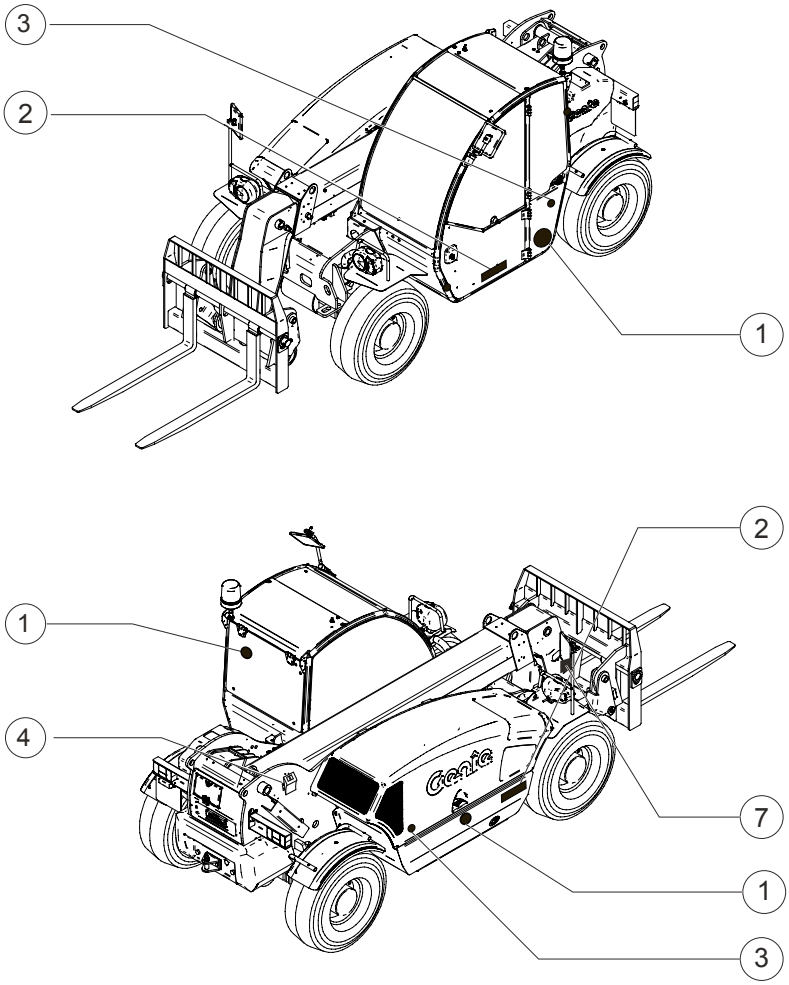
Przeglądy



Zacienienie wskazuje, że naklejka jest schowana, na przykład znajduje się pod pokrywą

Przeglądy

Kontrola konfiguracji do homologacji drogowej



Poz.	Kod artykułu	TÜV	Szwajcaria	Włochy
1	09.4618.0339	Max prędkość 20 km/h		
2	09.4618.0276	Żółte światło odblaskowe		
3	56.0010.0020	Pomarańczowe światło odblaskowe		
4	09.0803.0081	Ograniczniki do kół		
7	09.4616.0155		Tabliczka homologacyjna	
7	09.4616.0153			Tabliczka homologacyjna

Przeglądy

Kontrola naklejek - GTH 3007 Etap IIIA

Przeprowadzić odpowiednie kontrole w celu upewnienia się czy wszystkie naklejki są obecne i czytelne.

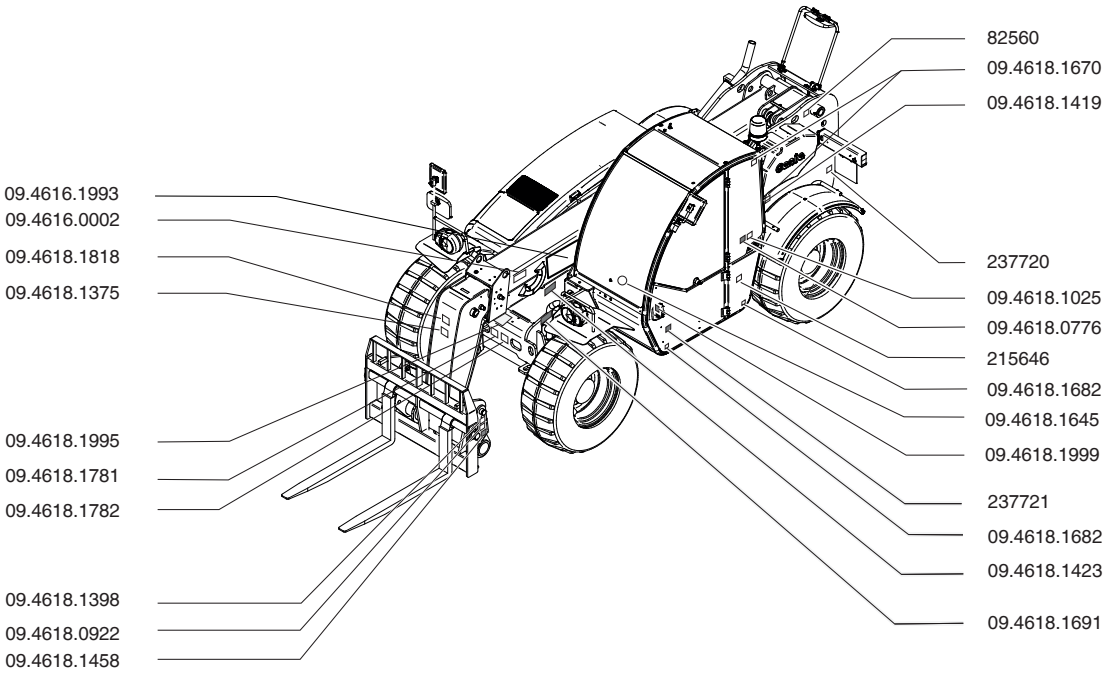
Poniżej został załączony spis numeryczny z liczbą i opisem poszczególnych naklejek.

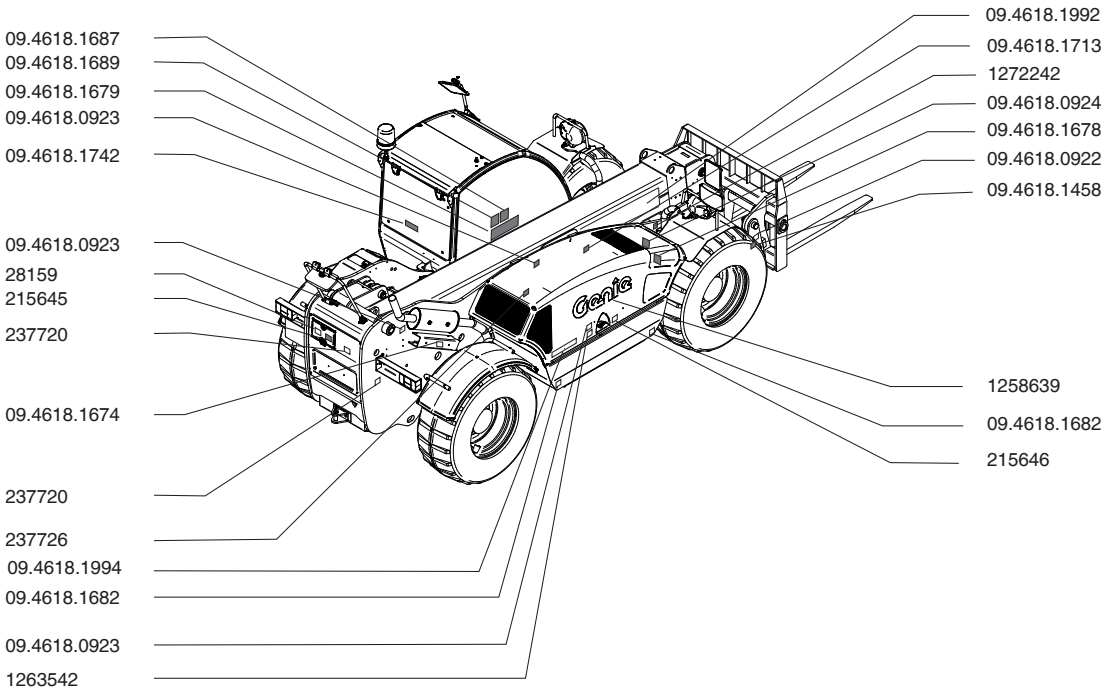
Kod artykułu	Opis naklejki	Il.
215645	Niebezpieczeństwo - Niebezpieczeństwo wybuchów/poparzenia, zaopatrzenie	1
215646	Uwaga - Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym	2
09.4618.1818	Niebezpieczeństwo - Nie transportować pasażerów na widłach	1
82560	Uwaga – Niebezpieczeństwo wtrysku	1
237720	Uwaga - Niebezpieczeństwo zgniecenia, maszyna w ruchu	3
237721	Uwaga - Założyć pas bezpieczeństwa	1
237726	Uwaga - Niebezpieczeństwo poparzenia	1
09.4616.0002	Etykieta - 3000 kg	1
09.4618.0776	Etykieta - Wewnętrzny system odblokowujący górną część drzwi	1
1263542	Etykieta - Dostęp do przedziałów	1
09.4618.0922	Uwaga - Niebezpieczeństwo zgniecenia	2
09.4618.0924	Niebezpieczeństwo - Niebezpieczeństwo wybuchów/poparzenia	1
09.4618.0923	Uwaga - Niebezpieczeństwo poparzenia, rozgrzane komponenty	3
09.4618.1691	Etykieta - Punkty testowe	1
09.4618.1375	Uwaga - Przewrócenie, respektować dopuszczalny udźwig	1
09.4618.1398	Etykieta - Sworzeń mocujący przyrządu	1
09.4618.1025	Etykieta - Odblokowanie zewnętrzne drzwi	1
09.4618.1742	Etykieta - Wyjście bezpieczeństwa	1
09.4618.1419	Etykieta - Olej hydrauliczny Naturelle	1
09.4618.1423	Niebezpieczeństwo - Niebezpieczeństwo wybuchów/poparzenia	1
09.4618.1687	Etykieta - Joystick	1
09.4618.1689	Etykieta - Joystick z zablokowaniem/ odblokowaniem (jeżeli jest na wyposażeniu)	1
09.4618.1458	Uwaga - Przewrócenie, respektować dopuszczalny udźwig	2
09.4618.1992	Naklejka dekoracyjna - **Genie GTH 3007**	1
09.4618.1993	Naklejka dekoracyjna - **GTH 3007**	1
09.4618.1994	Naklejka dekoracyjna - Genie **GTH 3007**	1
1258639	Naklejka dekoracyjna - Genie	1
09.4618.1645	Etykieta - Wstrzymanie ogranicznika obciążenia	1
09.4618.1670	Etykieta - Olej hydrauliczny	2
28159	Etykieta - Diesel	1
09.4618.1674	Uwaga - Niebezpieczeństwo zgniecenia, kołnierz bezpieczeństwa	1
09.4618.1682	Etykieta - ciśnienie opon 5,5 bar	4
09.4618.1995	Etykieta - Zakotwienie i podnoszenie	1
09.4618.1678	Etykieta - Wyłącznik baterii	1
09.4618.1679	Uwaga - 7 naklejek	1
09.4618.1713	Uwaga - Niebezpieczeństwo poparzenia	1
09.4618.1781	Uwaga - Niebezpieczeństwo upadku przedmiotów	1
09.4618.1782	Niebezpieczeństwo - Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym	1
09.4618.1999	Etykieta - Nie używać płynu hamulcowego DOT	1
1272242	Etykieta - rejestracja maszyny/ przeniesienie własności	1

Tabele udźwigu GTH 3007

Kod artykułu	Opis	Il.
09.4618.2016	Etykieta - Widły na gumie	1
09.4618.2022	Etykieta - Stały hak	1
09.4618.2023	Etykieta - Pal kotwiący do konserwacji 2000 kg	1
09.4618.2024	Etykieta - Pal kotwiący do konserwacji 900 kg	1
09.4618.2025	Etykieta - Czerpak	1

Przeglądy


82560
09.4618.1670
09.4618.1419
09.4616.1993
09.4616.0002
09.4618.1818
09.4618.1375
237720
09.4618.1025
09.4618.0776
215646
09.4618.1682
09.4618.1645
09.4618.1995
09.4618.1781
09.4618.1782
09.4618.1999
237721
09.4618.1682
09.4618.1423
09.4618.1398
09.4618.0922
09.4618.1458
09.4618.1691


09.4618.1992
09.4618.1713
1272242
09.4618.0924
09.4618.1678
09.4618.0922
09.4618.1458
09.4618.1687
09.4618.1689
09.4618.1679
09.4618.0923
09.4618.1742
09.4618.0923
28159
215645
237720
1258639
09.4618.1682
215646
09.4618.1674
237720
237726
09.4618.1994
09.4618.1682
09.4618.0923
1263542

Przeglądy

Kontrola naklejek - GTH 3007 Etap V

Przeprowadzić odpowiednie kontrole w celu upewnienia się czy wszystkie naklejki są obecne i czytelne.

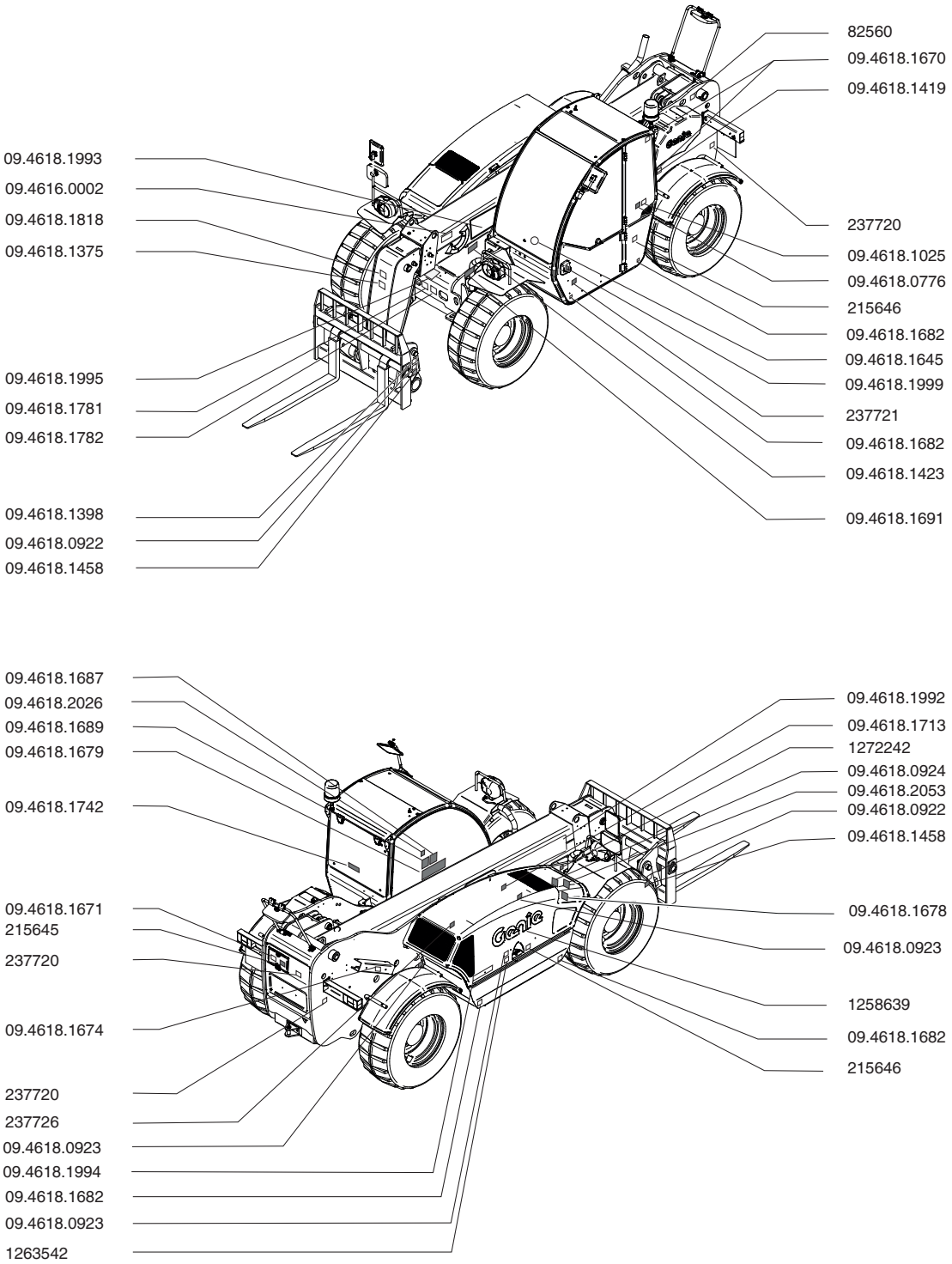
Poniżej został załączony spis numeryczny z liczbą i opisem poszczególnych naklejek.

Kod artykułu	Opis naklejki	Il.
215645	Niebezpieczeństwo - Niebezpieczeństwo wybuchów/poparzenia, zaopatrzenie	1
215646	Uwaga - Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym	2
09.4618.1818	Niebezpieczeństwo - Nie transportować pasażerów na widłach	1
82560	Uwaga – Niebezpieczeństwo wtrysku	1
237720	Uwaga - Niebezpieczeństwo zgniecenia, maszyna w ruchu	3
237721	Uwaga - Założyć pas bezpieczeństwa	1
237726	Uwaga - Niebezpieczeństwo poparzenia	1
09.4616.0002	Etykieta - 3000 kg	1
09.4618.0776	Etykieta - Wewnętrzny system odblokowujący górną część drzwi	1
1263542	Etykieta - Dostęp do przedziałów	1
09.4618.0922	Uwaga - Niebezpieczeństwo zgniecenia	2
09.4618.0924	Niebezpieczeństwo - Niebezpieczeństwo wybuchów/poparzenia	1
09.4618.0923	Uwaga - Niebezpieczeństwo poparzenia, rozgrzane komponenty	3
09.4618.1691	Etykieta - Punkty testowe	1
09.4618.1375	Uwaga - Przewrócenie, respektować dopuszczalny udźwig	1
09.4618.1398	Etykieta - Sworzeń mocujący przyrządu	1
09.4618.1025	Etykieta - Odblokowanie zewnętrzne drzwi	1
09.4618.1742	Etykieta - Wyjście bezpieczeństwa	1
09.4618.1419	Etykieta - Olej hydrauliczny Naturelle	1
09.4618.1423	Niebezpieczeństwo - Niebezpieczeństwo wybuchów/poparzenia	1
09.4618.1687	Etykieta - Joystick	1
09.4618.1689	Etykieta - Joystick z zablokowaniem/ odblokowaniem (jeżeli jest na wyposażeniu)	1
09.4618.1458	Uwaga - Przewrócenie, respektować dopuszczalny udźwig	2
09.4618.1992	Naklejka dekoracyjna - **Genie GTH 3007**	1
09.4618.1993	Naklejka dekoracyjna - **GTH 3007**	1
09.4618.1994	Naklejka dekoracyjna - Genie **GTH 3007**	1
1258639	Naklejka dekoracyjna - Genie	1
09.4618.1645	Etykieta - Wstrzymanie ogranicznika obciążenia	1
09.4618.1670	Etykieta - Olej hydrauliczny	2
09.4618.1671	Etykieta - Paliwo ULSD	1
09.4618.1674	Uwaga - Niebezpieczeństwo zgniecenia, kołnierz bezpieczeństwa	1
09.4618.1682	Etykieta - ciśnienie opon 5,5 bar	4
09.4618.1995	Etykieta - Zakotwienie i podnoszenie	1
09.4618.1678	Etykieta - Wyłącznik baterii	1
09.4618.1679	Uwaga - 7 naklejek	1
09.4618.1713	Uwaga - Niebezpieczeństwo poparzenia	1
09.4618.1781	Uwaga - Niebezpieczeństwo upadku przedmiotów	1
09.4618.1782	Niebezpieczeństwo - Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym	1
09.4618.2026	Etykieta - Poziom akustyczny 104 dB	3
09.4618.1999	Etykieta - Nie używać płynu hamulcowego DOT	1
1272242	Etykieta - rejestracja maszyny/ przeniesienie własności	1
09.4618.2053	Wyłącznik czasowy akumulatora	1

Tabele udźwigu GTH 3007

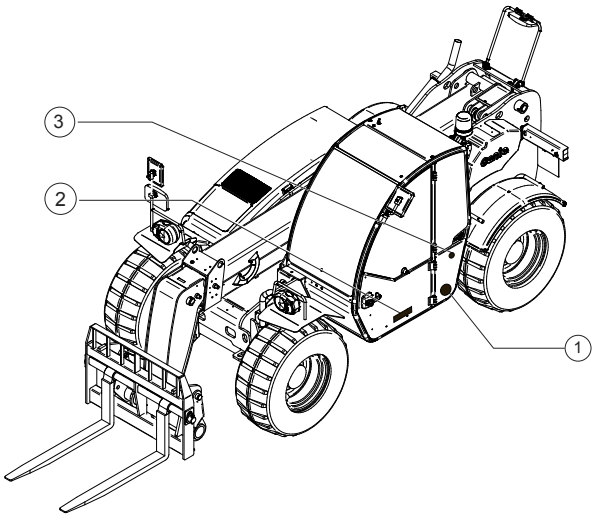
Kod artykułu	Opis	Il.
09.4618.2016	Etykieta - Widły na gumie	1
09.4618.2022	Etykieta - Stały hak	1
09.4618.2023	Etykieta - Pal kotwiący do konserwacji 2000 kg	1
09.4618.2024	Etykieta - Pal kotwiący do konserwacji 900 kg	1
09.4618.2025	Etykieta - Czerpak	1

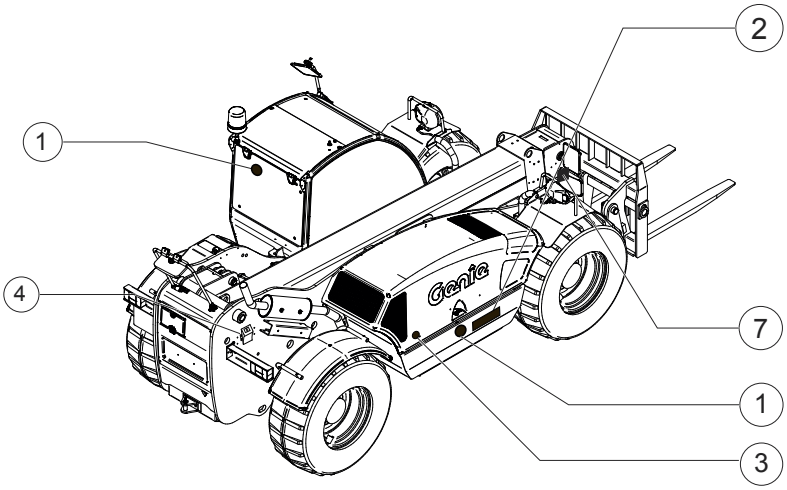
Przeglądy


82560
09.4618.1670
09.4618.1419
09.4618.1993
09.4616.0002
09.4618.1818
09.4618.1375
237720
09.4618.1025
09.4618.0776
215646
09.4618.1682
09.4618.1645
09.4618.1995
09.4618.1999
09.4618.1781
237721
09.4618.1782
09.4618.1682
09.4618.1423
09.4618.1398
09.4618.1691
09.4618.0922
09.4618.1458
09.4618.1687
09.4618.2026
09.4618.1689
09.4618.1679
09.4618.1992
09.4618.1713
1272242
09.4618.0924
09.4618.1742
09.4618.2053
09.4618.0922
09.4618.1458
09.4618.1671
09.4618.1678
215645
237720
09.4618.0923
1258639
09.4618.1674
09.4618.1682
215646
237720
237726
09.4618.0923
09.4618.1994
09.4618.1682
09.4618.0923
1263542

Przeglądy

Kontrola konfiguracji do homologacji drogowej





Poz.	Kod artykułu	TÜV	Szwajcaria	Włochy
1	09.4618.0339	Max prędkość 20 km/h		
2	09.4618.0276	Żółte światło odblaskowe		
3	56.0010.0020	Pomarańczowe światło odblaskowe		
4	09.0803.0081	Ograniczniki do kół		
7	09.4616.0155		Tabliczka homologacyjna	
7	09.4616.0153			Tabliczka homologacyjna

Funkcjonowanie i obsługa



W przypadku niespełnienia poniższych wymogów, nie należy używać maszyny:

☑ Zrozumieć i stosować podstawowe zasady odnośnie funkcjonowania maszyny w warunkach bezpieczeństwa zawartych w niniejszym podręczniku.

1 Unikać sytuacji zagrożenia.

2 Przed rozpoczęciem pracy przeprowadzić zawsze przegląd.

3 Przeprowadzić zawsze próbę funkcji przed przystąpieniem do używania maszyny.

4 Sprawdzić strefę pracy.

5 Używać maszyny wyłącznie do celów, dla których została zaprojektowana.

Podstawowe elementy

Rozdział “Funkcjonowanie i obsługa” dostarcza instrukcji dotyczących każdego aspektu związanego z obsługą maszyny. Odpowiedzialnością operatora jest przestrzeganie wszystkich norm bezpieczeństwa i instrukcji wskazanych w podręcznikach operatora, bezpieczeństwa i odpowiedzialności.

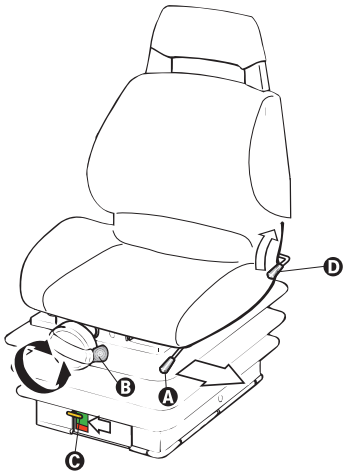
Wózek podnośnikowy terenowy o zmiennym udźwigu jest określony jako typ wózka kołowego zaprojektowanego przede wszystkim jako wózek widłowy z wysięgnikiem obrotowym, który może być wyposażony w różne oprzyrządowanie do podnoszenia materiałów. Jakiekolwiek użycie inne od tego wskazanego jest niebezpieczne.

Tylko upoważnieni pracownicy mogą używać maszynę. Jeżeli przewiduje się, że maszyna będzie używana przez więcej niż jednego operatora w różnych momentach podczas tej samej zmiany roboczej, wszyscy operatorzy muszą przestrzegać norm bezpieczeństwa oraz instrukcji wskazanych w podręcznikach operatora, bezpieczeństwa i odpowiedzialności. Oznacza to, że każdy nowy operator musi przeprowadzić przed rozpoczęciem pracy kontrolę i próbę funkcji oraz sprawdzić strefę pracy.

Ponadto, każda osoba działająca w pobliżu urządzenia musi znać stosowane środki ostrożności.

Funkcjonowanie i obsługa

Regulacja siedzenia



W celu wyregulowania pozycji siedzenia, działać na dźwigni A w celu przesunięcia siedzenia do przodu lub do tyłu. Po przesunięciu zwolnić dźwignię, sprawdzając czy siedzenie pozostaje zablokowane w wybranej pozycji.

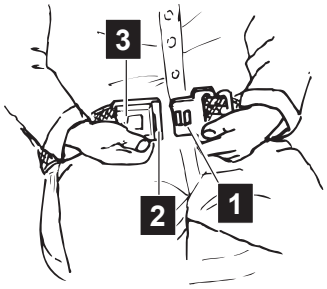
W celu wyregulowania wysokości i amortyzacji siedzenia, przekręcić pokrętło B w kierunku zgodnym lub przeciwnym do ruchu wskazówek zegara aż do uzyskania wymaganej amortyzacji. W celu wykonania prawidłowej regulacji, upewnić się czy wskaźnik żółty C znajduje się w zielonym polu, gdy operator siedzi w miejscu kierowania.

W celu wyregulowania oparcia, działać na dźwigni D i nacisnąć plecami na oparcie aż do uzyskania wymaganego nachylenia, następnie puścić dźwignię.

⚠ Siedzenie tylko dla jednej osoby.

Nie regulować siedzenia z włączoną maszyną.

Zakładanie pasów bezpieczeństwa



Usiąść na siedzenie przed kierownicą:

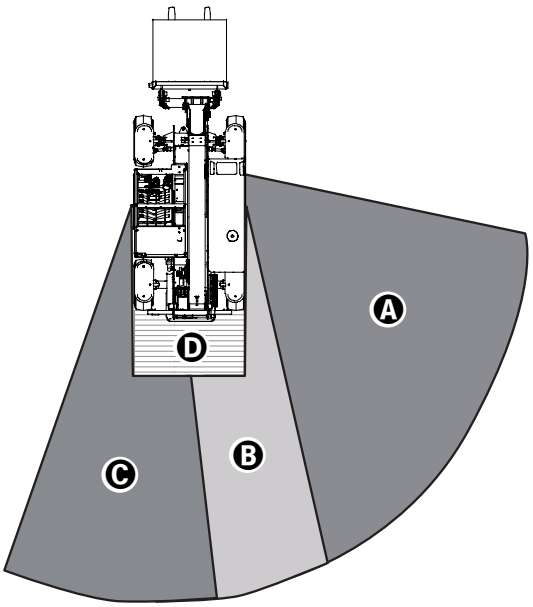
- Pasy są wyposażone w nawijacz.
- W celu założenia pasów, pociągnąć za klin 1 i wsadzić go do klamry 2 aż do zaczepienia.
- W celu odczepienia pasów, należy nacisnąć na przycisk 3 i wyciągnąć klin z klamry.
- Sprawdzić czy pasy opierają się na biodrach a nie na brzuchu.

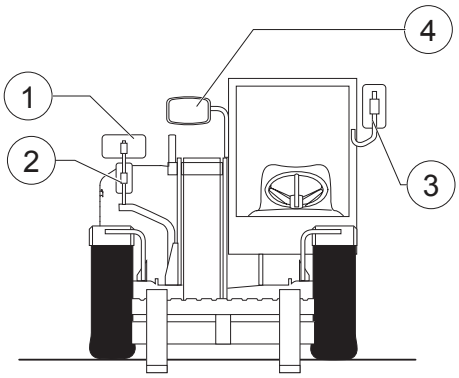
Funkcjonowanie i obsługa

Regulacja lusterek

Maszyna dysponuje czterema lusterkami wstecznymi. W celu ich wyregulowania, przekręcić je ręcznie do pozycji gwarantującej jak najlepszą widoczność.

1. Pozwala na kontrolę przestrzeni Ⓐ z tyłu maszyny, po prawej stronie.
2. Pozwala na kontrolę rozstawu kół Ⓑ z tyłu maszyny.
3. Pozwala na kontrolę przestrzeni Ⓒ z tyłu maszyny, po lewej stronie.
4. Pozwala na kontrolę przestrzeni Ⓓ z tyłu maszyny i w tylnej części ramy.





Funkcjonowanie i obsługa

Hamulec postojowy

Użyć zawsze wyłącznika hamulca postojowego w celu zaciągnięcia hamulca postojowego przed podniesieniem wysięgnika.

Przed zejściem z siedzenia kierowcy, zaciągnąć zawsze hamulec postojowy.

Nacisnąć na dolną część wyłącznika w celu włączenia hamulca postojowego.

Nacisnąć na górną część wyłącznika w celu wyłączenia hamulca postojowego.

Pedał hamulca

Użyć pedału hamulca w celu sprawdzenia prędkości maszyny i w celu zatrzymania ruchu maszyny.

Trzymać wciśnięty pedał hamulca w celu zatrzymania maszyny.

Rozruch silnika

1. Upewnić się czy jest zaciągnięty hamulec postojowy i czy dźwignia wyboru przesuwu jest ustawiona na luzie.
2. Włożyć klucz do stacyjki.
3. Przekręcić klucz do momentu aż silnik się nie włączy.

Jeżeli silnik nie włącza się w ciągu 30 sekund, wyszukać przyczynę problemu i naprawić ewentualne usterki. Poczekać 20 sekund przed ponowną próbą włączenia.

Rozruch w zimnym klimacie

W zimnym klimacie, przy temperaturach 20°F/-6°C lub niższych, rozgrzać silnik przez 5 minut przed użyciem maszyny w celu uniknięcia uszkodzenia instalacji hydraulicznej. W bardzo zimnym klimacie, przy temperaturach 0°F/-18°C lub niższych, maszyny muszą być wyposażone w opcjonalny zestaw do rozruchu na zimno. Rozruch silnika przy w temperaturach poniżej 0°F/-18°C może wymagać używania dodatkowego akumulatora.

Wybór skręcania

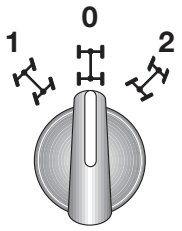
Wyrównać zawsze koła z maszyną przed wybraniem trybu skręcania.

Nie wyrównywać kół podczas jazdy.

W celu wyrównania tylnych kół:

1. Włączyć silnik i ustawić przełącznik droga/plac budowy/kosz w pozycji placu budowy.
2. Przekręcić kierownicę aż do wyrównania kół do długości ramy i do momentu aż pomarańczowa lampka kontrolna przełącznika skrętu pozostaje zapalona.

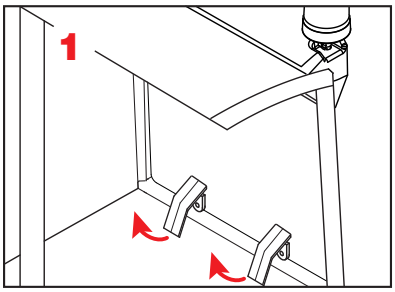
Przechodząc ze skrętu na czterech kołach do przesuwu “krabowego” (lub odwrotnie), maszyna wyrówna automatycznie tylne koła.

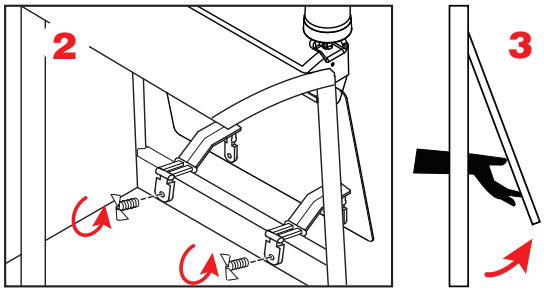


Funkcjonowanie i obsługa

Wyjście bezpieczeństwa

Podnieść dwie dźwignie i wykręcić nakrętki motylkowe, które mocując dźwignie na ramie.





Wybór przesuwu

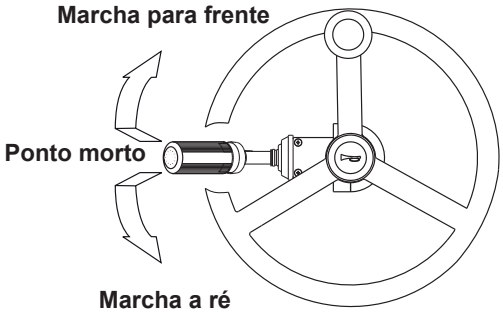
Użyć dźwigni wyboru przesuwu w celu sprawdzenia kierunku biegu maszyny.

Przed wrzuceniem biegu nacisnąć na pedał hamulca.

Aby przesuwać się do przodu, przestawić dźwignię wyboru przesuwu w górę i w stronę przedniej części maszyny.

W celu przesuwu wstecz, przestawić dźwignię wyboru przesuwu w stronę tyłu maszyny: sygnalizator dźwiękowy biegu wstecznego włącza się i zapalają się tylne światła robocze (jeżeli są na wyposażeniu).

W celu powrotu do pozycji luzu, ustawić dźwignię wyboru przesuwu do środkowej pozycji.



Funkcjonowanie i obsługa

Regeneracja filtra cząstek stałych - Tylko dla Etapu V

Gdy lampka kontrolna filtra cząstek stałych, poz. 7 na tablicy rozdzielczej zapali się, należy wykonać regenerację filtra cząstek stałych. W celu uruchomienia procesu regeneracji wykonać poniższe czynności:

1 Wybrać miejsce na wolnym powietrzu w celu zaparkowania o następującej charakterystyce:
   - płaski teren
   - wolny od przeszkód i ruchu innych pojazdów
   - wolny od materiałów łatwopalnych
   - w którym nie występuje atmosfera wybuchowa

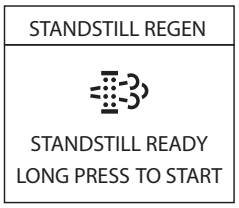
2 Zaciągnąć hamulec postojowy.

3 Ustawić na luzie przekładnię.

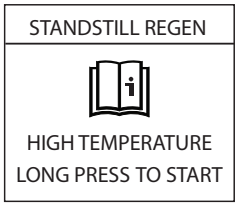
4 Wyłączyć wszystkie funkcje hydrauliczne (funkcje wysięgnika, ograny napędowe, czerpak mieszarka, ciągły przepływ).

5 Ustawić pracę silnika na minimum.

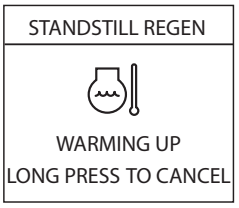
6 Nacisnąć (przez mniej niż jedną sekundę) przycisk dwu-pozycyjny na displayu (poz. 12); na ekranie wyświetli się komunikat “Regeneracja gotowa, trzymać wciśnięty przycisk w celu uruchomienia”.



7 Trzymać wciśnięty (przez ponad jedną sekundę) przycisk dwu-pozycyjny na displayu (poz. 12); na ekranie wyświetli się komunikat “Temperatura za wysoka, trzymać wciśnięty przycisk w celu rozpoczęcia”.

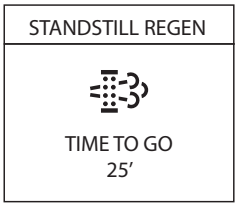


8 Trzymać wciśnięty (przez co najmniej jedną sekundę) przycisk dwu-pozycyjny na displayu (poz. 12); na ekranie wyświetli się komunikat “Ogrzewanie, trzymać wciśnięty przycisk w celu anulowania”.

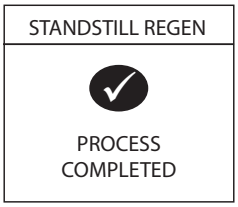


9 Poczekać aż wyświetli się na displayu komunikat wskazujący czas pozostający do zakończenia regeneracji.

⚠ Nie przytrzymywać (przez ponad jedną sekundę) przycisku dwu-pozycyjnego; w przeciwnym razie proces regeneracji będzie anulowany.



10 Po około 25/35 minutach proces regeneracji zakończy się i na ekranie wyświetli się komunikat “Proces zakończony”.



11 Na ekranie wyświetli się główna strona i silnik powróci do pracy na pełnych obrotach.

Funkcjonowanie i obsługa

⚠ Podczas regeneracji pasywnej filtra cząstek stałych wszystkie funkcje wysięgnika są wstrzymane.

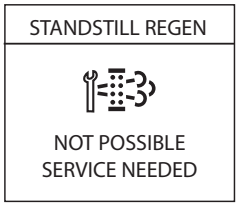
⚠ Zachować odpowiednią odległość od tłumika wydechu.

⚠ Nie pozostawiać maszyny bez nadzoru.

⚠ Odgrodzić strefę.

⚠ Regeneracja pasywna filtra cząstek stałych nie może być aktywowana jeżeli jeden z warunków wymaganych przez fazy od 1 do 5 nie będzie spełniony. W tym wypadku na ekranie wyświetli się stan, który nie spełnił wymagań.

Jeżeli żądanie regeneracji pasywnej filtra cząstek stałych zostanie zignorowane, sadza może dojść do niedozwolonego poziomu i uszkodzić trwale filtr, który będzie musiał być wymieniony przez serwis techniczny. W takim wypadku, na ekranie wyświetli się komunikat “Niemożliwe, zgłosić się do serwisu technicznego”.



⚠ Regeneracja filtra cząstek stałych zostanie przerwana jeżeli:

- Silnik zostanie wyłączony za pomocą kluczyka zapłonu
- Hamulec ręczny zostanie zwolniony
- Przycisk zatrzymania awaryjnego zostanie wciśnięty
- Przycisk dwu-pozycyjny displaya (poz. 12) będzie przytrzymywany (przez ponad jedną sekundę)

Funkcjonowanie i obsługa

Transport ładunku

Wypośrodkować ładunek na widłach. Ustawić ładunek w taki sposób, aby był kompletnie ustawiony na ramie wideł.

Podczas transportu utrzymać ładunek możliwie jak najbliżej ziemi. Załadowane maszyny muszą być zawsze przesuwane ze wskaźnikiem nachylenia wysięgnika ustawionym na 0 stopni lub mniej.

W celu dodatkowego zabezpieczenia ładunku, przechylić widły nieznacznie do tyłu.

Przed zaciągnięciem hamulca postojowego, zatrzymać kompletnie maszynę.

Podnoszenie i ustawianie ładunku

Tabela udźwigu znajdująca się w kabinie zawiera granice operatywne odpowiednio utrzymanej i używanej maszyny. W celu posłużenia się tabelą udźwigu, operator musi znać ciężar ładunku, jego środek i odległość oraz wysokość, na którą ładunek musi być ustawiony.

Ta maszyna ma kilka tabel udźwigu. Upewnić się czy używa się tabeli udźwigu odpowiedniej do przyrządu końcowego zamontowanego na maszynie.

Jeżeli nie jest możliwe ustawienie ciężaru ładunku na wysokości i pod wymaganym kątem, istnieją następujące rozwiązania:

1. Przybliżyć maszynę do punktu załadunku lub pobierania w taki sposób, aby ciężar ładunku odpowiadał specyfikacji tabeli udźwigu.
2. Podzielić ładunek na mniejsze części w taki sposób, aby każda część respektowała specyfikację tabeli udźwigu.
3. Użyć większej maszyny, takiej, która może podnieść ładunek według właściwych specyfikacji.

Funkcjonowanie i obsługa

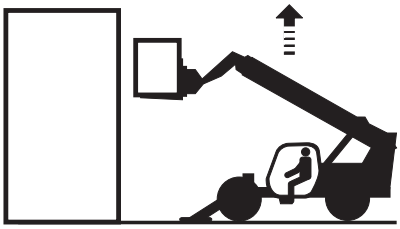
Ustawienie ładunku

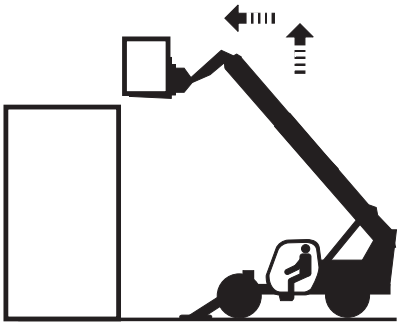
1 Osiągnąć docelowe miejsce pracy i z zachowaniem ostrożności zatrzymać maszynę.

2 Ustawić na luzie przekładnię.

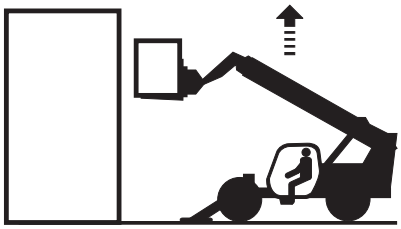
3 Zaciągnąć hamulec postojowy

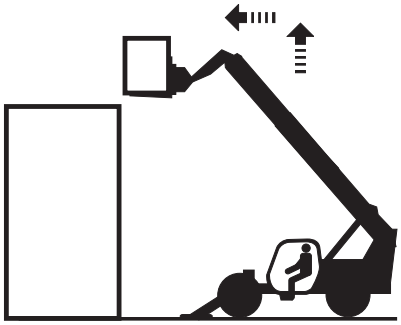
4 Poruszać stopniowo urządzenie sterującym do podnoszenia i rozkładania wysięgnika na wymaganą wysokość.



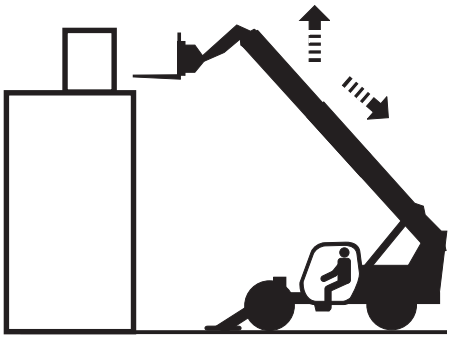


5 Poruszać stopniowo urządzeniem sterującym do opuszczenia i rozkładania wysięgnika na wymaganą wysokość. Obniżyć ładunek do momentu, aż jego ciężar pozostanie poza widłami. Nie forsować do dołu wideł.

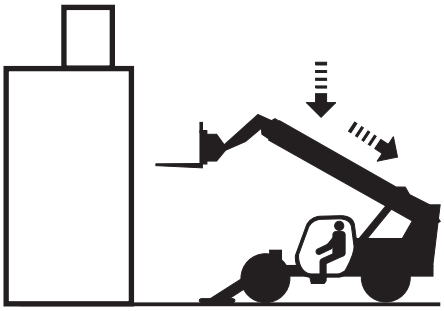




6 Poruszać stopniowo urządzeniem sterującym do podnoszenia i złożyć wysięgnik. Ta operacja powoduje wyciągnięcie wideł spod ładunku.

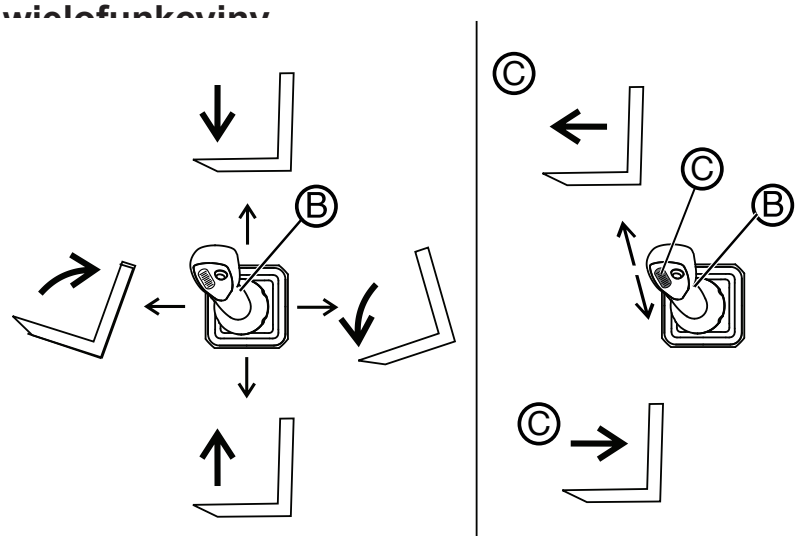


7 Gdy widły i struktura są rozładowane, wysięgnik może być obniżony.



Funkcjonowanie i obsługa

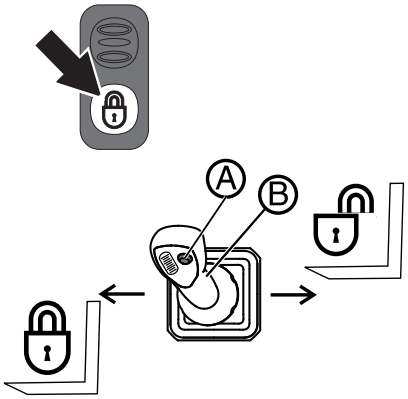
Ruchy z urządzeniem sterującym - Joystick wielofunkcyjny



Joystick wielofunkcyjny z wyłącznikiem aktywacji (B)

Joystick wielofunkcyjny z wyłącznikiem aktywacji (B) i żółtym kółkiem (C)

Szybkozłączka hydrauliczna (jeżeli jest na wyposażeniu)



Zablokować lub odblokować hydrauliczną szybkozłączkę naciskając jednocześnie wyłącznik zablokowania/odblokowania szybkozłączki hydraulicznej, przycisk aktywacji (B) joysticka wielofunkcyjnego i białe kółko (A)

Funkcjonowanie i obsługa

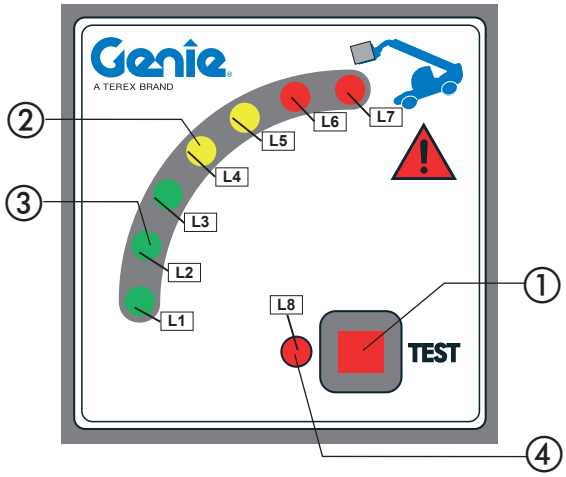
Panel sterowniczy ogranicznika obciążenia

W tylnej części kabiny znajduje się zespół, który pozwala na zarządzanie ogranicznikiem obciążenia maszyny.
Zebrane dane, w odniesieniu z typem używanego przyrządu, są stale porównywane z danymi wprowadzonymi do programu systemu. Wynik przetwarzania zostaje przełożony na trzy możliwe sytuacje na displayu, wyświetlone przez lampki kontrolne znajdujące się po lewej stronie displayu.

1 ***Zielona dioda zapalona***
Stan stabilności. (**L1**,**L2,L3):** podczas zwykłego funkcjonowania maszyny, gdy procent momentu wywrócenia zawiera się między 0 a 79, te diody są zapalone.

2 ***Żółta dioda zapalona***
Stan przed-alarmu. (**L4** i **L5):** zapalają się gdy maszyna ma skłonności do wywrócenia się i procent wywrócenia w stosunku do wartości granicznej zawiera się między 80 a 99: ruchy wysięgnika są zwolnione i alarm dźwiękowy emituje wolne dźwięki.

3 ***Czerwona dioda zapalona***
Sytuacja alarmowa. (**L6** i **L7):** Niebezpieczeństwo wywrócenia! Procent momentu wywrócenia przekracza 100 w stosunku do wartości granicznej: alarm dźwiękowy emituje szybkie dźwięki, ruchy maszyny zostają zablokowane i tylko ruchy powrotne w pozycji stabilności są dopuszczalne.



Opis sterowań

1. Przycisk kalibracji
2. Wskaźnik stabilności z paskiem ledowym
3. Zielone światło - zasilanie OK
4. Dioda funkcjonalna L8

Funkcjonowanie

Gdy zasilanie jest aktywne, system ograniczenia obciążenia wykonuje autodiagnozę:

- **PASEK ledowy 2** zapala się przechodząc stopniowo z zielonego na czerwony
- display emituje brzęczenie
- dioda **L8** oraz **lampka kontrolna alarmu systemu ogranicznika obciążenia** pozostają zapalone
- następnie **pasek ledowy 2** wyłącza się stopniowo
- dioda **L8** oraz **lampka kontrolna alarmu systemu ogranicznika obciążenia** gasną

Podczas używania maszyny, **PASEK** z diodami 2 zapala się stopniowo proporcjonalnie do warunków stabilności.

Funkcjonowanie i obsługa

Kody alarmu i ponownego uzbrojenia

Ogranicznik jest wyposażony w urządzenia diagnostyczne służące do określenia ewentualnych usterek przetworników, uszkodzenia kabli lub nieprawidłowego funkcjonowania systemu elektronicznego.
Gdy zostaje zasygnalizowana usterka, ogranicznik ustawia się w trybie bezpieczeństwa blokując wszystkie możliwe niebezpieczne manewry: **Lampka alarmowa ogólna systemu ogranicznika obciążenia** zapala się razem z **DIODĄ L8**, która zaczyna migać sygnalizując kod alarmu.

⚠ ***Przed użyciem maszyny, upewnić się czy pierwsza zielona Dioda systemu alarmowego przeciążenia jest zapalona. System alarmowy przeciążenia został zaprojektowany wyłącznie w celu sygnalizowania możliwych zaburzeń równowagi maszyny wzdłuż jej osi ruchu i nie może w związku z tym być używany do sprawdzania ładunku do podnoszenia. Te wytrącenia z równowagi mogą być również spowodowane zbyt gwałtownym używaniem dźwigni sterującej podczas przenoszenia ładunków. Jeżeli podczas pracy zapaliłaby się większa ilość świateł sygnalizacyjnych, należy używać mniej siły przy przestawianiu dźwigni.***

Przełącznik kluczykowy obejścia ogranicznika obciążenia

Ten wyłącznik pozwala na obejście ogranicznika obciążenia w celu przywrócenia funkcjonowania maszyny:

- w przypadku zablokowania z powodu interwencji ogranicznika obciążenia;
- w przypadku usterek maszyny, które wymagają odblokowania wszystkich ruchów maszyny.

W celu uniknięcia niewłaściwego używania urządzenia (np. w celu niedopuszczenia do pracy poza limitami obciążenia i stabilności maszyny), ogranicznik obciążenia jest wyposażony w timer (ustawiony na 10 sekund), który po upływie ustawionego czasu przywraca automatycznie funkcje blokady.

Gdy wyłącznik wstrzymania ogranicznika obciążenia jest aktywny, dioda funkcjonalna L8 zapala się na czerwono.

Przełącznik kluczykowy obejściowy ogranicznika obciążenia jest aktywny tylko w trybie Placu Budowy. W trybie Kosza, ogranicznik obciążenia nie może być wyłączony.

Korzystanie z tabel udźwigu

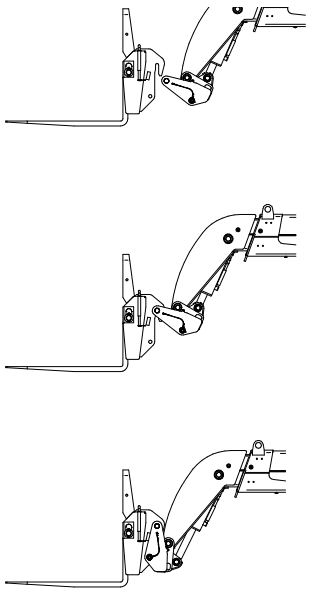
Tabele udźwigu umieszczone w kabinie wskazują maksymalnie dozwolony udźwig w oparciu o funkcję rozkładania wysięgnika oraz typu przyrządu końcowego. W celu zachowania bezpieczeństwa podczas pracy, należy zawsze odnosić się do tych tabel.
Stopień rozkładania wysięgnika jest określany za pomocą liter (A, B, C, D, E) znajdujących się na wysięgniku, natomiast rzeczywiste stopnie nachylenia wysięgnika są wskazane przez wskaźnik nachylenia.

Funkcjonowanie i obsługa

Instrukcje dla szybkozłączki

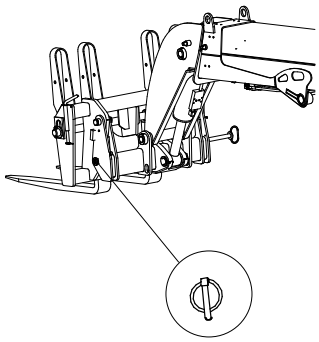
Wersja z zablokowaniem mechanicznym

1 Przybliżyć się do miejsca, w którym zamierza się zdeponować zamontowane oprzyrządowanie (w miarę możliwości na zewnątrz i na twardym podłożu).
2 Odłączyć ewentualne szybkozłączki, w które przyrząd może być wyposażony.
3 Wyciągnąć czop blokujący przyrząd po usunięciu kołka bezpieczeństwa znajdującego się na końcówce.
4 Ustawić na ziemi przyrząd.
5 Wykonać przechylenie do przodu płyty wspornikowej przyrządów i obniżyć ramię w celu odłączenia górnej blokady przyrządu.
6 Cofnąć się z maszyną aż do dojścia do nowego przyrządu, który pragnie się użyć.
7 Z płytą przyrządów skierowaną do przodu zaczepić górną blokadę nowego przyrządu.
8 Pobrać i podnieść na kilka centymetrów od ziemi przyrząd, który automatycznie zostanie wycentrowany na płycie przyrządów.
9 Z powrotem włożyć czop uważając, aby przymocować go za pomocą czopu zabezpieczającego poprzednio wymontowanego.
10 Z powrotem podłączyć ewentualne szybkozłączki, w które przyrząd może być wyposażony.



Wersja z zablokowaniem hydraulicznym *(opcjonalne*)

1. Przybliżyć się do miejsca, w którym zamierza się zdeponować zamontowane oprzyrządowanie (w miarę możliwości na zewnątrz i na twardym podłożu).
2. Odłączyć ewentualne szybkozłączki, w które przyrząd może być wyposażony.
3. Ustawić na ziemi przyrząd.
4. Trzymać wciśnięty wyłącznik uaktywnienia zablokowania/odblokowania aż do zakończenia fazy 5.
5. Uwolnić przyrząd poruszając joystickiem wielofunkcyjnym.
6. Wykonać przechylenie do przodu płyty wspornikowej przyrządów i obniżyć ramię w celu odłączenia górnej blokady przyrządu.
7. Cofnąć się z maszyną aż do dojścia do nowego przyrządu, który pragnie się użyć.
8. Z płytą przyrządów skierowaną do przodu zaczepić górną blokadę nowego przyrządu.
9. Pobrać i podnieść na kilka centymetrów od ziemi przyrząd, który automatycznie zostanie wycentrowany na płycie przyrządów.
10. Połączyć przyrząd poruszając joystickiem wielofunkcyjnym naciskając na wyłącznik uaktywnienia zablokowania/odblokowania.
11. Z powrotem podłączyć ewentualne szybkozłączki, w które przyrząd może być wyposażony.



Funkcjonowanie i obsługa

Rozruch awaryjny maszyny

Gdy akumulator jest wyczerpany do takiego stopnia, że nie można włączyć rozrusznika, konieczny jest wtedy rozruch awaryjny działając na akumulatorze lub wymiana akumulatora.

Nigdy nie wykonywać rozruchu awaryjnego maszyny działając bezpośrednio na rozruszniku lub solenoidzie rozruchu. Przesunięcie maszyny do przodu lub do tyłu mogłoby spowodować poważne obrażenia osób a nawet śmierć.

W celu uniknięcia obrażeń ciała podczas rozruchu awaryjnego wykonanego z inną maszyną, upewnić się czy maszyny nie mają kontaktu ze sobą.

Nie wykonywać rozruchu awaryjnego zamrożonego akumulatora ponieważ mógłby on wybuchnąć.

Trzymać akumulator z dala od płomieni i iskier. Podczas ładowania, akumulatory ołowiowo-kwasowe wytwarzają gazy wybuchowe. Gdy wykonuje się operacje w pobliżu akumulatorów, nosić okulary ochronne.

Akumulator pomocniczy musi mieć 12 V. Używana maszyna musi być wyposażona w instalację elektryczną z masą ujemną.

Rozruch awaryjny maszyny

1 Podłączyć kabel z dodatnim podłączeniem (+) do bieguna dodatniego (+) wyładowanego akumulatora.
2 Podłączyć drugą końcówkę kabla podłączeniowego do dodatniego bieguna (+) pomocniczego akumulatora.
3 Podłączyć końcówkę drugiego kabla podłączeniowego do ujemnego bieguna (-) pomocniczego akumulatora.
4 Na koniec podłączyć drugą końcówkę drugiego kabla do bloku silnika lub punktu uziemienia jak najdalej od akumulatora.
5 Włączyć silnik.
6 Odłączyć kabel z dodatnim podłączeniem (+) od bieguna dodatniego (+) pomocniczego akumulatora.
7 Odłączyć końcówkę drugiego kabla podłączeniowego od dodatniego bieguna (+) pomocniczego akumulatora.
8 Odłączyć końcówkę drugiego kabla podłączeniowego od ujemnego bieguna (-) pomocniczego akumulatora.
9 Odłączyć drugą końcówkę drugiego kabla od bloku silnika lub punktu uziemienia.

Jazda w terenie pochyłym

Gdy maszyna jest załadowana, postępować zawsze z widłami skierowanymi w górę. Gdy maszyna jest rozładowana, poruszać się z widłami lub przyrządem skierowanym do dołu.

Na stromym terenie, postępować wyłącznie w górę lub w dół i utrzymać zawsze maszynę z włączonym biegiem. Nie wykonywać skrętów na terenie pochyłym.

Ograniczyć przebieg i prędkość przesuwania w oparciu o warunki powierzchni terenu, trakcji, nachylenia, stacjonowania personelu i każdy inny czynnik, który mógłby stanowić niebezpieczeństwo. Nie uruchamiać maszyny jeżeli wysięgnik i oprzyrządowanie nie znajdują się w prawidłowej pozycji biegu.

Ryzyko, że maszyna wywrócić się podczas działań dynamicznych zależy od wielu czynników, które należy wziąć pod uwagę. Do nich należą warunki podłoża/terenu, stabilność i nachylenie, oprzyrządowanie maszyny, sprawność operatora, pozycja ładunku, napompowanie opon, prędkość ruchu itp.

Ponadto, przewrócenie maszyny zależy w dużym stopniu od umiejętności operatora, jak szybkość i delikatność wykonywania operacji, jak również pozycji przyrządu i jego ładunku.

Place budowy, drogi często zmieniają swoje nachylenie, mogą posiadać twarde lub miękkie nawierzchnie w oparciu o działania budowlane i klimat.

Operatorzy muszą być odpowiednio przeszkoleni, zachować zdrowy rozsądek oraz mieć doświadczenie stosując środki ostrożności celem uniknięcia wywrócenia. Ponadto muszą ocenić zmieniające się warunki strefy pracy i unikać przekraczania udźwigu maszyny (lub zdolności operatora) dla danego terenu i jego warunków.

Funkcjonowanie i obsługa

Wskaźnik stanu silnika

Jeżeli lampka kontrolna alarmowa i/lub lampka kontrola wskazująca poważną usterkę silnika zapalą się, należy skontaktować się z serwisem technicznym.

Po każdym użyciu

1 Wybrać odpowiednie miejsce do parkowania o płaskiej powierzchni, wolne od wszelkich przeszkód i nie uczęszczane przez inne pojazdy.

2 Złożyć i obniżyć wysięgnik w pozycji zamkniętej.

3 Ustawić dźwignię selekcji przesuwu do pozycji luzu.

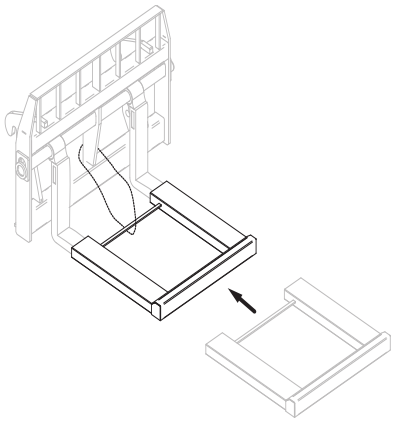
4 Zaciągnąć hamulec postojowy

5 Przekręcić klucz w stacyjce do pozycji wyłączenia i wyciągnąć go w celu uniemożliwienia nieautoryzowanego włączenia maszyny.

Przejazd drogą lub na placu budowy

W przypadku przemieszczania się po drogach publicznych, odnieść się ściśle do przepisów lokalnych lub krajowych odnośnie ruchu drogowego. Przed wjazdem na drogę publiczną należy:

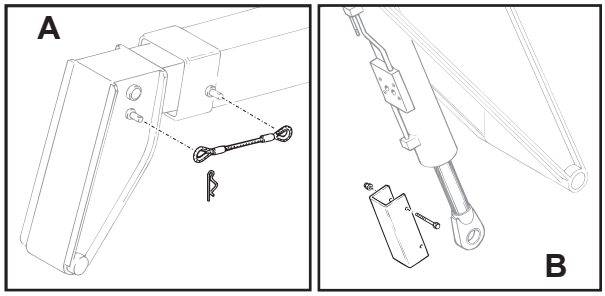
- Włączyć silnik.
- Wyrównać tylne koła do ramy.
- **Tylko dla rynku włoskiego** , zainstalować urządzenia blokujące wymienione w dowodzie rejestracyjnym maszyny:
  1. zainstalować linę blokującą rozkładanie ramienia **A**;
  2. zainstalować kołnierz mocujący **B** na dźwigarze nachylenia;
  3. zainstalować kołnierz mocujący **C** na dźwigarze podnoszenia.
- Założyć specjalną osłonę na zęby wideł.
- Ustawić w pozycji przenoszenia ramię oraz przyrząd.
- Ustawić przełącznik Droga/Plac budowy/kosz w trybie “Droga”.

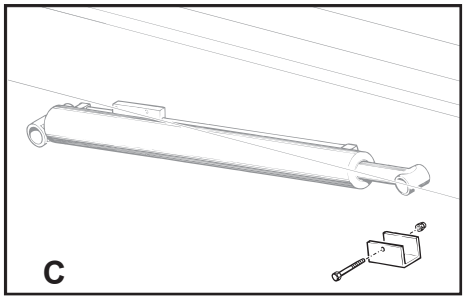


- Upewnić się czy reflektory, sygnalizator dźwiękowy i kierunkowskazy funkcjonują prawidłowo.
- Prędkość ruchu maszyny będzie zależała od liczby obrotów silnika oraz wybranego biegu.

⚠ Jazda po drogach publicznych jest dozwolona wyłącznie dla maszyn bez ładunku. Nie używać maszyny do holowania przyczep.

Tylko dla rynku włoskiego





Funkcjonowanie i obsługa

Przenoszenie maszyny w awarii

Holowanie maszyny jest zalecane wyłącznie w przypadku gdy nie ma innych możliwości transportu. Zawsze zaleca się, gdy jest to możliwe, naprawę maszyny na miejscu.
W przypadku konieczności holowania:

1. Odblokować hamulec postojowy.
2. Ustawić bieg na luzie (patrz poprzednia strona).
3. Zastosować sztywny drążek holowniczy.
4. Zabezpieczyć sztywną belkę holowniczą w jednym lub dwóch miejscach kotwiących znajdujących się na przedniej osi.
5. W miarę możliwości uruchomić silnik i posłużyć się systemem kierowania i hamowania hydraulicznego.
6. Holować przyczepę na krótkim dystansie i ze zredukowaną prędkością (poniżej 5 km/h).

Rozłączenie hamulca postojowego

⚠ Po rozłączeniu hamulca postojowego, założyć ograniczniki na wszystkie koła, aby uniemożliwić przesunięcie pojazdu.

⚠ Zablokować mechanicznie wszystkie koła w celu uniemożliwienia pojazdowi na przesuw po zwolnieniu hamulca postojowego.

⚠ Oddalić pracowników ze strefy przed usunięciem zablokowania ze wszystkich czterech kół i przeholować pojazd w bezpieczne miejsce.

W celu odblokowania hamulca postojowego uszkodzonej maszyny, odnieść się do poniższej procedury używając kluczy płasko-oczkowych o 14 mm i 19 mm dostarczonych w wyposażeniu maszyny:

1. Określić dwie śruby i dwie nakrętki (A i B) umieszczone po obu stronach przedniej osi.
2. Działając po lewej stronie osi, okręcić nakrętki (B) na około 10 mm w kierunku łba wkrętu.
3. Dokręcić śruby odblokowujące hamulce (A) o 1/4 obrotu w kolejności, za jednym razem aż do kompletnego poluzowania (koła są luźne).
4. Działać z prawej strony osi, wykręcić nakrętki (B) na około 10 mm w kierunku łba wkrętu.
5. Dokręcić śruby odblokowujące hamulce (A) o 1/4 obrotu w kolejności, za jednym razem aż do kompletnego poluzowania (koła są luźne).

Załączenie hamulca postojowego

⚠ Przed przystąpieniem do wykonywania jakiejkolwiek operacji, założyć ograniczniki na wszystkie koła w celu uniemożliwienia pojazdowi przemieszczenia się.

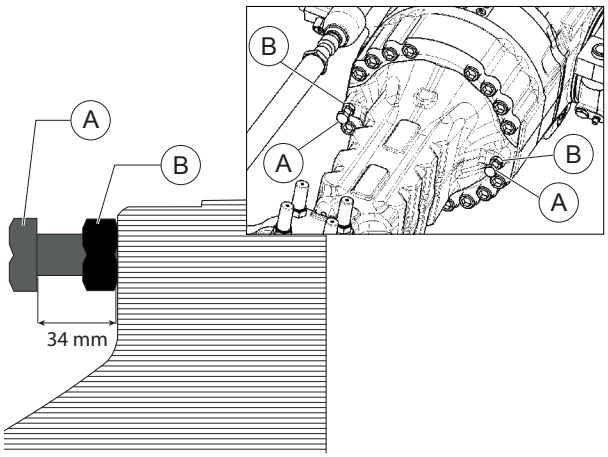
⚠ Przed przystąpieniem do wykonywania jakiejkolwiek operacji, odblokować mechanicznie wszystkie cztery koła w celu uniemożliwienia pojazdowi przemieszczenia się.

⚠ Oddalić pracowników od strefy i sprawdzić prawidłowe działania hamulca postojowego.

W celu ponownego uruchomienia hamulca postojowego:

1. Działając z lewej strony osi, odkręcić śruby odblokowujące hamulce (A).
2. Wyregulować śruby (A) na 34 mm.
3. Dokręcić nakrętki (B) z 15-20 Nm.
4. Działając z prawej strony osi, odkręcić śruby odblokowujące hamulce (A).
5. Wyregulować śruby (A) na 34 mm.
6. Dokręcić nakrętki (B) z 15-20 Nm.

Hamulce postojowe są teraz ponownie załączone i koła są zablokowane.



Parkowanie i wycofanie z użytku

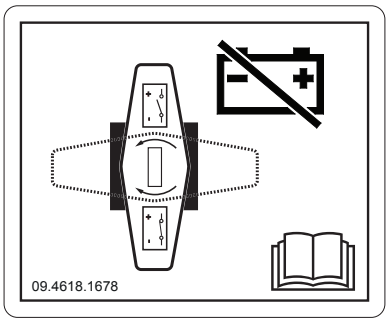
Krótkie postoje

Na koniec każdego dnia pracy, każdej zmiany lub podczas postojów w nocy, zaparkować maszynę w taki sposób, aby nie stanowiła ona zagrożenia. Przedsięwziąć wszystkie środki ostrożności w celu uniknięcia obrażeń osób zbliżających się do maszyny, gdy nie jest ona włączona:

- Zaparkować maszynę w miejscu, w którym nie będzie stanowiła przeszkody.
- Złożyć i opuścić wysięgnik na ziemię.
- Rozłączyć przekładnię i zaciągnąć hamulec postojowy.
- Wyciągnąć klucz ze stacyjki i zamknąć na klucz drzwi kabiny.

⚠ ***Pozostawienie podłączonej baterii może spowodować zwarcie z niebezpieczeństwem pożaru.***

Odłączyć akumulator przekręcając wyłącznik akumulatora (umieszczony w przegrodzie silnika) w pozycji “OFF” (odnieść się do rozdziału "Kontrola naklejek”).



Okresy wydłużonego postoju

W przypadku dłuższego okresu nieczynności maszyny, należy przedsięwziąć wyżej wymienione środki ostrożności. Ponadto:

- Dokładnie umyć maszynę. W tym celu, w celu sprawniejszego wykonania tej czynności, zaleca się wymontowanie krat i osłon ochronnych
- Po umyciu wysuszyć dokładnie wszystkie części za pomocą strumienia sprężonego powietrza.
- Przeprowadzić kompletne smarowanie maszyny.
- Dokonać ogólnego przeglądu i wymienić ewentualne zużyte lub uszkodzone części.
- Ponownie polakierować ewentualnie uszkodzone lub zużyte części.
- Wymontować baterię i po uprzednim nasmarowaniu wazeliną biegunów, należy ustawić ją w suchym miejscu. W razie konieczności użyć jej do innych celów lub w przeciwnym razie okresowo sprawdzać jej poziom naładowania.
- Napełnić zbiornik paliwa w celu uniknięcia utlenienia się wewnętrznych ścian.
- Ustawić maszynę w miejscu zadaszonym i dobrze wentylowanym.
- Włączyć silnik przez około 10 minut co najmniej raz w miesiącu.
- W przypadku klimatów szczególnie zimnych, opróżnić chłodnicę z płynu chłodzącego.

Pamiętać również, że podczas okresu wydłużonej nieczynności, konserwacja okresowa maszyny musi być zawsze regularnie wykonywana. Ze szczególnym uwzględnieniem płynów i wszystkich elementów ulegających zestarzeniu. W każdym razie, przed ponownym wprowadzeniem maszyny do eksploatacji, przeprowadzić kontrolę wstępną z dokładnym sprawdzeniem wszystkich części mechanicznych, hydraulicznych i elektrycznych.

Parkowanie i wycofanie z użytku

Czyszczenie i mycie maszyny

W celu prawidłowego wyczyszczenia maszyny należy wykonać poniższe operacje:

- Wyczyścić części brudne od oleju lub smaru tylko za pomocą rozpuszczalników na sucho lub mineralnego spirytusu.
- Przed montażem, usunąć materiał ochronny, który pokrywa nowe części zamienne (produkt przeciwrdzewny, smar, wosk itp.).
- Gdy tylko zauważa się ślady rdzy na częściach metalowych maszyny, wyczyścić je płótnem szmerglowym i ponownie pokryć je ochronną warstwą (produkt przeciwrdzewny, lakier, olej itp.).

Podczas mycia unikać używania lanc z wodą pod ciśnieniem, przede wszystkim na dystrybutorze, elektrozaworach i częściach elektrycznych.

Mycie zewnętrzne
Przed przystąpieniem do mycia upewnić się czy silnik jest wyłączony i są zamknięte wszystkie drzwi i szyby. Nie używać paliwa do czyszczenia maszyny. Użyć wody lub pary. W zimnym klimacie, w celu niedopuszczania do zablokowania zamków po umyciu, należy wysuszyć je lub ewentualnie nasączyć antyfryzem.
Przed użyciem doprowadzić maszynę do stanu sprzed mycia.
Mycie wewnętrzne
Umyć wnętrze maszyny tylko i wyłącznie ręcznie wodą w wiadrze i gąbką. Nie używać strumienia wody pod ciśnieniem. Na zakończenie należy wysuszyć szmatką.
Mycie silnika
Umyć silnik dopilnowując zabezpieczenia ssania filtra suchego powietrza przed wlotem wody.

⚠ ***W przypadku, gdyby maszyna miałaby być używana w środowisku morskim lub podobnym, należy zabezpieczyć ją za pomocą odpowiedniego działania przeciw zasoleniu w celu uniknięcia tworzenia się rdzy.***

Likwidacja maszyny

⚠ ***Na zakończenie cyklu pracy maszyny, należy pamiętać, aby nie pozostawiać jej części w środowisku, tylko przekazać je do specjalistycznych zakładów, które dopilnują likwidacji odpadów z maszyny w oparciu o obowiązujące w tej materii normy.***

Likwidacja akumulatorów

⚠ ***Wyczerpane akumulatory ołowiowe nie mogą być wyrzucane razem z innymi trwałymi odpadkami przemysłowymi. Ponieważ zawierają szkodliwe substancje, muszą być zebrane, zlikwidowane i/lub ponownie utylizowane według obowiązujących przepisów unijnych.***
Wyczerpany akumulator musi być pozostawiony w suchym i odizolowanym miejscu. Upewnić się również czy bateria jest sucha i czy zatyczki elementów są odpowiednio dobrze zamknięte. Przyczepić kartkę ostrzegawczą na akumulatorze, która sygnalizuje zakaz używania. Jeżeli akumulator, przed jego likwidacją, zostanie pozostawiony na wolnym powietrzu, konieczne należy go wysuszyć, pokryć warstwą smaru skrzynkę i elementy i zamknąć zatyczki tych elementów. Nie kłaść jej bezpośrednio na ziemi; lepiej na deskach drewnianych lub palecie i ewentualnie przykryć ją. Likwidacja akumulatora musi być wykonana jak najszybciej to możliwe.

Instrukcje odnośnie transportu i podnoszenia



Pamiętać i przestrzegać:

- ☑ Klienci Genie, którzy wymagają umieszczenia w kontenerze podnośnika lub innego produktu "Genie" muszą powierzyć transport wykwalifikowanemu spedytorowi, doświadczonemu w przygotowaniu, załadowaniu i przymocowaniu maszyny budowlanych i aparatury podnoszącej do spedycji międzynarodowej.
- ☑ Maszyna musi być załadowana na i wyładowana z pojazdu transportującego tylko i wyłącznie przez wykwalifikowanych operatorów.
- ☑ Pojazd transportujący musi być zaparkowany na płaskiej nawierzchni.
- ☑ Pojazd transportujący musi być zablokować w celu niedopuszczenia do przesunięcia podczas załadunku maszyny.
- ☑ Przed załadowaniem maszyny na pojazd transportujący, sprawdzić czy nie występuje błoto, śnieg lub lód na płaszczyźnie transportowej, na rampach i oponach maszyny. Obecność błota, śniegu i lodu mogłaby spowodować poślizg maszyny.
- ☑ Upewnić się czy ładowność pojazdu, powierzchnia ładunku i łańcuchy lub pasy są wystarczające do utrzymania ciężaru maszyny. Podnośniki teleskopowe "Genie" są bardzo ciężkie w stosunku do ich gabarytów. Odnośnie wysokości maszyny, patrz etykieta z numerem seryjnym. Skonsultować rozdział “Kontrole” odnośnie umieszczenia etykiety z numerem seryjnym.

Instrukcje odnośnie transportu i podnoszenia - GTH 2506

Zamocowanie na ciężarówce i przyczepie do transportu

Przekręcić klucz do pozycji wyłączenia i wyciągnąć go ze stacyjki przed wykonaniem transportu.

Przeprowadzić przegląd całej maszyny w celu sprawdzenia czy nie występują luźne i nie przymocowane części.

Upewnić się czy drzwiczki i okna są zablokowane i przymocowane.

Przed załadowaniem, wypoziomować podnośnik teleskopowy i uzbroić wysięgnik.

Skorzystać z usług obserwatora podczas ładowania i wyładowywania podnośnika teleskopowego. Podczas załadunku i wyładunku utrzymać wysięgnik możliwie jak najniżej ziemi.

Zaciągnąć hamulec postojowy.

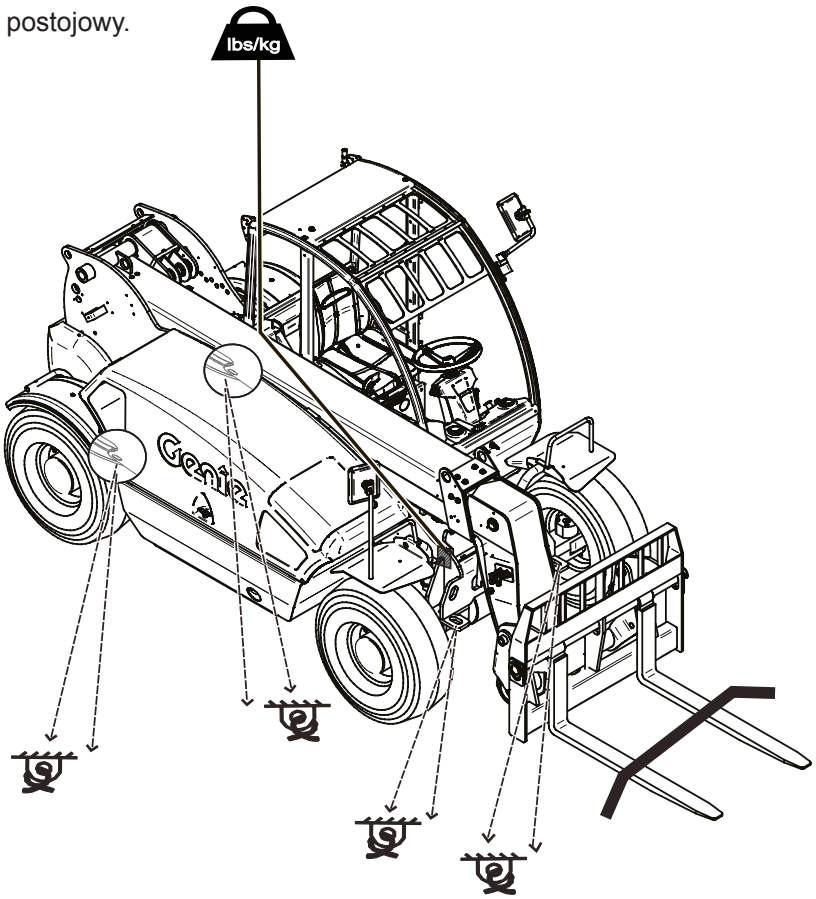
Przymocowanie ramy

Użyć łańcuchów z wysoką zdolnością ładowności.

Użyć minimum 4 łańcuchów. Maszyna dysponuje 4 punktami zaczepowymi, dwoma w przedniej części i dwoma w tylnej części.

Obniżyć całkowicie widły lub przyrząd końcowy na płaszczyznę ciężarówki. Zabezpieczyć widły lub przyrząd końcowy odpowiednim pasem lub łańcuchem w celu zablokowania ruchu.

Wyregulować uprząż w celu niedopuszczenia do uszkodzenia łańcuchów.



Instrukcje odnośnie transportu i podnoszenia - GTH 2506

Pamiętać i przestrzegać:

- ☑ Maszyna musi być obwiązana przez wyspecjalizowanego pracownika.
- ☑ Maszyna może być podniesiona tylko przez operatorów dźwigowych zgodnie z obowiązującymi normami.
- ☑ Upewnić się czy ładowność dźwigu, powierzchnia ładunku i pasy lub liny są wystarczające do utrzymania ciężaru maszyny. Odnośnie wysokości maszyny, patrz etykieta z numerem seryjnym.

Instrukcje odnośnie podnoszenia

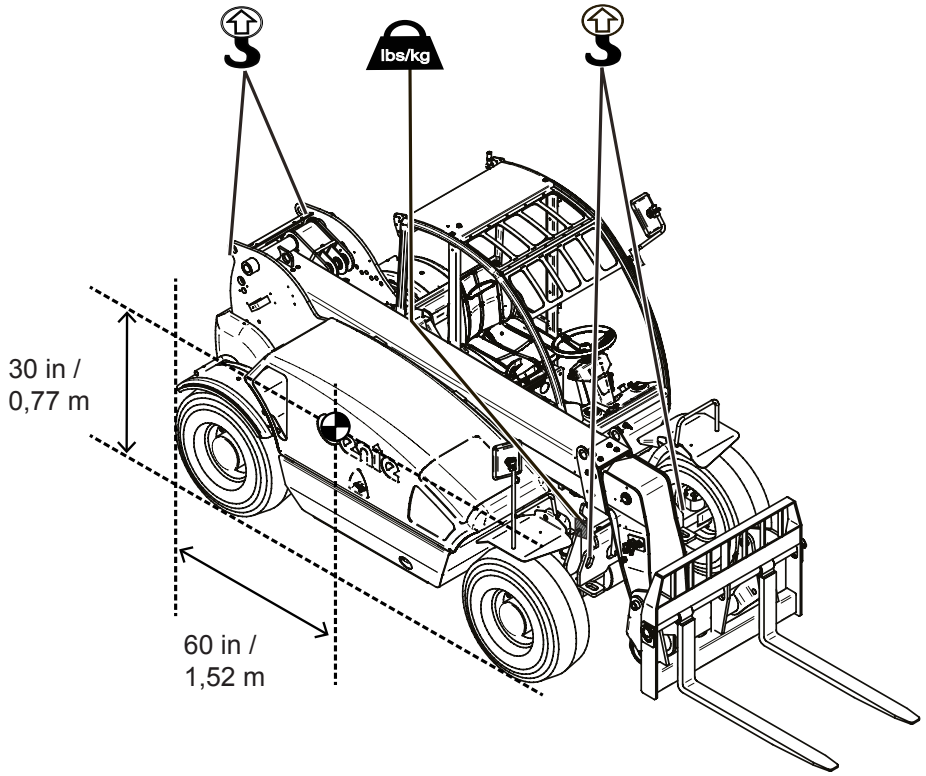
Obniżyć i złożyć całkowicie wysięgnik.

Określić środek ciężkości własnej maszyny posługując się rysunkiem przedstawionym na tej stronie.

Usunąć wszystkie luźne części maszyny.

Zaczepić uprząż tylko w zaznaczonych punktach podnoszenia maszyny.

Wyregulować uprząż w taki sposób, aby nie uszkodzić maszyny i utrzymać ją w pozycji poziomej.



Instrukcje odnośnie transportu i podnoszenia - GTH 3007

Zamocowanie na ciężarówce i przyczepie do transportu

Przekręcić klucz do pozycji wyłączenia i wyciągnąć go ze stacyjki przed wykonaniem transportu.

Przeprowadzić przegląd całej maszyny w celu sprawdzenia czy nie występują luźne i nie przymocowane części.

Upewnić się czy drzwiczki i okna są zablokowane i przymocowane.

Przed załadowaniem, wypoziomować podnośnik teleskopowy i uzbroić wysięgnik.

Skorzystać z usług obserwatora podczas ładowania i wyładowywania podnośnika teleskopowego. Podczas załadunku i wyładunku utrzymać wysięgnik możliwie jak najniżej ziemi.

Zaciągnąć hamulec postojowy.

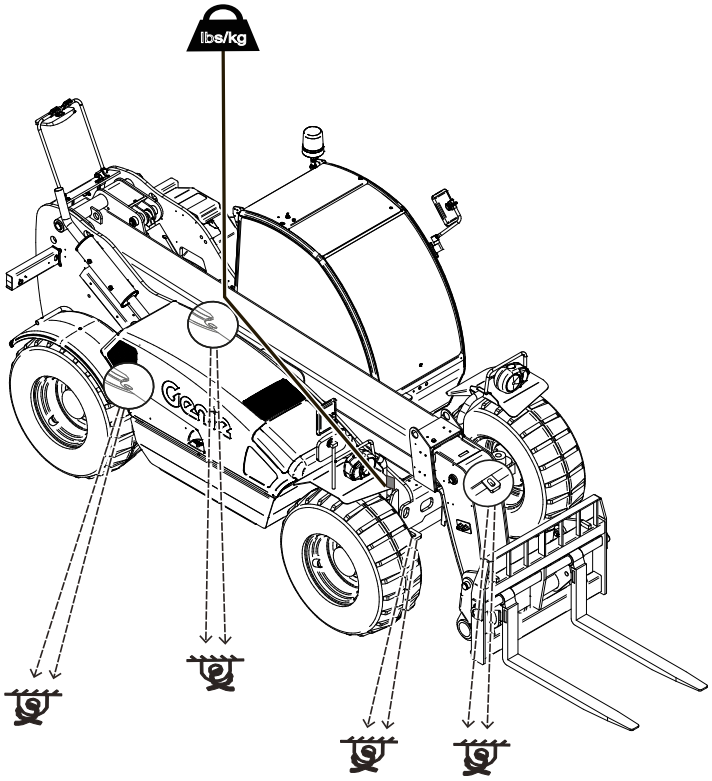
Przymocowanie ramy

Użyć łańcuchów z wysoką zdolnością ładowności.

Użyć minimum 4 łańcuchów. Maszyna dysponuje 4 punktami zaczepowymi, dwoma w przedniej części i dwoma w tylnej części.

Obniżyć całkowicie widły lub przyrząd końcowy na płaszczyznę ciężarówki. Zabezpieczyć widły lub przyrząd końcowy odpowiednim pasem lub łańcuchem w celu zablokowania ruchu.

Wyregulować uprząż w celu niedopuszczenia do uszkodzenia łańcuchów.



Instrukcje odnośnie transportu i podnoszenia - GTH 3007

Pamiętać i przestrzegać:

- ☑ Maszyna musi być obwiązana przez wyspecjalizowanego pracownika.
- ☑ Maszyna może być podniesiona tylko przez operatorów dźwigowych zgodnie z obowiązującymi normami.
- ☑ Upewnić się czy ładowność dźwigu, powierzchnia ładunku i pasy lub liny są wystarczające do utrzymania ciężaru maszyny. Odnośnie wysokości maszyny, patrz etykieta z numerem seryjnym.

Instrukcje odnośnie podnoszenia

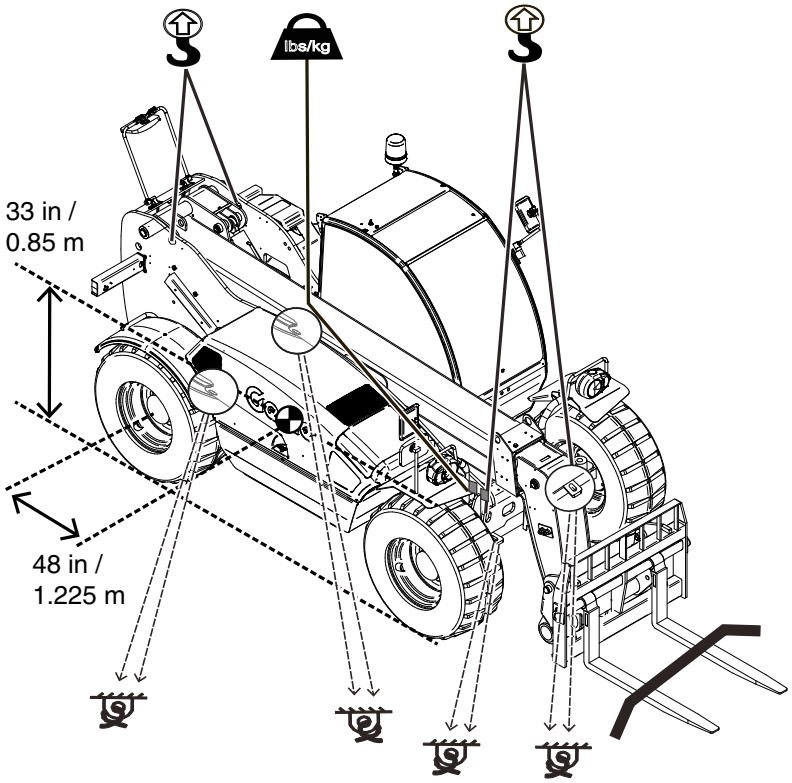
Obniżyć i złożyć całkowicie wysięgnik.

Określić środek ciężkości własnej maszyny posługując się rysunkiem przedstawionym na tej stronie.

Usunąć wszystkie luźne części maszyny.

Zaczepić uprząż tylko w zaznaczonych punktach podnoszenia maszyny.

Wyregulować uprząż w taki sposób, aby nie uszkodzić maszyny i utrzymać ją w pozycji poziomej.



Konserwacja

Pamiętać i przestrzegać:

☑ Operator może wykonywać wyłącznie konserwację zwykłą określoną w niniejszym podręczniku.

☑ Interwencje konserwacji zaprogramowanej muszą być wykonane przez wykwalifikowanych pracowników technicznych w zgodności ze specyfikacją techniczną Producenta oraz wymogami wyszczególnionymi w podręczniku z listą odpowiedzialności.

Legenda znaków konserwacji:

W niniejszym podręczniku zostały wykorzystane poniższe symbole do przedstawienia celów instrukcji. Jeden lub kilka symboli na początku procedury konserwacyjnej mają znaczenie wskazane poniżej.



Oznacza, że wykonanie tej procedury wymaga użycia narzędzi.



Oznacza, że wykonanie tej procedury wymaga użycia nowych komponentów.



Oznacza, że procedurę należy można wykonać z ochłodzonym silnikiem.

Kontrola ciśnienia opon



⚠ Niebezpieczeństwo przewrócenia. Nadmiernie napompowane koło może wybuchnąć narażając stabilność maszyny i powodując jej przewrócenie.

⚠ Niebezpieczeństwo przewrócenia. Użycie produktów do tymczasowej naprawy przebitych opon może spowodować uszkodzenie opony narażając stabilność maszyny i powodując jej przewrócenie.

⚠ Niebezpieczeństwo obrażeń ciała. Nadmiernie napompowane koło może wybuchnąć powodując śmierć lub ciężkie obrażenia ciała.

Uwaga: Maszyny wyposażone w opony wypełnione pianą nie wymagają zastosowania tej procedury.

1 Sprawdzić wszystkie opony za pomocą manometru. W razie konieczności napompować je.

Specyfikacja kół i opon - GTH 2506

Opony	12-16,5
Obręcz	9,75x16,5
Koła	8 otworów DIN 70361
Ciśnienie opon	4,5 bar (65 psi)

Specyfikacja kół i opon - GTH 3007

Opony	405/70-20
Obręcz	13x20
Koła	8 otworów DIN 70361
Ciśnienie opon	5,5 bar (80 psi)

Konserwacja

Kontrola poziomu oleju silnika



Utrzymanie oleju na prawidłowym poziomie jest podstawą do zagwarantowania odpowiednich osiągów oraz długiego czasu eksploatacji silnika. Używanie maszyny z nieprawidłowym poziomem oleju silnika może spowodować uszkodzenie komponentów silnika.

Uwaga: Sprawdzać poziom oleju przy wyłączonym silniku i na płaskiej powierzchni.

1 Sprawdzić miarkę poziomu oleju. W razie konieczności dolać olej.

Deutz TD 2.9 L4, ETAP V (model UE)	
Typ oleju	SHELL RIMULA R4 L 15W-40

Deutz TD 2.9 L4, ETAP III A	
Typ oleju	SHELL RIMULA R4 L 15W-40

Wymagania odnośnie paliwa diesel

Zadowalające osiągi silnika zależą od dobrej jakości stosowanego paliwa. Użycie dobrej jakości paliwa gwarantuje długi czas eksploatacji silnika oraz akceptowalne poziomy emisji gazów spalinowych.

Silnik Diesla Etapu V musi być używany wyłącznie z paliwem o niskiej zawartości siarki (Ultra Low Sulfur Fuel). Zawartość siarki musi być poniżej 15 PPM.

Zbiornik GTH 2506	60 l	15 gal
Zbiornik GTH 3007	90 l	23 gal

Deutz TD 2.9 L4, ETAP V (model UE)	
Typ paliwa	Olej napędowy o bardzo niskiej zawartości siarki (ULSD)

Deutz TD 2.9 L4, ETAP III A	
Typ paliwa	Diesel

Kontrola poziomu oleju hydraulicznego



Utrzymanie oleju na prawidłowym poziomie jest podstawą do zagwarantowania funkcjonowania maszyny. Nieprawidłowe poziomy oleju hydraulicznego mogą spowodować uszkodzenie komponentów hydraulicznych. Codzienne kontrole pozwalają sprawdzającemu na określenie zmian poziomu oleju, które mogłyby oznaczać obecność problemów w instalacji hydraulicznej.

1 Upewnić się czy silnik jest wyłączony, czy rama jest wypoziomowana i czy wysięgnik znajduje się w pozycji zamkniętej.

2 Sprawdzić wskaźnik wizualny umieszczony z lewej strony zbiornika oleju hydraulicznego.

⊙ Wynik: poziom oleju hydraulicznego musi znajdować się w połowie wskaźnika wizualnego.

3 W razie konieczności dolać olej. Nie napełniać nadmiernie.

Specyfikacja oleju hydraulicznego
Typ oleju hydraulicznego
GAZPROMNEFT HYDRAULIC HDZ 46

Konserwacja

Kontrola poziomu płynu chłodzącego - Modele chłodzone płynem



Utrzymanie płynu chłodzącego na prawidłowym poziomie jest podstawą do zagwarantowania długiego czasu eksploatacji silnika. Nieprawidłowy poziom płynu chłodzącego zmniejsza zdolność chłodzenia silnika i może uszkodzić komponenty. Codzienne kontrole pozwalają sprawdzającemu na określenie zmian poziomu płynu chłodzącego, które mogłyby oznaczać obecność problemów w instalacji chłodzenia.

1 Sprawdzać wskaźnik wizualny umieszczony w górnej części chłodnicy.

⊙ Wynik: poziom oleju hydraulicznego musi znajdować się w połowie wskaźnika wizualnego.

⚠ Niebezpieczeństwo obrażeń ciała. Płyny w chłodnicy są pod ciśnieniem i są bardzo gorące. Zachować ostrożność podczas zdejmowania korka i dolewania płynu.

Sprawdzanie lusterek

Utrzymanie w odpowiednim stanie pomocniczych lusterek wstecznych jest podstawą do zagwarantowania dobrej widoczności w strefie pracy.

1. Przeprowadzić kontrolę wizualną wszystkich lusterek w celu sprawdzenia czy działają prawidłowo i nie są pokryte brudem i innymi obcymi ciałami.

Sprawdzenie akumulatora



Akumulator w odpowiednio dobrym stanie jest podstawą do zagwarantowania osiągów i bezpiecznego funkcjonowania maszyny. Nieprawidłowy poziom cieczy lub uszkodzone kable i połączenia mogą spowodować uszkodzenie komponentów i stwarzać zagrożenie.

⚠ Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym. Kontakt z gorącymi obwodami i pod ciśnieniem może spowodować śmierć lub poważne obrażenia ciała. Nie nosić pierścionków, zegarków ani żadnej innej biżuterii.

⚠ Niebezpieczeństwo obrażeń ciała. Akumulatory zawierają kwas. Unikać wlewania lub kontaktu z kwasem akumulatorów. Neutralizować wypływ kwasu akumulatorów za pomocą sody oczyszczonej i wody.

1 Nosić odzież ochronną i okulary ochronne.

2 Upewnić się czy podłączenia kabli akumulatora są dokręcone i nie posiadają śladów korozji.

3 Upewnić się czy wsporniki mocujące akumulatora są prawidłowo ustawione i przymocowane.

Uwaga: Użycie zatyczek ochronnych na terminalach oraz spoiwo przeciwkorozyjne pomoże w usunięciu korozji kabli i terminali akumulatora.

Konserwacja

Konserwacja zaprogramowana

Maszyny pozostające nieczynne przez ponad trzy miesiące muszą być poddawane kontroli co trzy miesiące przed ponownym jej wprowadzeniem do użytkowania.

Model
Numer fabryczny
Data
Licznik godzinowy
Właściciel maszyny
Sprawdzona przez (pieczątka)
Podpis sprawdzającego
Tytuł sprawdzającego
Spółka sprawdzającego

Instrukcje

- ***Zrobić ksero tego raportu w celu użycia podczas każdej kolejnej kontroli.***
- ***Wybrać odpowiednią listę/listy kontroli odpowiednie dla typu kontroli do wykonania.***

☐ **Codziennie lub co 8 godzin**

Przeglądy: A

- **Zaznaczyć odpowiednie pole na zakończenie każdej procedury kontrolnej.**
- **Wykonać procedury, krok po kroku, wskazane w niniejszym rozdziale w celu nauczenia się jak wykonywać kontrole.**
- **Jeżeli jedna z kontroli uzyska literę “N”, oznaczyć maszynę i ustawić w stan nieczynności, naprawić i ponownie sprawdzić. Po naprawie zaznaczyć pole “R".**

Lista kontroli A	**T**	**N**	**R**
A-1 Podręczniki i naklejki			
A-2 Wstępna kontrola operatywna			
A-3 Przetestowanie funkcji			
A-4 Smarowanie wysięgnika			
A-5 Konserwacja silnika			
Wykonać po pierwszych 10 godzinach:			
A-6 Konserwacja osi			
Wykonać po pierwszych 100/250 godzinach:			
A-7 Konserwacja osi			

Części zamienne do urządzeń blokujących	
Display i tablica LMI	56.0016.0132
Wyłącznik do aktywacji funkcji na joysticku	07.0741.0225
Przycisk Zatrzymania Awaryjnego	56.0016.0091
Mikrowyłącznik na siedzeniu	07.0703.0777

Konserwacja

A-1
Kontrola podręczników i naklejek

Specyfikacja Genie wymaga, aby ta procedura była wykonywana co 8 godzin lub codziennie, w zależności od tego, co nastąpi wcześniej.

Utrzymanie w odpowiednim stanie podręczników operatora i podręczników bezpieczeństwa jest podstawą do zagwarantowania bezpiecznego używania maszyny. Każda maszyna jest wyposażona w podręczniki, które muszą być przechowywane w schowku na dokumenty wewnątrz kabiny operatora. Nieczytelny podręcznik lub jego brak nie dostarcza instrukcji odnośnie bezpieczeństwa oraz instrukcji obsługi gwarantujących bezpieczny stan użytkowania.

Również utrzymanie w odpowiednim stanie naklejek oraz instrukcji jest obowiązkowe w celu zagwarantowania bezpiecznego używania maszyny. Naklejki sygnalizują operatorowi i pracownikom różne zagrożenia powiązane z użytkowaniem maszyny. Ponadto dostarczają użytkownikowi informacji na temat obsługi i konserwacji. Nieczytelna naklejka nie wskaże pracownikom procedury ani zagrożenia i może być przyczyną niebezpiecznych warunków użytkowania.

1 Upewnić się czy podręczniki operatora i bezpieczeństwa są kompletne, czytelne i czy znajdują się w przegrodzie znajdującej się w kabinie operatora.

2 Przeanalizować strony całego podręcznika w celu sprawdzenia czy są one czytelne i w odpowiednio dobrym stanie.

⊙ Wynik: podręcznik operatora jest właściwy dla maszyny i wszystkie podręczniki są czytelne i w odpowiednio dobrym stanie.

⊗ Wynik: podręcznik operatora jest niewłaściwy dla maszyny lub wszystkie podręczniki są nieczytelne i w nieodpowiednio dobrym stanie. Ustawić maszynę w stan nieczynności do momentu wymiany podręcznika.

3 Otworzyć podręcznik operatora na rozdziale odnoszącym się do kontroli naklejek. Sprawdzić dokładnie wszystkie naklejki przyczepione do maszyny sprawdzając ich czytelność i integralność.

⊙ Wynik: maszyna jest wyposażona we wszystkie wymagane naklejki i wszystkie naklejki są czytelne i w odpowiednio dobrym stanie.

⊗ Wynik: maszyna nie jest wyposażona we wszystkie wymagane naklejki: jedna lub kilka z nich nie są czytelne i są w złym stanie. Ustawić maszynę w stan nieczynności do momentu wymiany naklejek.

4 Po użyciu, odłożyć na swoje miejsce podręczniki.

Uwaga: w celu wymiany podręczników lub naklejek, zgłosić się do autoryzowanego dystrybutora Genie lub Genie Industries.

Konserwacja

A-2
Przeprowadzenie wstępnej kontroli operacyjnej

Specyfikacja Genie wymaga, aby ta procedura była wykonywana co 8 godzin lub codziennie, w zależności od tego, co nastąpi wcześniej.

Wykonanie wstępnej kontroli operacyjnej jest podstawą do zagwarantowania bezpiecznego funkcjonowania maszyny. Wstępna kontrola operacyjna jest przeglądem wizualnym wykonywanym przez operatora przed każdą zmianą roboczą w celu ustalenia występowania usterek przed przystąpieniem do przetestowania funkcji. Wstępna kontrola operacyjna służy ponadto do ustalenia czy są konieczne interwencje konserwacji rutynowej.

A-3
Przetestowanie funkcji

Specyfikacja Genie wymaga, aby ta procedura była wykonywana co 8 godzin lub codziennie, w zależności od tego, co nastąpi wcześniej.

Przetestowanie funkcji jest podstawą do zagwarantowania bezpiecznego funkcjonowania maszyny. Przetestowanie funkcji zostało zaprojektowane do wykrywania ewentualnych usterek przed przystąpieniem do używania maszyny. Nigdy nie używać uszkodzonej maszyny. W przypadku występowania usterek, oznaczyć i ustawić w stan nieczynności maszynę.

Konserwacja

A-4
Smarowanie wysięgnika



Specyfikacja Genie wymaga, aby ta procedura była wykonywana co 8 godzin lub codziennie, w zależności od tego, co nastąpi wcześniej.

Smarowanie wskazanych punktów jest podstawą do zagwarantowania odpowiednich osiągów oraz długiego czasu eksploatacji maszyny.
Używanie maszyny z niedostateczną ilością smaru lub bez niego może spowodować złe działanie maszyny, a jej ciągłe używanie w takim stanie może spowodować uszkodzenie komponentów.

Specyfikacja smaru	
MASCHERPA GR 529	
Kod artykułu Genie	09.4693.0007

1. Rozłożyć i podnieść kompletnie wysięgnik, następnie złożyć sprawdzając jego prawidłowe działanie. Powierzchnie styczności suwaków muszą posiadać lekką warstwę smaru.

⊙ Wynik: wysięgnik działa prawidłowo i jest widoczna cienka warstwa smaru. Przystąpić do fazy 4.

☒ Wynik: wysięgnik nie rozkłada się i nie powraca prawidłowo do swojej pozycji i na powierzchni styku suwaków nie widać żadnych śladów smaru. Przystąpić do fazy 2.

2. Nałożyć cienką warstwę smaru na dolnej powierzchni rury wysięgnika 2, która ma styczność z dolnymi suwakami rury 1.
3. Nasmarować górne i dolne powierzchnie suwaków rur.
4. Złożyć wysięgnik do pozycji zamkniętej.
5. Dojść do końcówki obrotowej wysięgnika i nasmarować koła napinające łańcucha używając pistoletu do smarowania.

A-5
Konserwacja silnika



Specyfikacja silnika wymaga, aby ta operacja była wykonana co 8 godzin lub codziennie, w zależności od tego, co nastąpi wcześniej.

Deutz TD 2.9 L4
Poziom oleju smarowego - sprawdzić/dolać
Poziom płynu chłodzącego - sprawdzić/dolać
Kontrola wizualna
Filtr ssący powietrza/filtr suchy powietrza - sprawdzić
Wstępny filtr paliwa - sprawdzić/opróżnić z wody

Tylko dla Deutz TD 2.9 L4 - Etap V
Układ wydechowy z komponentami post-obróbki gazów spalinowych - sprawdzić brak ubytków

Wymagane procedury konserwacyjne i dodatkowe informacje
odnośnie silnika są podane w
Podręczniku obsługi i konserwacji Deutz TD 2.9 L4 (kod artykułu Deutz 03125151).

Podręcznik obsługi i konserwacji Deutz TD 2.9 L4	
Kod artykułu Genie	57.4700.0036

Konserwacja

A-6
Konserwacja osi



Specyfikacja osi wymaga, żeby ta procedura była wykonana po pierwszych 10 godzinach pracy.

Oleje smarowe różnicowe - sprawdzić/dolać
Oleje smarowe złączek redukcyjnych planetarnych - sprawdzić/dolać

Wymagane procedury konserwacyjne i dodatkowe informacje odnośnie silnika są podane w *Podręczniku konserwacji osi Dana ASM-194*

Podręcznik konserwacji osi Dana	
Kod artykułu Genie (księgarnia instrukcji Genie)	57.4700.0026

A-7
Konserwacja osi



Specyfikacja osi wymaga, żeby ta jednorazowa procedura była wykonana po pierwszych 100/250 godzinach pracy.

Oleje smarowe różnicowe - wymienić
Oleje smarowe złączek redukcyjnych planetarnych - wymienić
Korek magnetyczny - wyczyścić

Wymagane procedury konserwacyjne i dodatkowe informacje odnośnie osi są dostarczone w *Podręczniku konserwacji osi Dana ASM-194*

Podręcznik konserwacji osi Dana	
Kod artykułu Genie (księgarnia instrukcji Genie)	57.4700.0026

Akcesoria

Niniejsza maszyna jest wyposażona w różne akcesoria.

Używać wyłącznie homologowanych akcesoriów Genie określonych w niniejszym rozdziale.

Informacje odnośnie instalowania i wymiany akcesoriów są dostarczone w rozdziale “Instrukcje szybkozłączki”.

Spis akcesoriów homologacyjnych Genie

GTH-2506:

- **Widły nieobciążone**
  (kod artykułu 55.0750.0112)
- **Komplet wideł i płyta FEM 2**
  (kod artykułu 55.0750.0113)
- **Widły nieobciążone GM-1**
  (kod artykułu 55.0750.0088)
- **Przenośnik hydrauliczny wideł FEM2 +- 100 mm**
  (kod artykułu 59.0601.5023)
- **Ładowarka 500 l**
  (kod artykułu 59.0201.9019)
- **Ładowarka 800 l**
  (kod artykułu 59.0201.9020)
- **Czerpak do betonu 500 l wyładunek ręczny**
  (kod artykułu 59.0401.2028)
- **Czerpak do betonu 500 l wyładunek hydrauliczny**
  (kod artykułu 55.0401.2029)
- **Czerpak do betonu 250 l całkowicie hydrauliczny**
  (kod artykułu 59.0401.2018)
- **Kosz do cegieł**
  (kod artykułu 59.0401.2032)
- **Stały hak na płycie**
  (kod artykułu 59.0700.9012)
- **Mechaniczny pal kotwiący o długości 2 m/ udźwig 2000 kg**
  (kod artykułu 59.0802.3027)

Informacje odnośnie używania tego akcesorium są podane w specjalnym podręczniku operatora dla tego akcesorium, dostępnym na oficjalnej stronie Genie www.genielift.com/en/service-support/manuals

Akcesoria

Spis akcesoriów homologacyjnych Genie

GTH-3007:

- **Widły nieobciążone**
  (kod artykułu 55.0750.0124)
- **Komplet wideł i płyta FEM 3**
  (kod artykułu 55.0750.0114)
- **Przenośnik hydrauliczny wideł FEM3 +- 100 mm**
  (kod artykułu 59.0601.5024)
- **Ładowarka 500 l**
  (kod artykułu 59.0201.9019)
- **Ładowarka 800 l**
  (kod artykułu 59.0201.9020)
- **Czerpak do betonu 500 l wyładunek ręczny**
  (kod artykułu 59.0401.2028)
- **Czerpak do betonu 500 l wyładunek hydrauliczny**
  (kod artykułu 55.0401.2029)
- **Czerpak do betonu 250 l całkowicie hydrauliczny**
  (kod artykułu 59.0401.2018)
- **Kosz do cegieł**
  (kod artykułu 59.0401.2032)
- **Stały hak na płycie**
  (kod artykułu 59.0700.9013)
- **Mechaniczny pal kotwiący o długości 2 m/ udźwig 2000 kg**
  (kod artykułu 59.0802.3027)
- **Mechaniczny pal kotwiący o długości 4 m/ udźwig 900 kg**
  (kod artykułu 59.0802.3028)

Informacje odnośnie używania tego akcesorium są podane w specjalnym podręczniku operatora dla tego akcesorium, dostępnym na oficjalnej stronie Genie www.genielift.com/en/service-support/manuals

Akcesoria

⚠ Zagrożenia związane z podwieszonymi ładunkami

Bezpieczeństwo strefy pracy

Ogólne bezpieczeństwo

Nie podnosić podwieszonego ładunku bez uprzedniego zrozumienia rządowych norm i normatyw, związanych z postępowaniem w takich sytuacjach. Mogą być dodatkowo zastosowane inne przepisy, normy i normatywy. Może być wymagane dodatkowe przeszkolenie.

Jeżeli transport ładunku wymaga użycia podnośnika teleskopowego, muszą być zastosowane następujące środki ostrożności w celu zagwarantowania bezpieczeństwa operatora.

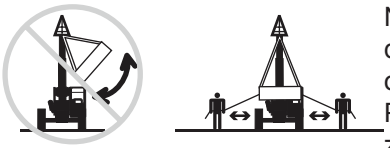
Przeczytać, zrozumieć i przestrzegać wszystkich pouczeń i instrukcji dostarczonych z homologowanym akcesorium do podwieszania ładunków.

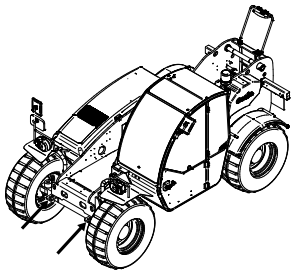
Do przetransportowania podwieszonego ładunku należy używać wyłącznie akcesoriów odpowiednio zaprojektowanych, przetestowanych i homologowanych.

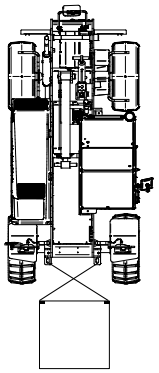
Tabele udźwigu podnośnika teleskopowego zostały określone dla ładunków, w których środek ciężkości jest statyczny. Gdy ładunek statyczny rusza się, środek ładunku może się zmienić. W konsekwencji należy zachować szczególną ostrożność podczas transportu, podnoszenia lub ustawiania ładunków w celu zmniejszenia do minimum potencjalnych przesunięć.

Niebezpieczeństwo przewrócenia

Nie podnosić podwieszonego ładunku jeżeli tabela udźwigu do stosowanego połączenia akcesorium/ podnośnik teleskopowy jest nieobecna lub nieczytelna.







Nie dopuszczać do swobodnej oscylacji ładunku. Przywiązać zawsze ładunki w celu ograniczenia ich ruchów. Oprócz pracowników na ziemi, w celu zapewnienia stabilizacji zewnętrznej ładunku, można użyć dwóch punktów podnoszących ramy w przedniej części maszyny. Skrzyżować zawsze urządzenia mocujące, zabezpieczając je po przeciwnej stronie ładunku w celu ograniczenia ruchów do minimum. Raptowne nachylenia, odjazdy, postoje i skręty mogą spowodować oscylację ładunku i stanowić zagrożenie jeżeli ładunek nie zostanie ustabilizowany zewnętrznie.

Utrzymać wysięgnik możliwie jak najbardziej wsunięty.

Akcesoria

Nie podnosić podwieszonych ładunków, gdy prędkość wiatru może spowodować niebezpieczne sytuacje.

Wszystkie przesunięcia ładunku muszą być wykonane stopniowo z minimalną prędkością w celu uniknięcia oscylacji ładunku.

Utrzymać najcięższą część ładunku możliwie jak najbliżej akcesorium.

Nie ciągnąć ani nie popychać bocznie ładunku.

Podnosić ładunek w pionie; nigdy nie wykonywać forsowania poziomowego na ładunku w celu uniknięcia nadmiernej oscylacji.

Ciężar całej uprzęży (pasy, łańcuchy itp.) musi być traktowany jako część ciężaru ładunku.

Określić odpowiednie punkty podnoszenia, biorąc pod uwagę środek ciężkości i stabilność ładunku.

Nie próbować używać systemu wyważenia ramy podnośnika teleskopowego w celu skompensowania oscylacji ładunku lub w celu wyregulowania pozycji ładunku po jego podniesieniu.

Nie próbować przenosić stałych ładunków lub związanych.

Nie pozostawiać podnośnika teleskopowego bez nadzoru z podwieszonym ładunkiem.

Utrzymać wysięgnik i ładunek możliwie jak najniżej bez utrudnienia widoczności w kierunku jazdy.

Z podwieszonym ładunkiem, nie przekraczać prędkości ruchu pieszego (2 mph / 3,2 km/h).

Włączać, przesuwać, skręcać i zatrzymywać maszynę z zachowaniem ostrożności w celu niedopuszczenia do niestabilności lub oscylacji ładunku.

Nie używać sterowań do ustawiania ładunku podczas przemieszczania. Przed próbą ponownego ustawienia ładunku, zatrzymać delikatnie maszynę.

Nie próbować przejeżdżać przez powierzchnie nachylone ponieważ środek ładunku zbliżyłby się do osi wywrócenia, ograniczając w ten sposób stabilność.

Pokonywać wjazdy i zjazdy z zachowaniem maksymalnej ostrożności ponieważ środek ładunku zbliżyłby się do osi wywrócenia, ograniczając w ten sposób stabilność.

Nie parkować na nachylony terenie.

W przypadku konieczności wjazdu po pochyłym zboczu z czerpakiem wypełnionym materiałem, jechać zawsze z pojazdem na biegu do przodu i z ładunkiem w możliwie jak najniższej pozycji.

W przypadku konieczności zjazdu po pochyłym zboczu z czerpakiem wypełnionym materiałem, jechać zawsze z pojazdem na wstecznym biegu.

W przypadku konieczności wjazdu po pochyłym zboczu z pustym czerpakiem, jechać zawsze z pojazdem na wstecznym biegu.

W przypadku konieczności zjazdu po pochyłym zboczu z pustym czerpakiem, jechać zawsze z pojazdem na biegu do przodu.

Unikać oscylacji podwieszonych ładunków.

Nie ciągnąć ładunków gdy są one zaczepione.

Podwieszony ładunek ma swoją własną dynamikę, która może mieć nieoczekiwane efekty na stabilność maszyny, w związku z tym zachować ostrożność podczas wykonywania operacji.

Hak na płycie został zaprojektowany do utrzymania ładunku wskazanego obok. Maksymalny ładunek użyteczny odpowiada udźwigowi nominalnego podnośnika, na którym jest zamontowany i jest wskazany w tabelach obciążenia dostarczonych wraz z urządzeniami.

Akcesoria

Niebezpieczeństwo upadku

Nie podnosić ani nie podwieszać pracowników.

Nie używać ładowarki do podnoszenia ani przenoszenia osób.

Niebezpieczeństwo kolizji

Przed podniesieniem upewnić się czy nie występują przeszkody w pobliżu ładunku.

Gdy widoczność w pobliżu punktu ustawienia ładunku jest lub mogłaby być zakłócona, operator musi posłużyć się alternatywnymi lub dodatkowymi środkami w celu bezpiecznego podniesienia ładunku, jak na przykład, wykwalifikowany pracownik sygnalizacyjny.

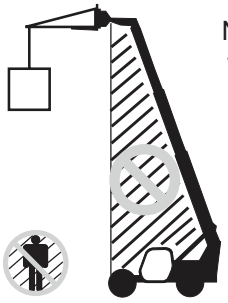
Pracownicy sygnalizacyjni muszą mieć ze sobą stały kontakt (werbalny lub gestykulujący) oraz kontakt wizualny z operatorem w czasie trwania operacji.

Niebezpieczeństwo zgniecenia

Nie pozwalać pracownikowi sygnalizacyjnemu na przebywanie między podwieszonym ładunkiem a innym przedmiotem (na przykład podnośnik teleskopowy).

Przed wykonaniem jakiejkolwiek operacji konserwacyjnej na czerpaku mieszającym, dopilnować, żeby został położony na ziemię, zatrzymać maszynę, wyciągnąć klucz ze stacyjki i zamknąć na klucz kabinę kierowcy w celu niedopuszczenia nikogo do tablicy sterowniczej.

Niebezpieczeństwo upadku przedmiotów



Nie podnosić ładunku we wskazanej strefie upadku.

W przypadku obecności osób pod ładunkiem lub w strefie upadku, nie włączać maszyny.

Nie podwieszać ładunków używając pasów lub łańcuchów zabezpieczonych na widłach lub łącznika wideł.

Nie podnosić ładunków o kilku poziomach.

W celu podniesienia ładunków o okrągłej formie (jak na przykład beczki z paliwem itp.), zabezpieczyć je pasami lub linami i postępować ze zmniejszoną prędkością.

Akcesoria

Podnoszenie podwieszonego ładunku

Sprawdzić czy punkt wyładunku jest płaski i jest w stanie utrzymywać ładunek z zachowaniem bezpieczeństwa.

Przymocować odpowiednio akcesorium do podnośnika teleskopowego.

Wypoziomować ramę podnośnika teleskopowego.

Przywiązać ładunek w celu ograniczenia jego ruchów.

Podczas podnoszenia ładunku, poprosić o obecność pracownika sygnalizującego jeżeli widoczność w strefie pracy jest utrudniona.

Upewnić się czy pracownik sygnalizacyjny pozostaje w kontakcie wizualnym przez cały czas trwania operacji.

Z możliwie jak najbardziej złożonym wysięgnikiem, podnieść powoli i stopniowo wysięgnik i ładunek, dopilnowując, aby utrzymać ładunek i wysięgnik możliwie jak najniżej.

Upewnić się, aby ruchy wysięgnika i akcesorium były wykonane możliwie jak najwolniej w celu uniknięcia spowodowania oscylacji ładunku.

Przesuw

Dopilnować, aby przemieszczanie ładunku odbywało się na płaskiej nawierzchni i będącej w stanie utrzymać ciężar podnośnika teleskopowego oraz ładunku.

Utrzymywać wysięgnik i ładunek możliwie jak najniżej bez zakłócenia widoczności w kierunku przesuwu.

Podczas przesuwu, poprosić o obecność pracownika sygnalizującego jeżeli widoczność w kierunku przesuwu jest utrudniona.

Niebezpieczeństwo zgniecenia lub kolizji. Upewnić się czy pracownik sygnalizacyjny pozostaje w kontakcie wizualnym przez cały czas trwania operacji.

Wykonać regulacje ładunku tylko po całkowitym zatrzymaniu podnośnika teleskopowego.

Włączać, przesuwać, skręcać i zatrzymywać maszynę z zachowaniem ostrożności w celu niedopuszczenia do niestabilności lub oscylacji ładunku.

Nie przemieszczać się z prędkością przekraczającą prędkość ruchu pieszego (<2 mph / 3,2 km/h).

Akcesoria

Ustawienie ładunku

Podczas ustawiania ładunku, poprosić o obecność pracownika sygnalizacyjnego jeżeli widoczność w strefie pracy jest utrudniona.

Upewnić się czy pracownik sygnalizacyjny pozostaje w kontakcie wizualnym przez cały czas trwania operacji.

Zatrzymać kompletnie maszynę w pobliżu miejsca wyładunku.

Zaciągnąć hamulec postojowy i ustawić na luzie napęd.

Powoli i stopniowo ustawić ładunek w strefie wyładunku i obniżyć aż do bezpiecznego oparcia go na wspornikach.

Po ustawieniu ładunku kontynuować obniżanie wysięgnika do momentu aż będzie możliwe usunięcie uprzęży i łączników.

Pracownik sygnalizacyjny

Zaleca się obecność pracownika sygnalizacyjnego w przypadku, gdy:

Operator nie ma kompletnej widoczności strefy pracy, to znaczy trasa przemieszczania lub strefa w pobliżu lub obok miejsca ustawienia ładunku.

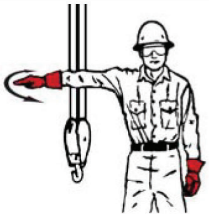
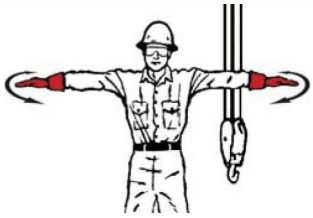
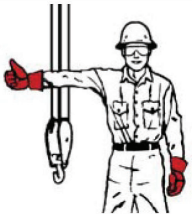
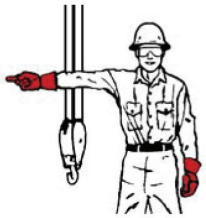
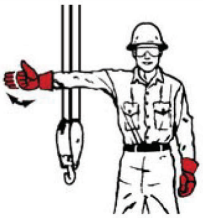
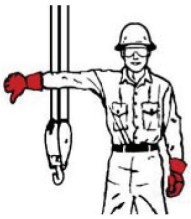
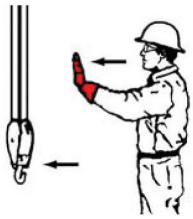
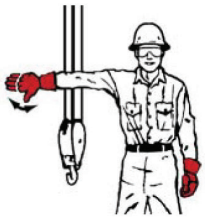
Aparatura jest w ruchu, widoczność w stronę przesuwu jest zakłócona.

Z powodu krytyczności pod względem bezpieczeństwa placu budowy, operator lub osoba manewrująca przy ładunku tego wymagają.

Pracownicy sygnalizacyjni muszą mieć ze sobą stały kontakt (werbalny lub gestykulujący) oraz kontakt wizualny z operatorem w czasie trwania operacji.

Poniższa tabela sygnałów ręcznych może być używana jako odniesienie.

Akcesoria

 ZATRZYMAĆ. Ręka wyciągnięta poziomo w bok, z dłonią skierowaną do dołu, ruch pulsacyjny do przodu i do tyłu.	 STOP AWARYJNY. Obie ręce wyciągnięte poziomo w bok, z dłońmi skierowanymi do dołu, ruch pulsacyjny do przodu i do tyłu.		 PODNIEŚĆ DO GÓRY. Z ręką wzdłuż ciała, z przedramieniem i palcem wskazującym skierowanymi w górę, dłoń i palec wykonują wolny ruch okrężny.	 PODNIEŚĆ WYSIĘGNIK TELESKOPOWY. Ręka wyciągnięta poziomo w bok, kciuk skierowany do góry i reszta palców zgięta.
 PRZESTAWIĆ. Ręka wyciągnięta poziomo, palec wskazujący zwrócony w kierunku przestawienia wysięgnika.	 ZŁOŻYĆ WYSIĘGNIK TELESKOPOWY. Obie ręce złożone przed siebie na wysokości klatki piersiowej, kciuki zwrócone do siebie, reszta palców złożona.	 PODNIEŚĆ WYSIĘGNIK I OPUŚCIĆ ŁADUNEK. Ręka wyciągnięta poziomo w bok, kciuk skierowany do góry, palce otwierają się i zamykają podczas ruchu ładunku.	 KONIEC OPERACJI. Obie ręce połączone na wysokości klatki piersiowej.	 OPUŚCIĆ DO DOŁU. Ręka i palec wskazujący skierowane do dołu z dłonią i palcem wykonują wolny ruch okrężny.
 OPUŚCIĆ DO DOŁU WYSIĘGNIK TELESKOPOWY. Ręka wyciągnięta poziomo w bok, kciuk skierowany do dołu i pozostałe palce złożone.	 ROZŁOŻYĆ WYSIĘGNIK TELESKOPOWY. Obie ręce złożone przed siebie na wysokości klatki piersiowej, kciuki zwrócone na zewnątrz, reszta palców złożona.	 PRZESUWAĆ/PRZESUWAĆ WIEŻĘ. Wszystkie palce skierowane do góry, ręka wyciągnięta poziomo i cofnięta pokazując ruch nacisku w kierunku przesuwu.	 OPUŚCIĆ WYSIĘGNIK I PODNIEŚĆ ŁADUNEK. Ręka wyciągnięta poziomo w bok, kciuk skierowany do dołu, palce otwierają się i zamykają podczas ruchu ładunku.	 RUCH POWOLNY. Jedna ręka umieszczona przed drugą, sygnalizuje ruch do wykonania.

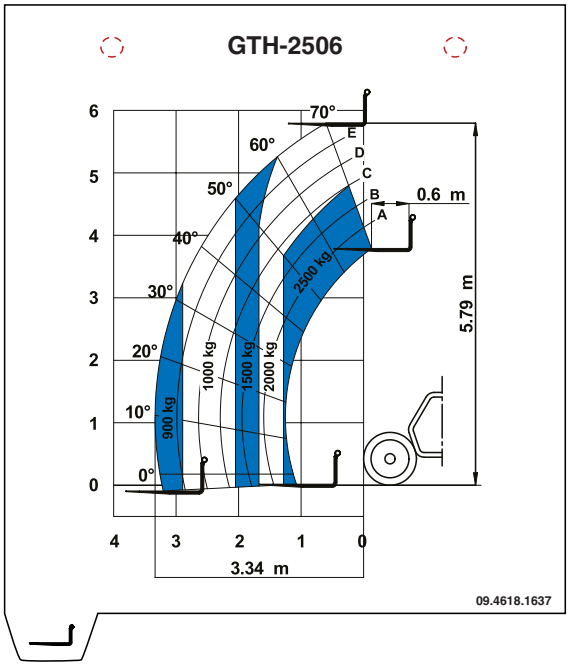
Dane Techniczne

GTH-2506	
Wysokość, w pozycji zamknięcia	1,92 m
Długość, w pozycji zamknięcia, aż do płyty z widłami	3,84 m
Szerokość, standardowe opony	1,81 m
Rozstaw osi	2,36 m
Wolna wysokość od ziemi, środek	0,33 m
Ciężar	4 580 kg
Maksymalna wysokość pracy wideł	5,79 m
Maksymalny poziomy zasięg wysięgnika	3,35 m
Zakres maksymalnej wysokości	0,60 m
Udźwig przy maksymalnej wysokości	2 000 kg
Udźwig przy maksymalnym rozłożeniu	900 kg
Maksymalna zdolność podnoszenia	2 500 kg
Maksymalna prędkość przesuwu	23 km/h
Wewnętrzny promień zwrotności zwrotność na 2 kołach	5,4 m
Wewnętrzny promień zwrotności zwrotność na 4 kołach	4 m
Pojemność zbiornika paliwa	60 l
Maksymalne nachylenie	50%
Poziom akustyczny sygnalizatora, deklarowany przez producenta	112 dB
Poziom akustyczny sygnalizatora biegu wstecznego, deklarowany przez producenta	95 dB
Średni poziom wibracji zrównoważony przekazywany na korpus	0,44 m/s^2
Poziom ciśnienia akustycznego na stanowisku pracy operatora (obliczony według normy EN12053) - tylko dla Etapu V	78 dB
Gwarantowany poziom mocy akustycznej LwA (obliczony według Dyrektywy 2000/14/WE) - tylko dla Etapu V	104 dB
Obciążenie na podłoże	
Maksymalne obciążenie opon	3 500 kg
Nacisk zajętego podłoża	7,5 kPa

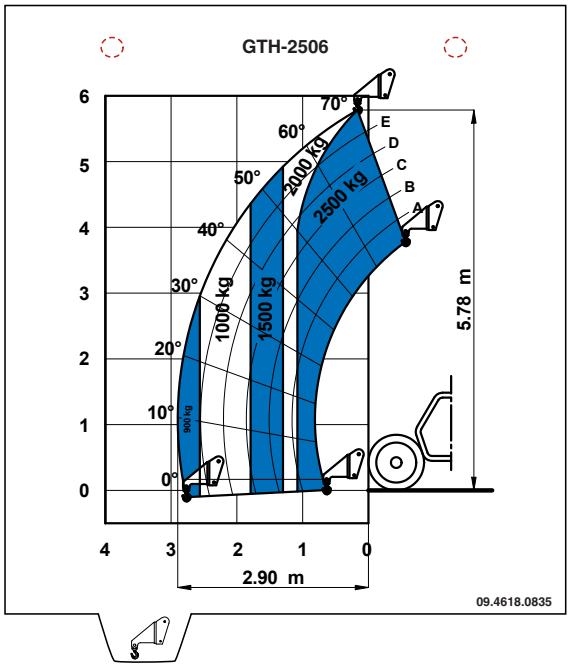
GTH-3007	
Wysokość, w pozycji zamknięcia	2,07 m
Długość, w pozycji zamknięcia, aż do płyty z widłami	4,66 m
Szerokość, standardowe opony	1,99 m
Rozstaw osi	2,66 m
Wolna wysokość od ziemi, środek	0,43 m
Ciężar	5 970 kg
Maksymalna wysokość pracy wideł	6,89 m
Maksymalny poziomy zasięg wysięgnika	3,99 m
Zakres maksymalnej wysokości	0,76 m
Udźwig przy maksymalnej wysokości	2 500 kg
Udźwig przy maksymalnym rozłożeniu	1 000 kg
Maksymalna zdolność podnoszenia	3 000 kg
Maksymalna prędkość przesuwu	30 km/h
Wewnętrzny promień zwrotności zwrotność na 2 kołach	7,1 m
Wewnętrzny promień zwrotności zwrotność na 4 kołach	4,4 m
Pojemność zbiornika paliwa	90 l
Maksymalne nachylenie	35%
Poziom akustyczny sygnalizatora, deklarowany przez producenta	112 dB
Poziom akustyczny sygnalizatora biegu wstecznego, deklarowany przez producenta	95 dB
Średni poziom wibracji zrównoważony przekazywany na korpus	0,40 m/s^2
Poziom ciśnienia akustycznego na stanowisku pracy operatora (obliczony według normy EN12053) - tylko dla Etapu V	78 dB
Gwarantowany poziom mocy akustycznej LwA (obliczony według Dyrektywy 2000/14/WE) - tylko dla Etapu V	104 dB
Obciążenie na podłoże	
Maksymalne obciążenie opon	2 285 kg
Nacisk zajętego podłoża	7,2 kPa

Tabele udźwigu

GTH-2506, transport standardowy

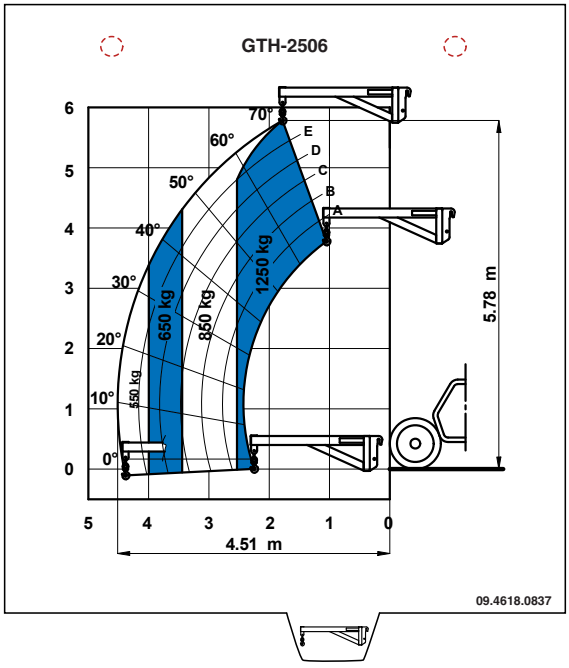


GTH-2506, hak

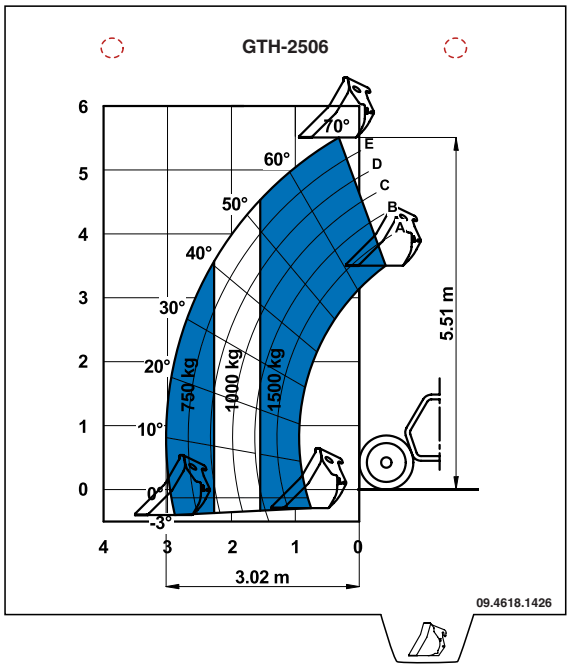


Tabele udźwigu

GTH-2506, pal kotwiący 2000 kg

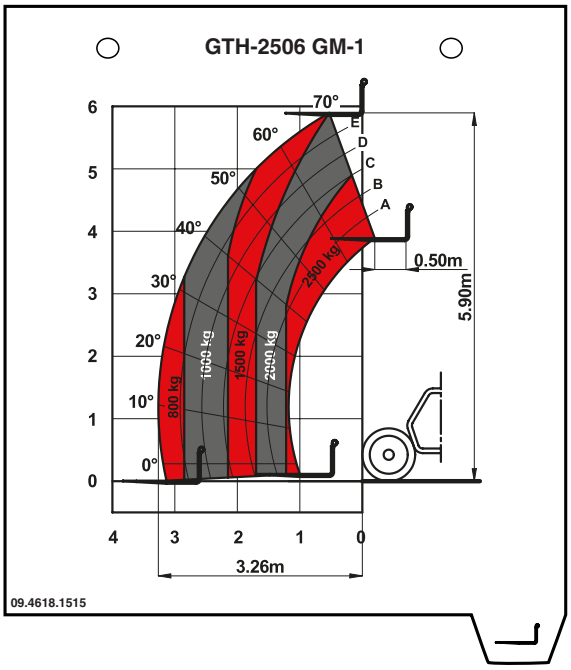


GTH-2506, czerpak



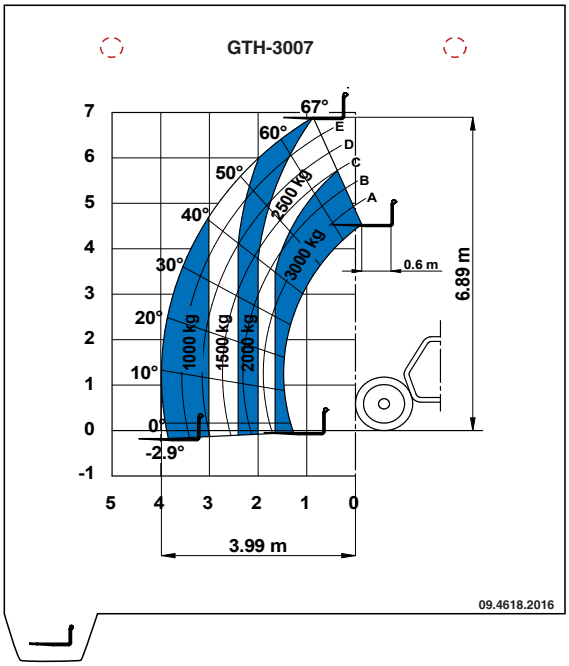
Tabele udźwigu

GTH-2506, widły MANITOU TFF 29 653340

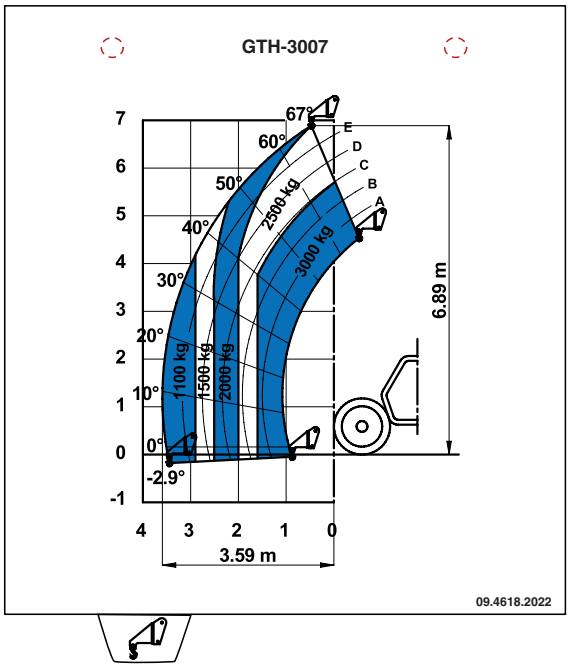


Tabele udźwigu

GTH-3007, transport standardowy

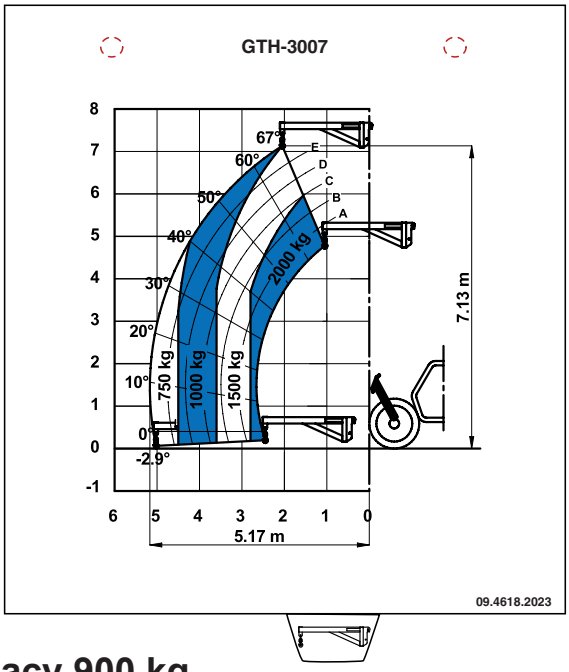


GTH-3007, hak

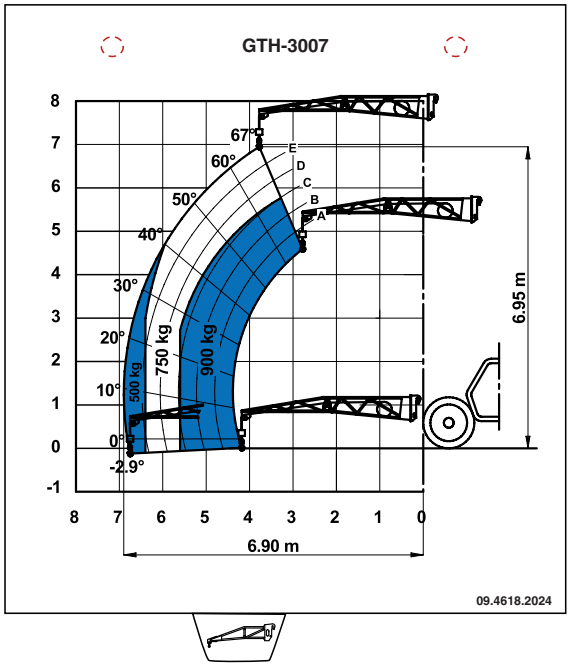


Tabele udźwigu

GTH-3007, pal kotwiący 2000 kg

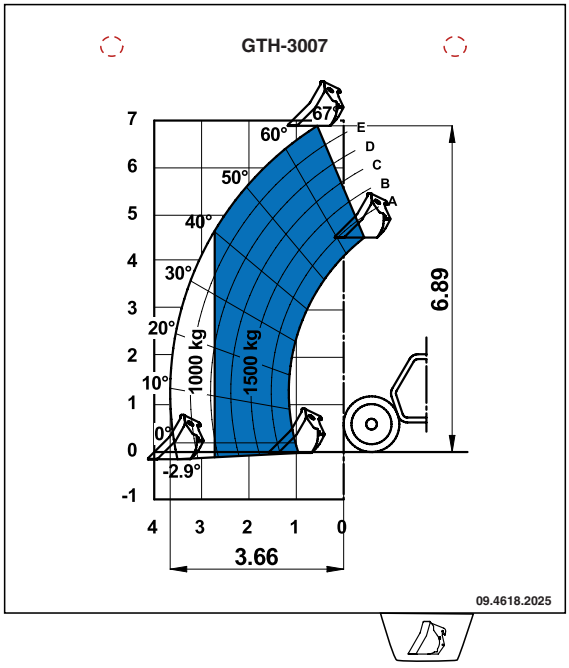


GTH-3007, pal kotwiący 900 kg



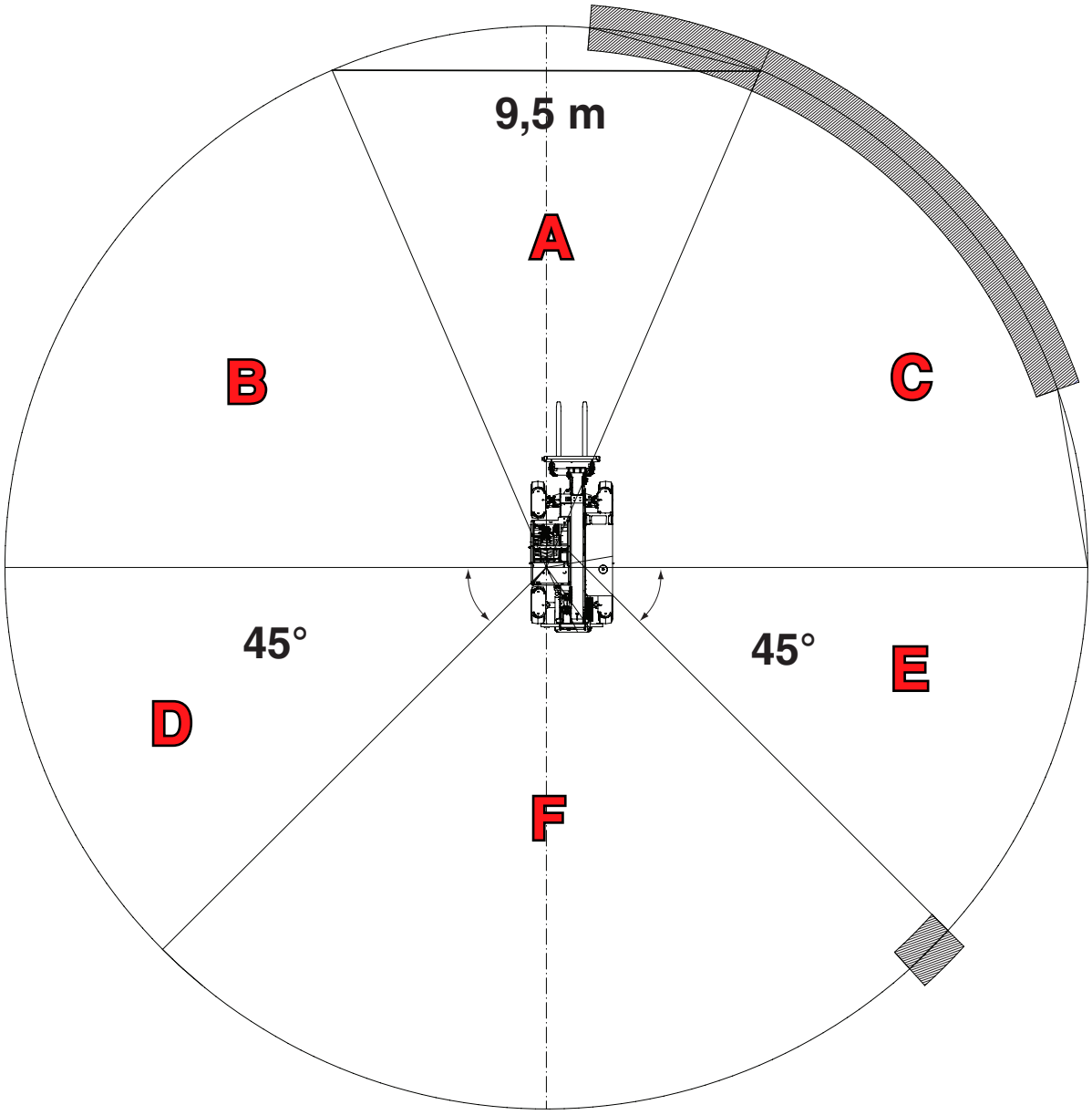
Tabele udźwigu

GTH-3007, czerpak



Testowanie

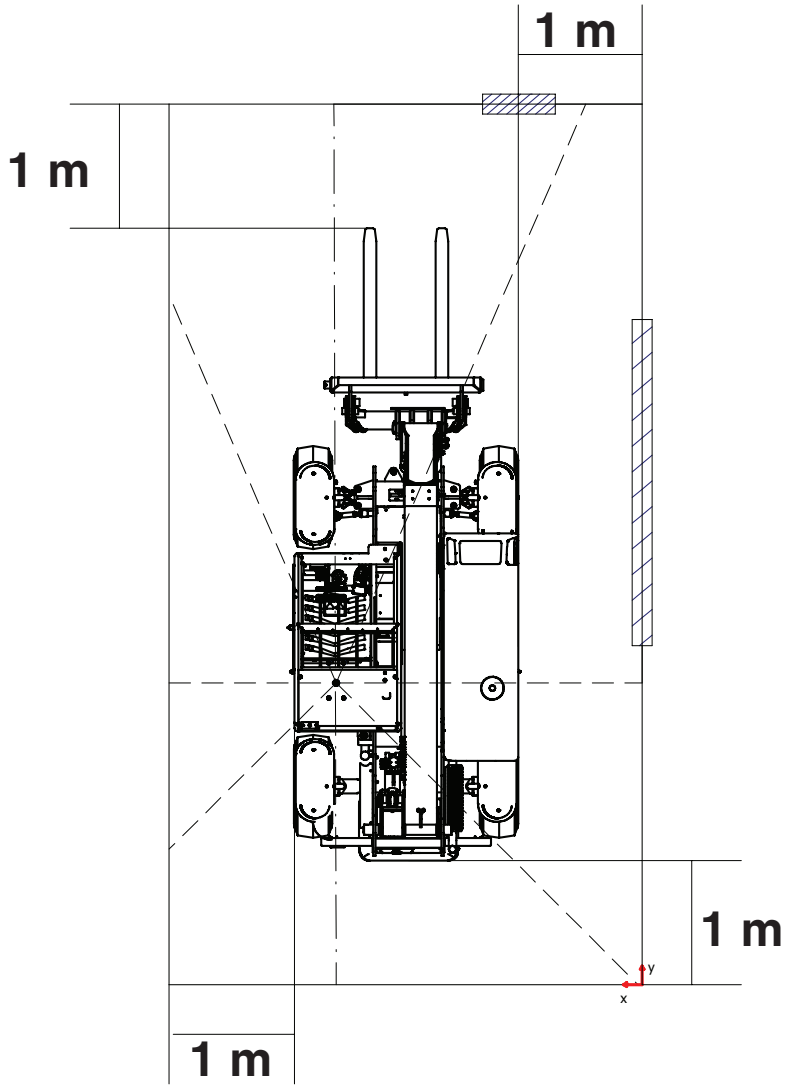
Przedstawienie graficzne wyników testowania w warunkach “Lorry Trailer” - GTH-2506



STREFA CIENIA

Testowanie

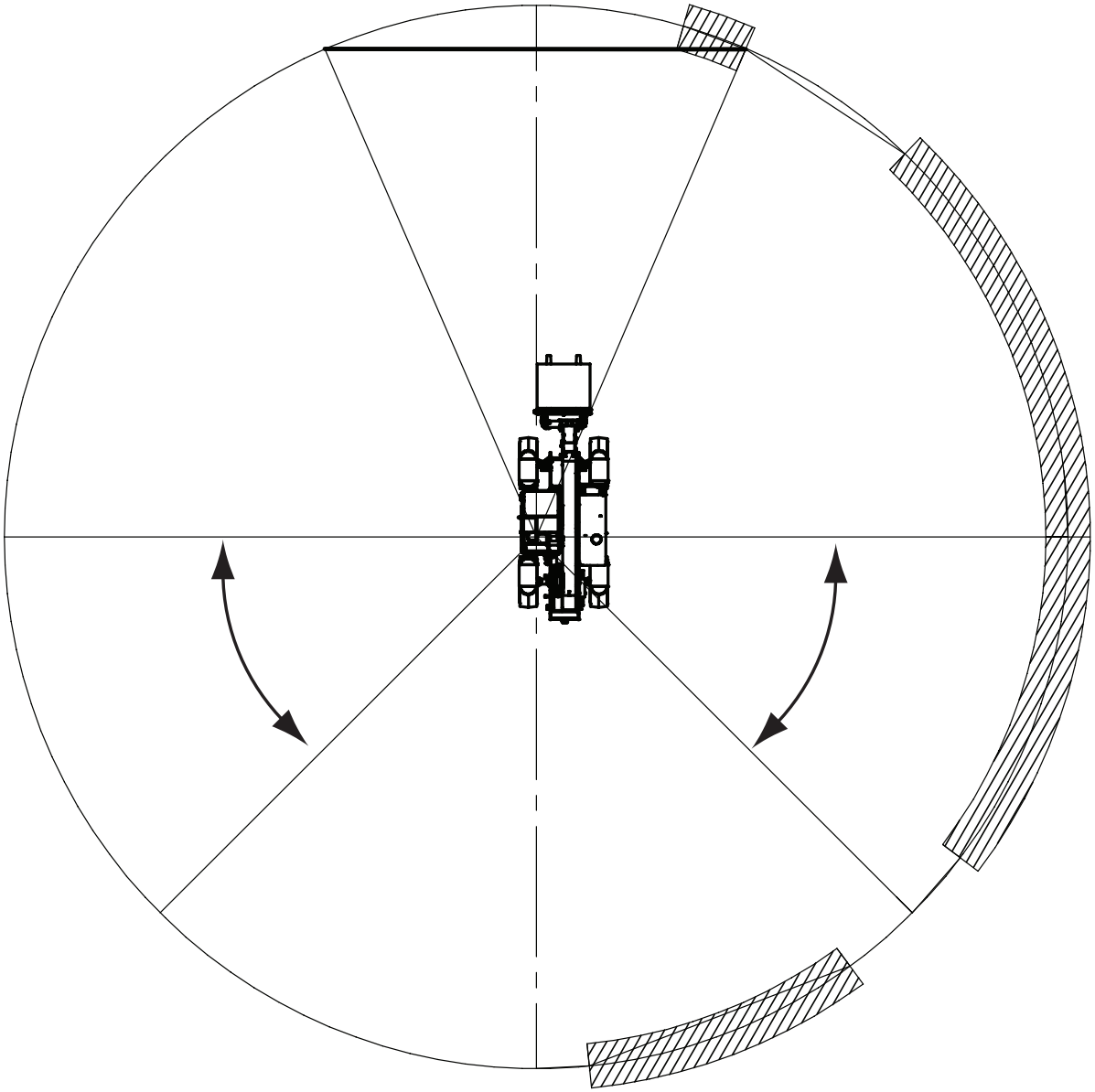
Przedstawienie graficzne wyników testowania w warunkach “Lorry Trailer” - GTH-2506



STREFA CIENIA

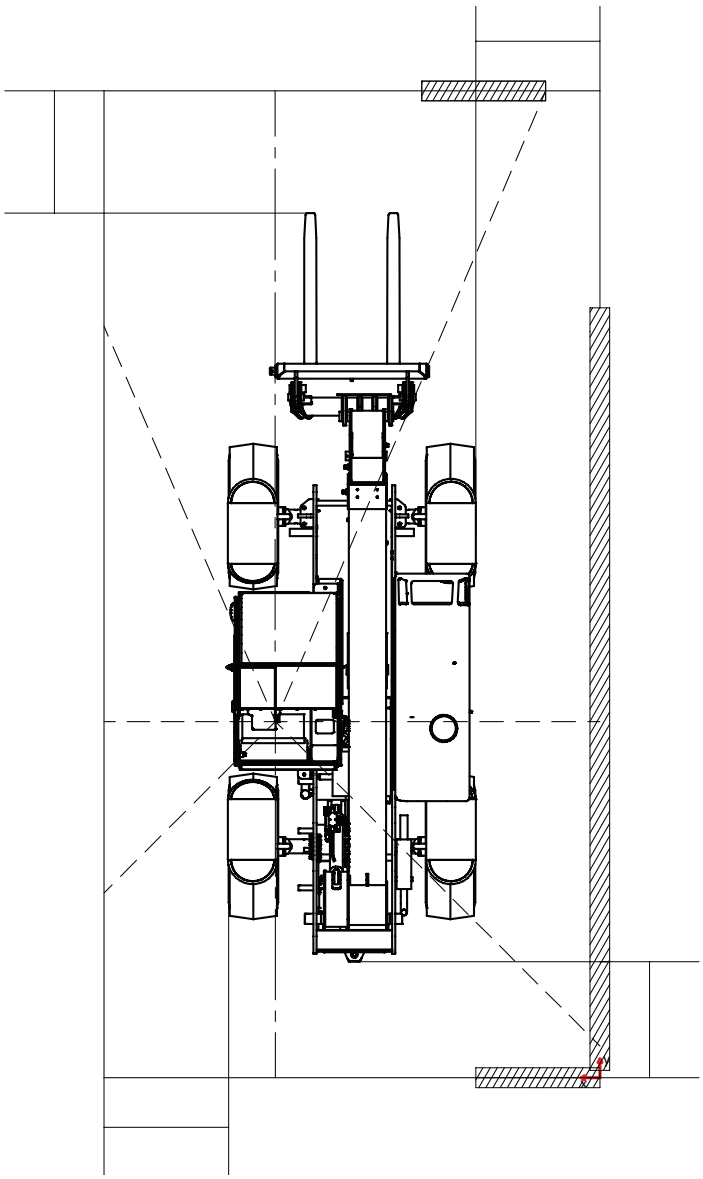
Testowanie

Przedstawienie graficzne wyników testowania w warunkach “Lorry Trailer” - GTH-3007



Testowanie

Przedstawienie graficzne wyników testowania w warunkach “Lorry Trailer” - GTH-3007



Testowanie

Procedura próby przeciążenia

Manipulatory teleskopowe wyposażone w przyrządy ze środkiem grawitacji stałego ładunku (widły, czerpaki, chwytaki):

1,33 x Q

Odn. norma EN1459
Q = Udźwig nominalny

Manipulatory teleskopowe wyposażone w przyrządy ze środkiem grawitacji ładunku oscylacyjnego (hak, pal kotwiący, wciągarka):

1,33 x Q + 0,1 x Fb na gumie
1,25 x Q + 0,1 x Fb na stabilizatorach

Odn. norma EN13000
Q = Udźwig nominalny
Fb = Ciężar zredukowanego ramienia (jednakowy w momencie wywracania) na szczycie ramienia.

Deklaracja zgodności WE

Zawartość deklaracji zgodności WE

TEREX Global GmbH oświadcza, że niżej opisana maszyna jest zgodna z rozporządzeniami następujących Dyrektyw:
1. Dyrektywa WE **2006/42/WE,** Dyrektywa Maszynowa.
Niżej opisana maszyna jest odpowiednia dla modeli podnośników teleskopowych Genie wymienionych w podręczniku użytkownika.
Model/typ:
Opis:
Numer seryjny:
Data produkcji:
Data produkcji:
Producent:
TEREX Global GmbH
Bleicheplatz 2
8200 Schaffhausen
Szwajcaria
Osoba odpowiedzialna do przygotowania dokumentacji technicznej:
Genie Industries B.V. –
Klompenhoefke 1
4751 XP OUD GASTEL Brabant
Królestwo Niderlandów
Upoważniony sygnatariusz:
Miejsce wydania:
Data wydania:

www.genielift.com

Dystrybuowany przez: